

# كوردۆلۆجى

پروفېسسورى يارىدەدەر سەلام ناوخۆش

م. نەريمان عەبدوللا خۇشناو د.ئىدىرىس عەبدوللا

\* ناوى كىتىپ: كوردۆلۆجى

\* نووسىنى: كۆمەلېك مامۇستاي زانكۆ

\* تايپىست و نەخشەسازى: كۆچەر ئەنۋەر

\* بەرگ: ئەبۈبەكرى مەلا عەبدوللا

\* چاپ: شەشەم 2010

\* چاپخانى: چاپخانى رۆژھەلات/ ھەولتېر

\* تىراژ: 3000 دانە

لە بەرپۈبەرايەتى گىشتى كىتېبخانى گىشتىيە كان ژمارەى سپاردنى(2269)ى سالى 2009ى  
پىدراۋە.

2010

چاپى شەشەم

ناوهرۆك

لاپەرە	بابەت
11	پېشەكى
13	دەروازە: چەمكى كوردۆلۆجى
13	* مېژدوى كوردۆلۆجى
14	* كوردناسە موسلمانەكان
15	كوردناسە پۇژئاوايىهكان
19	بەشى يەكەم: جوگرافىيە كوردستان
21	سنوورەكانى كوردستان
21	ناوى ولاتى كوردان
23	يەكەم بەكارهينانى زاراوہى (كوردستان)
24	هۆكارەكانى درەنگ بەكارهينانى زاراوہى (كوردستان)
25	تۆپۇگرافىيە (كوردستان)
26	يەكەم: چياكانى كوردستان
27	گرنگترين چيا و زنجيرە چياكانى كوردستان
27	گرنگى چياكانى كوردستان
28	دووەم: گردەكانى كوردستان
28	سوودى گردەكان
29	گرنگترين گردەكانى كوردستان

29	سېيەم: دەشتەكانى كوردستان
29	سوودى دەشتەكان
30	هەندى لە دەشتە گرنگەكانى كوردستان
30	ئاو و ھەواى (كوردستان)
30	1- پلەى گەرمى
31	چۆنيەتى دەستنيشانکردنى جياوازی پلەى گەرمى ولات
31	2- بارانى كوردستان
32	ئەو ھۆكارانەى كار لە ئاوو ھەوا دەكەن
32	1- دەرياكان
32	2- وشكايى
33	3- بەرزى و نزمى لە ئاستى پووى دەريا
33	سامانى ئاوى (كوردستان)
34	يەكەم: پووبارەكانى (كوردستان)
35	چەند زانيارىيەك لە بارەى پووبارەكانەوہ
36	دووەم: زىيەكانى (كوردستان)
37	سېيەم: دەرياچەكانى (كوردستان)
39	بەشى دووەم: زمان
41	پېناسەى زمان
41	ئەركەكانى زمان
42	يەكەم: ئەركە مايكروىيەكان
42	1- ئەركى سايكۆلۆژى زمان
42	2- لايەنى كۆمەيەتى

42	3- ئەرکی تۆمارکردنی له پێناو مانهوه
43	4 - دیاریکردنی ناسنامهی شتهکان
43	5 - ئەرکی ده‌رپرینی هزر
43	6 - په‌یوه‌ندیکردن
43	1 - داواکردن
44	2 - پرسیارکردن
44	3 - داوای لێبوردن کردن
44	4- زانیاری و هه‌وال گه‌یاندن
45	5 - فه‌رماندان
45	6 - پاپه‌راندن
45	7 - په‌سند کردن
46	8 - په‌تکردنه‌وه
46	9 - خۆشی ده‌رپرین
46	دوه‌م: ئەرکه‌ ماکرۆبییه‌کان
46	1- ئەرکی زه‌ینی ، ئایدیالی
47	2 - نێو خودیی
47	3 - شیعریه‌ت
47	4- ده‌ق دروستکردن
47	نه‌ژادی زمان له‌نیوان گریمانه‌ی مرۆڤ و خه‌لاتی خودادا
48	یه‌که‌م: گریمانه‌کانی مرۆڤ
48	1- گریمانه‌کانی لاسایی کردنه‌وه‌ی ده‌نگه‌کانی سروشت
48	ا - تیۆری Bow – Bow

49	ب - تیۆری Yo – heave – no
49	ج - تیۆری هاواری سروشتی هه‌سته‌کان
50	2- تیۆری گه‌شه‌کردن
51	3- تیۆری ئاماژه‌ی زاره‌کی و ئاماژه‌ی فیزیکی
51	4- تیۆری کۆمه‌لایه‌تی
51	5- پێککه‌وتن
51	6- زمانی مرۆڤ، خواکرده
53	* نه‌ژادی زمان و نه‌ژادی نه‌ته‌وه
54	ئه‌دگارخانه‌ی زمانی مرۆڤ
67	مرۆڤ له‌ زمانی ئاژه‌لان ده‌گات یان ئه‌وان له‌ زمانی مرۆڤ ده‌گه‌ن
69	خیزانه‌ زمانه‌کانی جیهان
71	چه‌مک و تاریفی دیالیکت
71	جۆره‌کانی دیالیکت
73	هۆکاره‌کانی په‌یدا بوونی دیالیکت
74	جیاوازی نیوان زمان و دیالیکت
75	دابەشکردنی دیالیکته‌کانی زمانی کوردی
80	سنوور و نه‌خشه‌ی دیالیکته‌کانی زمانی کوردی
83	زمانی ستانده‌ر
85	زمانی ستانده‌ر چۆن دروست ده‌بێت
90	ئه‌لفبێ
91	دابەشبوونی زمانه‌کان به‌ گۆیره‌ی سیسته‌می نووسین
92	بنه‌چه‌ی وشه‌ی ئه‌لفبێ

93	ئەلفبەیی کوردی پیش ئیسلام
98	ئەلفبەیی عەرەبی
98	بنەچەى ئەلفبەیی عەرەبی
101	ئەلفبەیی کوردی و ئەلفبەیی عەرەبی
102	پیتەکانی ئەلفبەیی کوردی
104	جیاوازی نێوان ئەلفبەیی زمان و ئەلفبەیی فەرھەنگ
105	فەرھەنگە ناوکارەکانی کورد و تیکەلکردنی ھەردوو جۆری ئەلفبە
107	میژووی نووسین بە ئەلفبەیی کوردی
111	دامەزرێنەری ئەلفبەیی کوردی
114	ھۆکاری گەشەکردنی ئەلفبەیی کوردی لەناو کورداندا
115	گیرۆگرفتی ئەلفبەیی کوردی
120	ئەلفبەیی لاتینی
120	* میژووی سەرھەڵدانی ئەلفبەیی لاتینی
121	* کورد و ئەلفبەیی لاتینی
123	گیرۆگرفتی ئەلفبەیی لاتینی
125	بەشی سێیەم: ئەدەب و پەوانبێژی کوردی
127	لە بارەى ئەدەبەوه
127	ئەدەب
128	چەند پێناسەییکی ئەدەب
129	میژووی سەرھەڵدانی ئەدەب
129	ئەدەبی کۆنی میللەتان
130	تایبەتمەندییەکانی ئەدەبی فۆلکلۆر

131	ئەرکەکانی ئەدەبیاتی فۆلکلۆر و ئەدەب بە گشتی
133	بەشەکانی ئەدەبی فۆلکلۆر
133	یەكەم: ئەفسانە
134	دووھەم: ھەكایەت یان سەربردە
135	سێیەم: پەندی پیشینان
138	چوارەم: ئیدیۆم
139	پێنجەم: نوکتە
141	شەشەم: مەتەل
142	ھەوتەم: گۆرانى
143	ئەدەبیاتی ھونەری بەرز
143	یەكەم: شیعەر
143	جۆرەکانی شیعەری کوردی
143	یەكەم: بەیتی یەتیم
144	دووھەم: دوو بەیت
144	سێیەم: پارچە
144	چوارەم: غەزەل
147	پێنجەم: قەسیدە
147	شەشەم: مەسنەوی
148	ھەوتەم: چوارین
148	ھەشتەم: چوارخستەکی
149	نۆیەم: پێنجین
150	دەیەم: پێنجخستەکی

151	يازده: شيعرى خۇمالى
153	دووه م: په خشان
154	به شه كانى په خشان
154	1- په خشانى زانستى
156	2- په خشانى ئەدەبى
156	- جۆره كانى په خشانى ئەدەبى
157	1- وتار
157	2- چىرۆك
159	3- پۆمان
159	4- كورتيله په خشان
160	5- نامە
160	6- ژياننامە
161	7- شانۆگەرى
161	8- خوتبە
162	9- لىكۆلىنەوەى ئەدەبى
163	مەندى ھونەرى پەوانبىژى
163	يەكە م: ھونەرى پەگەزدۆزى
171	دووه م: ھونەرى دژيەك
176	سىيە م: ھونەرى جوانى بايس
179	چوارە م: ھونەرى جياكردنەوہ
180	پىنچە م: ھونەرى جىگۆپىن
183	شە شە م: پىيازى گوتەيى

### پيشەكى

لەدوای پاپەپىنى بەھارى 1991 و ھەلبژاردنى پەرلەمانى كوردستان و دامەزراندنى حكومەتى ھەريەمى كوردستان بابەتتىكى پۆشنىبىرى لە قۇناغى يەكەمى زانكۆ داندىرا بەناوى "كوردۆلۆجى" . دانانى ئەو بابەتە زۆر لە جىيى خۆى بوو، بەلام ئەفسوس دوای ھەژدە سال لە پەيرەوكردنى ئەو سىستەمە، كوردۆلۆجى بە ئاقارىك

دابردرا نەك ھەر پەيامى خۆى لە دەست دا، بەلكو بوو بەبەتتىكى بى بەرنامە و (پەراوېزخراو) لە نۆوھندى زانكۆدا.

لەبەر رۆشنايى ھەست كردن بە بەرپرسىارىيەتى مېژوويى و نەتەوھىي لە ئاست ئەم قەيرانە، ئىمە وەك چەند مامۆستايەكى زانكۆ و نووسەر بەپيويستمان زانى ئاوپۆك لەم بابەتە بەدەينەو و سەنگىكى زانستى بۆ ئەم بابەتە دابنەين.

لە دانانى ئەم كتيبە (كوردۆلۆجى)، ئىمە دوو ئامانجى سەرەكىمان ھەيە. يەكەم كوردۆلۆجى وەك وانەيەك گرنگى پيېدرى، چونكە ھەبوونى ئەم بابەتە نەك ھەر لە كۆلێژە مرقاھەتيەكان، بەلكو لە كۆلێژە زانستىيەكانيش زۆر گرنگە بۆ نەوھى نوئى كە ئاگادارى كەلتورى نەتەوھىي خۆى بى.

دووھەميش، وەك ناوھنديكى رۆشنبىرى. بابەتى كوردۆلۆجى بابەتتیکە زۆر گفتوگۆ و گەنگەشەكردن ھەلدەگرئى شارەزابوونى قوتابيانى زانكۆ بەو كايە رۆشنبىريە كە نالتيكى چالاک دەبئى بۆ رۆشنبىرى گشتى و رۆشنبىرى نەتەوھىي ساخلەم. گومانى تيدا نيە كە زمان زانين و ھەبوونى زانيارى دەربارەى زمان، بەتايبەتى زمانى نەتەو، ھۆكارتيكن بۆ بونىدانانى زانستى ھەر تاكتيكي كۆمەلگا.

بابەتەكانى كوردۆلۆجى بەشيوھەكى ئەكادىمى رېكخراون. سەرەتا بە گرنگمان زانى بەكورتى لەچەمكى كوردۆلۆجى بدويين، ھەرۆھە ئامازە بەو كوردناسانەى پۆژھەلات و پۆژئاوا بگەين كە لە كتيبەكانياندا بە (چاك) و (خراب) باسى كورديان كرددو، ھەرۆھە بەشيك تەرخانكراوھ بۆ جوگرافياى كوردستان، ئەم بابەتە رۆشنبىريە كارىگەريەكى باشى دەبئى لەسەر ئاستى زانيارى قوتابيانى زانكۆ، چونكە بەرپاستى نەنگىيە قوتابى زانكۆ، لەھەر كۆلێژتیک بى، ھيچ دەربارەى سروشت و جوگرافياى نيشتمانەكەى نەزانيت.

بەشى دووھ تەرخانكراوھ بۆ زمان بەگشتى و زمانى كوردى بەتايبەتى، ھەرۆھە ھەر لەم بەشەدا قسە لەسەر ھەردوو ئەلفيى (كوردى) و (لاتينى) كراوھ، ھەردووك بەراورديش كراون. بەشى سىيەم تايبەتە بە ئەدەب و ئەدەبناسى و ئەدەبى كوردى و پەوانبژى.

پ. ى. سەلام ناوخۆش د. ئيدريس عەبدووللا م. نەريمان عەبدووللا خوشناو

دەروازە

چەمكى كوردۆلۆجى

كوردۆلۆجى ياخود كوردناسى لە مېژووى ئەدەب و كەلتور زمانى كوردى دەكۆلپتەوه ، كوردناسەكان بەر لە كورد لە كوردیان كۆلپوتەوه، ئەو هەموو تووژىنەوه و لىكۆلپتەوه و راپۆرتانەى رۆژئاوايىهكان لەسەر كوردیان نووسىوه ، بەشتىكى گرنگ لە كەلهپور و كەلتورى كورد پىكدەهينن.

ئەو بوارە زانستىيەى مرقئناسى (كورد) ، خۆى لەبەرپەتدا كاريكى مەيدانى پيرۆزە ، بەلام زۆر جار هەتا خودى ئەو كوردناسانە ئەو پيرۆزىيە دەبەزىنن و ويناىهكى راست و دروستى كۆمەلگاي كوردى ناكەن ، ئەم سنور بەزاندنەش زۆ بوارى گرنكى ژيان و مېژووى كوردى گرتۆتەوه، ئەمەش شتىكى چاوه رىكراوه ، چونكە هەموو ئەوانەى وەك گەريده و زانا و مرقئناس هاتوونەتە كوردستان ، پياوى زانست و راست نەبوون، بەلكو زۆربەيان پياوى حكومەت و جاسوس بوونە! لەم روانگەوه گرنگە كورد بە عەقلىه تىكى رەخنەى ئەو مېژووى خۆى بخوينايتەوه و جاريكى تر خۆى بينووستىتەوه، هەروەها لەم روانگەوه دەمانەوييت رۆناكبىرى كورد خۆى ئەو مېژووهى خۆى بە گويرةى بنەماكانى ميوئۆلۆژى زانستى بنووستىتەوه ، تاكو مېژووه كەى و كەلتووره كەى هاوشانى چەمكى كوردۆلۆجى بىت.

\* مېژووى كوردۆلۆجى

بىگومان كوردۆلۆجى لقيكە لە پۆژە لاتناسى ، بەواتاي كوردناسى لە هەناوى پۆژە لاتناسى وه لەدايك بووه ، چونكە ئەويش وەك پۆژە لاتناسى دىتنى رۆژئاوايه بۆ كورد! د.عەبدوللا جەودەت يەكەم كەس بووه ، كە وشەى كوردناسى لە سالى 1913 بەكارهيناه ، جەلادەت بەدرخانيش لە سالى 1934 لە وتاريكى بە ناوى ( كورد و كوردستان ب جافى بيانان ) بەكارى هيناه ، لە سىيه كانه وه كوردناسى و پۆژە لاتناسى لە ناو ئەدەبىياتى كورديدا بەرچاو دەكەون.

كوردناسەكان زۆربەى لە و رەگەزان بوون:

- 1 - عەرەب 2- فارس 3- ئەرمەنى 4- ئەلمانى 5- ئىتالى 6- پروسى
- 7- فەرەنسى 8 - بەرىتانى .

لەو ولاتانە چەند دەزگايەكى ئەكادىمى هەن، كە بەسەدان ئەرشىفى دىكۆمىنىتى كوردى تىدايه ، كە زادەى عەقلى ئەو كوردناسانەيه، هەروەها كەلتورى كوردىيه و كورد پىويستى پىيه تى.

\* كوردناسە مۇسلمانەكان :

لەداوى ئاشنابوونى كورد بە ئايىنى ئىسلام ، كورد وەك نەتەوه يەك بەشيك لەنووسراوه كانى مېژوونووس و جوگرافىناس و سەربردە نووسانى مۇسلمانانى داگرىكردووه ، ئەو نووسىنانە لەزۆر پووه وه جىگەى متمانەن ، چونكە ئەوسا هىچ مەلانىيەكى نەتەوه يى و ئايىنى و مەزەبى لەئارادا نەبووه، هەروەها ئەوسا ئەو هەموو نەتەوانەى ئەمقۆ هەموو بەشدار بوون لە دەسەلات و بونىادنانى شارستانىهت و مەدەنىه تى ئىسلاميدا. لەخواروه ئاماژە بەهەندى لەو نووسەرانه و كتيبه كانيان دەكەين:

- 1 - محەمەدى كورپى جەزىرى تەبەرى (839 - 923 ن)
- كتيبه مېژوويه كەى بە (تارىخ الامم والملوك) ناسراوه، ئەم كتيبه لە دروستبوونى بوونە وه ره وه دەست پىدەكات هەتا سالى 915ى زايىنى ، لە زۆر شوين باسى كوردى كردووه .
- 2 - ئىبن ئەسرى جەزىرى / ئەبى حەسەنى عەلى كورپى محەمەدى شەيبانى لە 630ى كۆچى مردووه . كتيبه كەى بە (الكامل فى التاريخ) ناسراوه، ئەم كتيبه بەدرىزه پىدەرى كتيبه كەى تەبەرى دىت و سەبارەت بە كوردە وه بە درىژى باسى بزوتنە وه كوردىيه كانى سەدەى نويمە و دەيه م دەكات.
- 3 - حافز عىمادەدين ئەبو فىداى ئىسماعىلى كورپى كەسىر ، ناسراوه بە ئىبن كەسىرى ديمە شقى ، لە 774ى كۆچى مردووه، كتيبه كەى بە (البدایة و النهایة) ناسراوه

- 4 - دىنەو ەرى سالى 895ى زايىنى مردوۋە ، كىتئبەكەى ناۋى (الخبار الطول).
- 5 - ئەلىە عقوبى سالى 897ى زايىنى كۆچى مردوۋە ،كىتئبەكەى ناۋى(مىژوۋى ئەلىە عقوبى) يە .
- 6 - ئىبن ئەلسەمكەرىيە ،سالى 1030ى زايىنى كۆچى مردوۋە ، كىتئبەكەى بە (تجارب الامم)ناسراۋە .
- 7 - ئىبن حەزە دازبە سالى 913ى زايىنى كۆچى مردوۋە ، كىتئبەكەى ناۋى( المسالك والممالك).
- 8 - ئىبن الفقىە سالى 902ى زايىنى كۆچى مردوۋە ، كىتئبەكەى ناۋى( كتاب البلدان )ە .
- 9 - ئەستەخرى سالى 951ى زايىنى كۆچى مردوۋە ، كىتئبەكەى( المسالك والممالك).
- 10- ئىبن حەوقەل سالى 977ى زايىنى كۆچى دوايى كردوۋە ،كىتئبەكەى ناۋى (صورة الارض)ە .ئىبن حەوقەل لە م كىتئبەى زۆر بەپوۋنى نەخشەى كوردستانى كىشاۋە ، ھەردوۋ بەشى ((جىبال))و((جەزىرەى))دى ديارىكردوۋە .
- 11- ئەلمەقدىسى سالى 985ى زايىنى كۆچى دوايى كردوۋە ، كىتئبەكەى ناۋى ( أحسن التقاسيم فى معرفة الاقاليم).مەقدىسى زۆر بەدرىژى باسى لە داب و نەرىت و كەلتورو ولاتى كوردان كردوۋە . كوردستانى بەھەرىمى سەربەخۆ لە ولاتانى دى داناۋە .
- 12- ياقوت حەمەۋى (1170 – 1229) ،كىتئبەكەى ياقوت زۆر ناسراۋە و زانىارىيەكى زۆرى لەبارەى كوردەۋە تىدايە ، كىتئبەكەى ناۋى (مجمع البلدان)ە . . ئەمە ھەر لەسەدەى سىيەمى كۆچىۋە موسلمانە گەپۆك و ولاتناسەكان نەك ھەر باسى كورد و كەلتورى كورد و ئايىنى كوردىيان كردوۋە ،بەلكو زۆرىيەى جوگرافىناسەكان نەخشەى كوردستانىان كىشاۋە .

### كوردناسە رۇژئاۋايىەكان

ھەرچەندە زەينەفۇن يەكەم رۇژئاۋايىە ، كە دواى ھىرۆ دۆتسى مىژوۋنوس ، شتى لەبارەى كوردەۋە گوتبىت ،ھەرۋەھا لەسەردەمى شەرى خاچ پەرسەكانىش

پەيوەندى لەنىۋان رۇژئاۋا و كورد دروست بوۋە ، ئەمەش لەلايەك بە ھۆى سەلاھەدىن ئەيوبيەۋە بوۋە ، لەلايەكى تىرىش زۆرىيەى سەربازەكانى سوپاى سەلاھەدىن كورد بوۋن .

ئەم جۆرە پەيوەندىيانە زۆر پەيوەست نىن بە بوارى كوردناسىيەۋە . زانستى رۇژئەلاتناسى و كوردناسى لەسەر ئەۋبەنەمايە دانەپىژراۋن ،بەلكو ئەۋجۆرە پەيوەندى و ناسىنە لە ئاكامى شەپەرەۋە دروست بوۋن .

بەھوكمى ئەۋەى جولەكە و ئەرمەنى پەيوەندىەكى كۆنىيان لەگەل كوردان ھەبوۋە ، بۆيە ئەۋان بەر لەخەلكانى دى رۇژئاۋايى باسى كوردىيان كردوۋە . لەم بەشەش ھەۋل دەدەين ئاماژە بەناۋى ھەندى كوردناس و نووسراۋەكانىان بگەين :

### 1- ماركو پۆلۇ 1254 - 1324

جوگرافىناس و گەرالىكى ناسراۋى ئىتالىيە ،ئاماژە بۆ ئەۋە دەكرى كە ماركو پۆلۇ يەكەم رۇژئاۋايىە ناۋى (كوردستان)ى بەكارھىناۋە .

### 2 - ژان باپتىست تافىرنىە (1605 - 1689)

بازرگانىكى فەرەنسى بوۋە ، لەسالى 1632ى زايىنى گەشتىكى بۆ كوردستان كردوۋە ، كىتئبەكەى بەناۋى (شەش گەشت لەتوركيۋاۋە بۆ پارىس )ە . گرنگى ئەم كىتئبە لەۋەدايە كە گەشتەكەى تافىرنىە بۆ كوردستانى ھاۋكات بوۋە بە بەردەۋامى سەفەرنامەكەى (ئەۋلىا چەلەبى) و سەردەمى ئەحمەدى خانى شاعىر .

### 3 - كرىستىن نېۋور

يەكى لەۋگەپىدانەيە كە گەشتى بۆ كوردستان كردوۋە ، ئەۋگەشتەى لەسالى 1766 چاپ كردوۋە و باسىكى لەسەر كورد نووسىۋە .

### 4- مىريلا گالىتى

كىتئبىكى لەسەر كوردان نووسىۋە بەناۋى (كەلتورى كوردى لە نووسراۋەكانى ئىتالىيەكاندا) .

**5 - قەشە مۇرىزىيۇ گارزۆنى**

لەسالى 1787 كىتەبىكى بەناوى (رېزىمانى دانە وشەى زمانى كوردى) بىلەن كوردۆتەوہ .

**6 - لىرخ**

يەككى لەو كوردناسە پوسانە بووہ ، كە زۆر شتى لەسەر كورد نووسىوہ ، سى كىتەبى لەسەر كوردەكانى پۇژھەلات نووسىوہ .

**7 - ئەلىكسەندەر ژاپا (1803 – 1894)**

ئەلىكسەندەر ژاپا زۆر لەگەل مەلا مەحمودى بايەزىدى (1799 – 186) دۇست بووہ بەھاوكارى ئەو چەندەھا دەستنوسى كوردىيان لەفەوتان رزگار كردوہ . ھەندى تويژەر نووسىنەكانى بايەزىدى و ژاپا بە سەرەتاي سەرھەلانى پەخشانى كوردى دادەنن .

**8 - ئەلبېرت سۆسین**

تويژەرىكى ئەلمانىيە پروفېسسور بووہ لەبوارى زمانەوانىدا . نووسىنەكەى لەبارەى كوردانەوہ بەناوى ((لىكۆلىنەوہىكى فىلۆلۆجى زمانى كوردى)) يە ، سالى 1898 لە ستراسپۇرگ بلأوى كوردۆتەوہ .

**9 - باسىل نىكتىن 1885 – 1960**

باسىل نىكتىن بەھاوكارى مەلا سەئىدى شەمىنانى 1885 – 1918 زۆر نووسىنى لەبارەى كوردەوہ بلأوكوردۆتەوہ ، ناسراوترىن كىتەبى باسىل نىكتىن كىتەبى ((كورد لىكۆلىنەوہىكى سۆسىئۆلۆژى و مېژووېى)) يە .

**10 - مینۆرسكى 1877 – 1966**

فلادىمىر مینۆرسكى يەككى لەو كوردناسانەى ، كە نووسىنىكى زۆرى لەبارەى زمان و پەسەن و كەلتورى كوردەوہ نووسىوہ ، ھەر ئەو بووتى : كورد نەوہى مېدىەكانن .

**11- كرىس كۆچىرا**

يەككى لەو كوردناسانەى كە ھىشتا لە ژيانداماوہ ، چەندان جار ھاتۆتە كوردستان ، كىتەبى (بزوتنەوہى نەتەوہى كوردو ھىواى سەربەخۆى) يەككى لە كىتەبە دانسقەكانىەتى .

بىگومان سەدان كوردناسى تر ھەن ، كە بەباشى و خراب زۆريان لەسەر كورد نووسىوہ ، وەك مېجەرسۆن يەكەم رۆژنامەى كوردى لە كوردستان دەرکردوہ . ئەدمۆنز فەرھەنگى (كوردى – ئىنگلىزى) لەگەل توفىق وەھبى نووسىوہ ، مېجەر نوئىل ھاوكارى شىخ مەحمودى كردوہ لەھوكمدارى يەكەمى شىخدا .

ھەندىك لەو كىتەبانەى لەبارەى كوردو كوردستان نووسراون :

- 1- دەيفد ئادەمسۆن ، شەپى كورد ، لەندەن ، 1964 .
- 2- فرىدريك بارىس ، بنەمەكانى رېكخستنى كۆمەلايەتى لەباشوورى كوردستاندا ، ئۆسلۆ ، 1953 .
- 3- بىنىگسۆن ، كوردەكان و كوردۆلۆجى لەيەكىتى سۆقىت ، پارىس ، 196 .
- 4- جۆيس بلۆ ، فەرھەنگى كوردى - فەرھەنگى - ئىنگلىزى ، پارىس ، 1965 .
- 5- دىرك كىنان ، كوردەكان و كوردستان . لەندەن ، 1964 .
- 6- سوزان مېسېلەس ، كوردستان لە سىبەرى مېژوودا نيوپۆرك 1997 .
- 7- پىتەر سلوگلىت ، بەرىتانىا لە عىراقدا 1914 – 1932 ، لەندەن ، 1976 .

**بەشی یەكەم**  
**جوگرافیای کوردستان**

**بەشى يەكەم**  
**جوگرافىيە كوردستان**

**سنوورەكانى كوردستان**

كوردستان بە ھەموو پارچە كانىيەو، واتە: كوردستانى گەرە ولاتىكى ئاسىيايە، دەكەوتتە باشوورى پۇژئاواى ئەو كىشورە، سنوورەكەى لە باكوورەو لەگەل ئازەربەيجان و ئەرمېنىيا و توركىيا دابە، لە باشوورەو لەگەل ئىران و كەنداوى (عەرەبى - فارسى) ھاوسنوورینە، لە پۇژھەلاتەو ئىران و لە پۇژئاواشەو عىراق و سوريا دەورى دەدەن، ئەم ناوچانەش كە كەوتوونە نىوان ئەو ولاتانەو، ھەر لە كۆنەو ولاتى كوردان بوونە.

بە واتا: كورد بە يەككە لەو مىللەتانە دەژمىردىت، كە ھەر لە چاخە كۆنەكانەو پىكھاتەى دانىشتوانى پۇژھەلاتيان پىكھىناو.

**ناوى ولاتى كوردان**

ھەموو ئەو ولاتەى كوردى تيا ژياو، لە كۆندا لە پووى سياسىيەو ناوى (كوردستان) نەبوو، بەلكو ناوانى دىكەى بەسەردا براو، ئەو تا بۆ نمونە: تا چەرخەكانى پىنچەم و شەشەمى كۆچى، يانزەو دوانزەى زاینى، ولاتى كورد بەسەر چەند ھەرمىك دابەشبوو، لەو مېژووھى ئامازەى بۆ كرا ولاتى كوردان بەسەر ئەم ھەرمىمانەى خوارەو دابەش بوو:

- 1- ھەرمى چياكان (ئەقلىمى جىبال)
- 2- ھەرمى غەربى ئىقلىمى جىبال
- 3- ھەرمى جەزىرەى فوراتى

- 4- ھەرمى ئازەربەيجان
- 5- ھەرمى ئەرمېنىيا
- 6- ھەرمى لوپ (لوپستان)
- 7- ھەرمى شەھەرزور (شارەزور)
- 8- ھەرمى پاز

جگە لەمانەش ھەندى ھۆز و تىرەو كۆمەلەى كوردى ترەھەبوون، لە ھەرم و شوپنەكانى دىكەى وەكو: (ولاتى فارس و خوزستان و ولاتى شام) دا دەژيان.

لێردە پەنگە پرسىارى ئەو دەرووستىت، كە: ئايا (ئازەربەيجان) و (ئەرمېنىيا) لە كۆندا ھەرمى كوردى بوونە؟

لە وەلامى ئەو پرسىارەدا دەبى ئەو بەزانىن، كە ئەو ھى ئەمىق دەبىينىن كوردستانە، مەرج نىيە لە كۆندا كوردستان ھەر ئەو نەندە بووىت، بەلكو وەكو ئامازەمان پىدا ژۆر ھەرمى دىكەش ھەبوو لە كۆندا كوردى تيا ژياو، وەكو ئامازەمان بۆ كرد (ئەرمېنىيا) و (ئازەربەيجان) یش پۇژگارىك بوو، كە ئەو ھىندە دوور نىيە و چەرخەكانى پىنچەم و شەشەمى كۆچى، يانزەو دوانزەى زاینى شاھىدین، كە ئەوسا كورد نەك ھەر دانىشتوانى ئەو ھەرمىمانەى بوو، بەلكو ھەمانرەوايەتىشى تىدا كردوون، بەلام كە ئىستا كورد لەو ھەرمىمانە نەماون، يان بوونەتە كەمىنەپەكى ژۆر كەم، ئەو بۆ دوو ھۆ دەگەرپتەو، ئەوانىش يەكيان پەيوەندى بە كورد و ژيانى كۆنى مىللەتانى پۇژھەلان ھەبوو، ئەو ھى دووھمىش پەيوەندى بە دوژمنانى كوردەو ھەبوو.

ئەو ھى پەيوەندى بە كوردەو ھەيە، ئەو ھەيە كە: لە كۆندا بژۆوى مىللەتان بە گشتى و مىللەتانى پۇژھەلاتىش بە تايبەتى لەسەر مەردارى بوو، ئەو ھى ناچارى كردوون، كە ھەمىشە بە دواى لەو ھەرى باشتردا بگەرپن، لە ھەر جىيەك تووشى وشكە

سالی و قات و قری هاتبن ئاسایی بۆ شوینیکی دیکه یان گوازتۆتهوه، له وه شدا چ گرفتیکیان نه دیوه، مادام به وه ژینانی باشتر و سه قامگرتریان بۆ خۆیان مسۆگه کردوه .

ئوهی په یوه ندی به دوژمنانی کوردیشه وه هیه، هه ره له کۆنه وه ئه وانهی به شه پوشۆر هاتونه هه ریمه کوردیهه کانیا و داگیریان کردوون، خه لگی خۆیان له هه ریمه کاندای نیشه جیکردوه، به وه ش ولات له کورد ته سک بۆته وه، شوینه که یان جیهیشتوه، بۆ شوینیکی تر رۆشتوون، هه روه ک چۆن کاتی خۆی سه لجوقیه کان که هاتنه ئه رمینیا و نازه ریدجان (غه نه) ه تورکه کانیا و له ولاتانه دا نیشه جیکرد، به وه ش به شیکی کوردانی ئه وی ولاته که یان لی ته سک بووه وه، به ره وه هه ریمه کانی دی هاتن، به لام له گه ل ئه وه ش کورد هیشتا هه ر زۆر بوون له ولاتانه، تا سه ره تا کانی سه دهی بیسته میش ریزه ی کورد تیا یان، هه ر زۆر بوو، ته نانه ت دوی سه رکه وتنی شو رشی ئو کتۆ به ری 1917 کوردیش وه کو هه ر نه ته وه یه کی دیکه ی چوارچی وه شور هوی (ده وه لاتی سو فیه ت) ی نو ی حکومه تیکیان به ناوی (کۆماری کوردستانی سوور) دامه زران، به لام ئه وه حکومه ته ته مه نی زۆر نه بوو، دوی هاتنه سه ر ته ختی (ستالین)، ئه وه کۆماره پوو خینرا، کورده کانی ئه وی به سه ر نۆ ولات و شه ست و چوار شاری چوارچی وه (سو فیه ت) ی گه وه دابه شکران، به وه ش گه وه ترین زه بر به کورد و ولاته که ی له و ناوچانه دا که وت، ئیستا که کورد وه کو که مینه یه کی که م له وی دا ده بینرین.

### یه که م به کارهینانی زاراوهی (کوردستان)

تا ئه و ماوه یه ی پیشوو له لای میژوونووساندا وا باو بوو، که یه که م که س زاراوه ی (کوردستان) ی بریبه تته سه ر ولاتی کوردان، میژوونووس و شارناسی فارسی (حه مدوللای مسته وفی قه زوینی) مردوو له (750 هجری / 1349 ز) بووه، ئه وه ش

له کتیه که ی خۆیدا به ناو نیشانی (نزهه القلوب) ، به لام دواتر لی کۆله ران زانیاری نو ییان دیته وه، به پی ئه و زانیاریه نو ییانه ده رکه وت، که: (قه زوینی) یه که م که س نییه زاراوه ی (کوردستان) ی بریبه تته سه ر ولاتی کوردان، به لکو ئه و زاراوه یه ی (کوردستان) له نووسراوه کانی نیوه ی یه که می سه ده ی حه وته می هجری / سی نزه ی زاینی چه ندین جار هاتوه، هه ندی له میژوونووس و گه پیده کان له به کارهینانی ئه و زاراوه یه بۆ ولاتی کوردان ده یان سال به پیش (قه زوینی) که وتوونه .. ئه وه تا بۆ نمونه:

1- گه پیده ی ئیتالی (مارکو پۆلۆ) که له (723 هجری / 1323 زاینی) مردوو، سالی (670 هجری / 1270 زاینی) ده ستی کردوو به گه شتیک بۆ هه ریمه کانی پۆرژه لات و له نو ییشیان ولاتی کوردان، له گه شتنامه که یدا زاراوه ی (کوردستان) ی بۆ ولاتی کوردان به کارهیناوه .

2- میژوونووسی مه غولی (ره شهیده دین فه زلوللای هه مه دانی) مردوو له (718 هجری / 1318 زاینی) له کتیه که ی خۆیدا (تاریخ المغول) زیاتر له جار یك وشه ی (کوردستان) ی به کارهیناوه .

### هۆکاره کانی درهنگ به کارهینانی زاراوهی (کوردستان)

بیگومان زیاتر له هۆکار یك هه بووه بۆ ئه مه، له وانه گرنگترینیان له م خالانه ی خواره وه کورت ده که ی نه وه:

1- ره نگبیت یه ک له هۆیه کان ئه وه بووبیت، که ولاتی کوردان هه ره له کۆندا له پرووی سیاسیه وه زۆر سه قامگیر نه بووه، بۆیه به رده وام چه ندین ده سه لاتی ناوچه یی هۆزو خیله گه وه کان به رپوه ی بردوو، ئه وانه ولاتی کوردانیا ن بۆ چه ند هه ریمیک به گو یزه ی بلا بوونه وه ی خۆیان به سه ر خۆیاندا دابه شکردوو، له به ر ئه وه ش هه ر هه ریمیکی به ناوی هۆزیک، یان ناوچه یه ک ناو نراوه .

2- زاراوهى (كوردستان) خۆى زاراوهيهكى نوپيه به بهراورد له گه ل ميژووى كوئى ولاتى كوردان، كه پيکهاته كهى ئه و زاراوهيه په يوه ندى به زمانى نوپى كوردو زمانه نوپيه كانى نه ته وه كانى ده و روبه ريبه وهى ههيه، كه بيگومان ئه و زمانهى سه ده كانى دوانزه و سينزهى زاین كورد قسهى پيكردوه، ئه و زمانه نه بووه، كه له هه زاره كانى يه كه م و دووه مى پيش زاین باب و باپيرانى كورد قسهيان پيكردوه، وهك چۆن ئه و زمانهى ئیستا كورد قسهى پیده كات ئه و زمانه نيبه كه نزيكتر له وه، ته نيا سه د سال پيش ئیستا كورد قسهى پيكردوه، ئه وهش له بهر خۆنوێکردنه وهى زمان، به هه ميشه وه رگرتنى وشهى نوپى و له ده ستدانى گه لى وشهى كۆن، كه به تپه رپينى ميژوو بوونيان ناميئى، بويه بيگومان خوشيان نامينن، مه گه ر له فه ره ننگه كان بيباندۆزينه وه .

3- خه لكى خۆجيبى ناوى له ولاتى خۆى نه ناوه، ئه و به شاره كهى خۆم، يان گونده كهى خۆمان، يان ئاوايه كه مان و... هتد ئاماژهى بۆ ئه و شوپنه كردوه كه تيايدا ژياوه، واته ئه و ههسته نه ته وه ييه نه بووه، زاراوهيه كى سياسى نه ته وه يى سه پينيت .

### تۆپوگرافىيائى (كوردستان)

زهوى و زارى كوردستان له پووى به رزى و نزميه وه له ناوچه يه كه وه بۆ ناوچه يه كى ديكه له يه كجياوازه، هه ندى شوپنى ته خت و ده شتى پان و به رينى كاكى به كاكين، هه ندى شوپنى ديكه يشى به رزن، كه به شيوه يه كى گشتى جوگرافيناسان ده لئين: ناوچه كانى باكوور و پۆژه لاتی كوردستان به چيائى به رز داپۆشراون، به رزايى هه نديكيان زياتره له چوار هه زار مه تر له ئاستى پووى ده ريا، له نپو ئه و چيائانه ش هه ندى ده شتايى ته خت هه ن، به لام ناوچه كانى باشوور و پۆژئاوا نزم و

چيائان كه مه، به زۆرى له ده شتايى پيکهاتون و گرديش ليره و له وى به ديار ده كه ون .

بويه به شيوه يه كى گشتى ده توانين بلين: تۆپوگرافىيائى كوردستان له سى به شى جوگرافى جياواز پيکهاتوه، ئه وانيش بریتينه له: (چياكان) و (گرده كان) و (ده شتاييه كان).. له خوراه وه تيشك ده خه ينه سه ره هه ندى لايه نى گرنگى هه ريه كه له م سيئانه :

### يه كه م: چياكانى كوردستان

- نيوهى زياترى تۆپوگرافىيائى كوردستان له چيا پيکهاتوه، كه ئه م چايانه خۆيان له چه ند زنجيره يه كدا ده بيننه وه، پووى ئه و زنجيره چيائانه به زۆرى له باكوورى پۆژئاواوه به ره و باشوورى پۆژه لاتن.. به رزايان له پينجسه د مه تره وه ده ست پیده كات و ورده ورده له گه ل دريژبوونه ويان به رزيش ده بنه وه، تا ده گه نه پينج هه زار مه تر، ئه و به رزيه ش هينده زۆره، به شيوه يه ك كه له باشوورى پۆژئاواى ئاسيادا كه م هه يه ناوچه يه كى ديكه ي بيجه كى كوردستان، چياكانى بگه نه ئه و به رزيه .

— لوتكه ي چياكان زۆر بلند و قه ده كانيان زۆر پك و پيچاوپيچن، له هه ندى شوپنيشدا زۆر له يه كتر نزيك ده بنه وه، به مه له گه لى شوپندا دۆلى سه ختيان دروستكردوه، قولايى هه نديكيان ده گاته سه دان مه تر.

- ژماره ي چياكانى كوردستان تا ئیستا به ته واوه تى ديار نيبه، سه رچاوه كان له مپووه وه ژماره ي له يه ك جيا ده لين، هه يانه ده لئيت: 122 چيا له كوردستان هه يه، هه شيانه ئه و ژماره يه به رزه كاته وه، ده لئيت: ژماره ي چياكانى كوردستان بریتيه له 220 چيا .

### گرنگرتين چيا و زنجيره چياكانى كوردستان

له كوردستاندا چيا و زنجيره چياكان يه كجار نۆرن ، ليره دا تيش ده خهينه سه ر هه ندى له گرنگرتينيان، كه بریتين له :  
- گرنگرتين زنجيره چياكانى كوردستان، زنجيره چياى (زاگرۆس)ه، هه ريمى ئه و چيايه گه لى پان و به رينه، هه ر له باكووريه وهى چياكانى باشوورى ده رياچهى (ورمى) نه، تا ده گاته باشوورى ته نگه به رى (هورمز)، دريژه كهى 1400 كم، پانيه كه شى له پۆژه لاته وه بۆ پۆژئاوا له نيوان 100 تا 300 كيلومه تر پانه . پووبه رى ئه م زنجيره چيايه 332000 كم چوارگۆشه يه .. له به ر فراوانى دابه شكراوته سه ر (زاگرۆسى باكوور) و (زاگرۆسى باشوور) و (زاگرۆسى ناوه ند).

### گرنگى چياكانى كوردستان

- چياكان له گه لى پووه وه جى سوود و بايه خن، له وانه گرنگرتينيان:
- 1- له پووى سياسى و عه سكه ريبه وه بوونه ته شوره يه كى قايم به پووى دوژمنان، هه ر له كۆندا و به تاييه ت له و سه ده يه ي رابردو و په ناگه يه ك بوونه بۆ شوپش و پاپه رينه كانى كورد.
  - 2- گه لى كانزاي گرنگ و جۆراو جۆر له خۆيان هه لده گرن.
  - 3- به رده كانيان بۆ جوانكارى و بنياتنانى خانوبه ره و پپۆژه ي جۆراو جۆر له بوارى بيناسازى سوودى گه و ره ده گه يئن.
  - 4- قه دپاله كانيان دارستانى گه و رهن و گه لى جۆر دارى گرنگيان لى ده پووئيت.
  - 5- ده بنه به ربه ستى باش به پووى باى به هيز، به وه ش زه وييه كشتوكالئيه كانى نزيكيان ده پارئين.

6- هۆكارى باشى گه شتوگوزارن و له م پووه وه ده رامه تىكى باش بۆ خه لگى دانىشتووى خۆيان زامن ده كه ن.

### دووهم: گرده كانى كوردستان

گرده كانى كوردستان به زۆرى له چه ند زنجيره يه كى خواروخى چى چه ماوه پيكاها تون، له چاو چياكانى ده وروبه ريان زۆر به رز نين، به لام له چاو ده شته كانيش ئه وان به ته ووى جيانه و ده بينرئيت، كه چه ند به رزن، هى و ايان هه يه، له هه ندى شوئيدا به رزاييه كهى ده گاته 1750 مه تر، وه كو ئه مه له به شى پۆژه لاته گردى (پاسينله ر)ى كوردستانى باكوور ده كه ويته به رچاو، هه شيانه له وه ش به رزترن، وه كو هه ندى به شى گردى (گه وهر) كه به رزاييه كهى ده گاته 2000 مه تر له ئاستى پووى ده رياو، هه ندى به شى گردى (كوانده) ش به رزاييه كهى ده گاته 2430 مه تر له ئاستى پووى ده ريا.

### سوودى گرده كان

- ئه و گردانه له چه ند پوويكه وه سوود به دانشتوانى ده وروبه رى خۆيان ده گه يئن، له وانه :
- 1- هه ندى جار ده بنه به ربه ستىك به پووى هيرشى باى به هيز و ناوچه ده شتاييه كانى ده وروبه ريان له هه ندى له و زيانانه ده پارئين، كه له وانه يه بايه به هيزه كان دووچاريان بكه ن.
  - 2- له پووى مه رداريه وه ئه و گردانه هه ميشه و به تاييه ت له به هاراندا ده بنه له وه رگاي گرنگ بۆ ميگه له كان.
  - 3- هه ندى له و گردانه ي كه زۆر به رزو سه خت نين و پشتىكى تا راده يه ك پانيان هه يه، بۆ به ره مه پئنانى دانه ويئه (گه نم و جۆ) سووديان لئوه رده گيرئيت.

## گرنگترین گردهکانی کوردستان

ئەو گردانە زۆرن، زۆربەشیان دەکەوێتە هەریمی کوردستانی عێراق، لەوانە:

- 1- بایەزید: دەکەوێتە سینگۆشەیی کوردستان و ئێران و تورکیا.
- 2- بەرزنجە: دەکەوێتە سنووری پارێزگای سلێمانی، لە نیوان زنجیرە چیاکانی هەرمان و دەشتی پانی شارەزور، شارباژێڕیش دەکەوێتە بەشی باکووری.
- 3- کەرکوک: لە نزیک ڕووباری دیالە دەست پێدەکات، بەرەو ڕۆژئاوا درێژدەبێتەوێتە تا دەگاتە دەشتی هەولێر.
- 4- باسینلەر: دەکەوێتە ناوچەی (ئەرزۆم) لە کوردستانی باکوور.
- 5- کواندە: دەکەوێتە باکووری شاری دەوک.

## سێیەم: دەشتەکانی کوردستان

دەشتەکانی کوردستانیش بەشیکی دیکەی گرنگی خاکی کوردستان پێکدەهێنن، ئەو دەشتانە پان و بەرین و تەختن، ڕووبەرەکانیان لە یەکێکەوێتە بۆ یەکێکی دیکە دەگۆرێت، بەلام بە هەموویان 15%ی ڕووبەری گشتی خاکی کوردستان دادەپۆشن.

## سوودی دەشتەکان

سوودی دەشتەکانی کوردستان گەلی زۆرن، لەوانە:

- 1- لە ڕووی ئابورییەو بەرپرەیی پشستی ئابوری کوردستان پێکدێنن، چونکە لە ڕووی کشتوکالییەو زەویەکانیان زۆر بە پیتە، دەتوانن دانەوێڵەی تەواوی ئەوێک تەنها کوردستان بەلکو ناوچەکانی دەورووبەری کوردستانیش پێک بێنن، ئەوێک تەنیا بەشێک لە دەشتەکانی کوردستانی عێراق، دەتوانن بەروبوومی دانەوێڵەی هەموو عێراق زامن بکەن، بۆیە پێیان دەگوترێت: (سلە الخبز العراقی).
- لە لاییکی دیکەوێتە دیارە جگە لە کشتوکالی، (نەوت)یش لە زۆربەیی ناوچە دەشتاییەکانی کەرکوک و هەندێ ناوچەیی هەولێر و شوینانی دیشدا هەیە، کە ئەوێش گرنگییەکی یەكجار گەورەیی هەیە.

2- شوینی هەوانەوێتە خەلکیکی زۆرن و زۆریکی شارو شارۆچکە و گوندەکان بەخۆوێ دەگرن.

## هەندێ ئە دەشتە گرنگەکانی کوردستان

هەندێ لە گرنگترین دەشتەکانی کوردستان بریتینە لەمانەیی خوارەوێ:

- 1- دەشتەکانی (حەویجە، رانیە، شەنگار، سلێمانی، سندی، شارەزور، قەرەج، کەندیئاو، هەولێر) لە کوردستانی عێراق.
- 2- دەشتەکانی (شوی، مەریوان، ...) لە کوردستانی ئێران.
- 3- دەشتەکانی (مەردین، ئورفە، ..) لە کوردستانی تورکیا.

## ئاو و هەوای (کوردستان)

### 1- پلەیی گەرمی

پلەیی گەرمی کوردستان لە نیوان هەوایەکی بیابانی گەرم و هەوای ساردی دەریای ناوێرستان، لەگەڵ ئەوێشدا لە ناوچەییەکانەو بۆ ناوچەییەکی دی جیاوازی هەیە، چونکە ئەو هۆکارانەی کار لەسەر ئاوو هەوای ناوچەکان دەکەن، لە ناوچەییەکانەو بۆ ناوچەییەکی دیکە لە یەك جیاوازی، ئەوێتە تا بەرەو باکووری کوردستان بچین پلەیی گەرمی ڕوو لە نزمبوونەوێ دەبێت، بە پێچەوانەوێ تا بەرەو باشوور بچین پلەیی گەرمی ڕوو لە بەرزبوونەوێ دەبێت.

جیاوازی پلەیی گەرمی لە ناوچەکانی باکوور و باشووری کوردستان جیاوازییەکی زۆر، بۆ نمونە لە وەرزی زستاندا پلەیی گەرما لە شارەکانی باکووری کوردستان زۆر ڕوو لە نزمبوونەوێ، زۆر بۆ ژێر سفر دادەبەزێت، ئەوێتە پلەیی گەرمی لە دەقەری شاری (قەرەکوسە)ی کوردستانی باکوور لە زستاندا بۆ (30 یان 35 پلە) بۆ ژێر سفر دادەبەزێت، لە ناوچەکانی باشووری کوردستانیش لە هاویندا پلەیی گەرمی بە

پێژەیهکی گه‌وره به‌رزده‌بیتته‌وه له کرمانشان ده‌گاتی نیوان (35 و 45 پله)، له خانه‌قین ده‌گاته نیوان (40 و 45 پله)، له هه‌ولێر و که‌رکوکیش ده‌گاته نیوان (40 و 45 پله).. به‌وه‌ش جیاوازی پله‌ی گه‌رمی نیوان ناوچه‌کانی کوردستان له دوورترین خالی باکوور له زستان و دوورترین خالی باشوور له ه‌ا‌ویندا ده‌گاته نیوان (80 یان 85 پله) که ئه‌وه‌ش جیاوازییه‌کی وه‌کو ئاماژه‌مان پێدا گه‌وره‌یه.

### چۆنیه‌تی ده‌ستنی‌شان‌کردنی جیاوازی پله‌ی گه‌رمی ولات

دیاره ده‌ستنی‌شان‌کردنی جیاوازییه‌کانی نیوان پله‌ی گه‌رمی له ناوچه‌یه‌که‌وه بۆ ناوچه‌یه‌کی دیکه به‌وه ده‌بیت، که له زستاندا دوورترین خالی باکوور و له ه‌ا‌ویندا دوورترین خالی باشوور وه‌ربگیرین، پاش ئه‌وه ده‌رده‌که‌وێت که جیاوازی پله‌ی گه‌رمی ولاته‌که چه‌نده، نه‌ک له ه‌ا‌ویندا یان له زستاندا پله‌ی گه‌رمی دوورترین خالی باکوور و باشوور وه‌ربگیریت.

### 2- بارانی کوردستان

هه‌رچی بارانی‌شه له ناوچه شاخاوییه‌کاندا تا به‌ره‌و باکوور به‌رزبینه‌وه زیاتر ده‌باریت و به‌فری ئه‌ستورتر ده‌که‌وێت، که له هه‌ندی ناوچه‌دا ئه‌و به‌فرانه تا وه‌رزی ه‌ا‌وینیش ده‌میننه‌وه، به‌لام له ناوچه ده‌شتاییه‌کانی باشوور و پۆژئاوا، تا به‌ره‌و خواروو بینه‌وه باران که‌م ده‌بیتته‌وه، به‌فریش زۆر به‌که‌می ده‌نا ناباریت، ئه‌گه‌ریش باری ئه‌وا به‌زویی ده‌توێتته‌وه و زۆر خۆی ناگریت.

لای زانیانی ب‌واری ئاوو هه‌وا پاده‌ی باران بارین له کوردستاندا به‌و شیوه‌یه ده‌ستنی‌شان ده‌کریت: له ناوچه شاخاوییه‌کاندا پاده‌ی ناوه‌ندی باران بارین له سالی‌کدا له نیوان 700 تا 300 ملیمه‌تره، به‌لام پاده‌ی ناوه‌ندی باران بارین له

ناوچه ده‌شتاییه‌کانی باشوور و پۆژئاوا له سالی‌کدا له نیوان 200 تا 400 ملیمه‌تر دایه.

### ئه‌و هۆکارانه‌ی کار له ئاوو هه‌وا ده‌که‌ن

ژماره‌یه‌که هۆکار کار له ئاوو هه‌وا ده‌که‌ن، له‌وانه گرن‌گرتنیان:

#### 1- ده‌ریاکان

کوردستان ئه‌گه‌رچی راسته‌وخۆ نه‌که‌وێتته‌ سه‌ریه‌که له ده‌ریا گه‌وره‌کان، به‌لام به‌ چه‌ندین ده‌ریای گه‌وره‌ی وه‌کو: (خه‌زه‌ر و په‌ش و سوور و ناوه‌پاست و ئه‌سکه‌نده‌رۆنه‌و که‌نداوی عه‌ره‌بی) ده‌وره ده‌دریت، راسته‌وخۆ ده‌که‌وێتته‌ ژێر کاریگه‌ری‌تی ئاوو هه‌وای ئه‌وان، به‌ تایبه‌تیش ئاوو هه‌وای ده‌ریای ناوه‌پاست و که‌نداوی عه‌ره‌بی، ئه‌وه‌تا زۆر جار له زستاندا شه‌پۆلی سارد و به‌فر و باران که‌ له ناوچه‌کانی ده‌ریای ناوه‌پاستدا هه‌لده‌کات له خاله سنوورییه‌کانی باکووری کوردستانه‌وه دیتته‌ نیو کوردستان و به‌ره‌و ناوچه‌کانی ناوه‌پاست و باشووری کوردستان درێژده‌بیتته‌وه، به‌ پێچه‌وانه‌وه‌ش زۆر جار له ه‌ا‌ویندا گه‌رده‌لول و بای به‌هینو گه‌رم که‌ له ناوچه‌کانی که‌نداوی عه‌ره‌بییه‌وه سه‌رچاوه ده‌گرن له خاله سنوورییه‌کانی باشووری کوردستانه‌وه به‌ره‌و ناوچه‌کانی ناوه‌پاست و باکووری کوردستان درێژده‌بیتته‌وه، به‌وه‌ش له هه‌ردوو باردا پله‌ی گه‌رمی کوردستان به‌رز، یان نزم ده‌بیتته‌وه.

#### 2- وشکایی

ئهو ده‌وربه‌ره‌ی سه‌رجه‌م پارچه‌کانی کوردستانی گه‌وره به‌خۆوه ده‌گریت، ده‌وربه‌ریکی وشکاییه، واته: له هه‌موو لایه‌که‌وه کوردستان راسته‌وخۆ له پێگه‌ی

وشكايىيەۋە بە ۋلاتانى دەۋرۋبەرى بەستراۋەتەۋە، بەۋەش كەرتىكى گەۋرەى وشكايى لە باشۋورى پۆژئاۋاى ئاسيا درۋوست دەبىت، كە ئەۋ كەرتەى وشكايى ئاسيا بە گەۋرەتەى وشكايى سەر پۋوى زەۋى دادەنرەت، بۆيە ئاۋو ھەۋاى ناۋچە وشكايىيە كانى دەۋرۋبەرى كوردستان ھەرچىبەك بن، كاريگەرى دەكەنە سەر ناۋچە كانى كوردستان و گۆپان بەسەر پادەى باران بارىن و بەزى و نزمى پلەى گەرمىيەۋەى دادىنن.

### 3- بەزى و نزمى لە ئاستى پۋوى دەريا

تا لە ئاستى پۋوى دەريا ناۋچەكان بەزىتر بن پلەى گەرمىيان نزم دەبىتەۋە، بە پىچەۋانەۋەش ناۋچەكان تا لە ئاستى پۋوى دەرياۋە نزم ببنەۋە، پلەى گەرمىيان بەزى دەبىتەۋە، بۆيە لە كوردستاندا ھەرچەندە لە ناۋچە شاخاۋىيەكاندا بەرەۋ باكوور بەزىيەۋە، پلەى گەرمى نزم دەبىتەۋەۋە پادەى بەفر و باران بارىنيان زۆرۋ گەۋرە دەبىت، بە پىچەۋانەۋەش تا بەرەۋ دەشتايىيە كانى باشۋور و پۆژئاۋاى كوردستان بىيەۋە، چونكە لە ئاستى پۋوى دەرياۋە نزمەبىنەۋە، بۆيە پلەى گەرمى بەزى دەبىتەۋەۋە بەفر و بارانىش كەم دەكەن.

### سامانى ئاۋى (كوردستان)

سامانى ئاۋى ھەر ۋلاتىك لە سى سەرچاۋەى سەرەككىيەۋە بۆى درۋوست دەبن، ئەۋانىش برىتتە لە:

1- ئاۋى سەر زەۋى

2- ئاۋى ژىر زەۋى

3- ئاۋى باران و بەفر

كوردستان ئەگەرچى نەكەۋتەبىتە سەر يەك لە دەريا، يان ئۆقيانتوسە گەۋرەكان، كە لە پىي ئەۋانەۋە دەروازەيەكى نۆى و گرنگى بۆ مسۆگەر بىت، بۆ پەيۋەندىكردن

بە ۋلاتانى دنيا، بەلام لە ناۋەخۇدا سەرچاۋەى ئاۋى زۆرى ھەيە، ئەۋ ئاۋەى لە چەندىن پۋوبارو دەرياچەۋە خۆى دەنۆينىت، بۆيە ۋەكو جوگرافىناسان لىيانكۆلىۋەتەۋە: كوردستان بۆ خۆى لە ئاۋدا دەۋلەمەندە، تەنانتە بە سەرچاۋەيەكى گەۋرەۋ گرنگى ئاۋى ۋلاتەكانى دىكەى پۆژئاۋاى ئاسياش دەژمىردىت. چونكە سەرەنجام پۋوبار و زىيەكانى كوردستان دەپژىنە دەريا گەۋرەكانى ۋەكو: كەندەۋى عەرەبى و ئەسكەندەرۆنە و زەرياي خەزەر و پەش و دەرياچەكانى وان و ورمى و ئەۋانى ترەۋە.

لە خوارەۋە تيشك دەخەپنە سەر گرنگىترىن ئەۋ پۋوبار و دەرياچانەى كوردستان.

### يەكەم: پۋوبارەكانى (كوردستان)

لە خاكى كوردستاندا چوار پۋوبارى گەۋرە سەرچاۋە دەگرن، ھەر يەكەيان بە سەدان كىلۆمەتر بە ناۋ خاكى كوردستاندا تىدەپەن، سەرەنجام سنورى كوردستانىش دەبىن، دەپەنەۋە ۋلات و ھەرىمەكانى دەۋرۋبەر، ئەۋ پۋوبارانە برىتتە لە:

1- پۋوبارى (ئاران) يان (ئاراس)

لە ناۋچەى (بىنگۆل) سەرچاۋە دەگرىت، 435 كىلۆمەتر بە كوردستاندا دەپوات، سنورى نيوان ئىران و توركيا و شورەۋى جاران دەبىت، دەپژىتە دەرياي (قەزوين) ھەۋە، سەرچەم درىژىيەكەى برىتتە لە 920 كىلۆمەتر.

2- پۋوبارى (دىجلە)

لە ناۋەراستى (تورپۆس) لە باكوورى شارى (دىياربەكر) ھەۋە لە (دەرياچەى گولچوك) ھەۋە سەرچاۋە دەگرىت، سەرچەم درىژىيەكەى 1900 كىلۆمەترە، لەۋ درىژىيەيدا نىكەى 847 كىلۆمەتر بە خاكى كوردستاندا تىدەپەرىت، ئىتر بە

زەويىيەكانى عىراقدا بەرەو خوار تىدەپەپىت، تا لە نزيك شارى (بەسرا) لەگەل (پووبارى) تىكەل بە يەك دەبنەو (شەتولعەرەب) پىكدەهينن.

### 3- پووبارى (فوپات)

زىى (قەرەسوو) لە باكوورى ئەپزۆم سەرچاوه دەگرىت، 460 كىلۆمەتر درىژدەبىتەو، زىى (موپاد)يش لە چىاي (ئالاداغ)هوه لە ناوچەى نىوان دەرياچەى (وان) و (ئاگرى)وه هەلدەقوولت، ئەويش 615 كىلۆمەتر درىژدەبىتەو، دواى ئەوه هەردوو ئەو زىيانە ئاوهكانيان تىكەل بە يەك دەكەنەو، بەم يەكگرتنەيان پووبارى (فوپات) پىكدەهيت.

درىژى پووبارى فوپات لە سەرچاوهكەيهوه تا دەگاتە ئەو شوينەى لەگەل پووبارى دىجلە يەكدەگرىتەو و ئىتر (شەتولعەرەب) پىكدەهينن، 2800 كىلۆمەترە، لەو درىژىيەيدا 2170 كىلۆمەتر بە خاكى كوردستاندا تىدەپەپىت، لەبەر ئەوشە بە درىژترين پووبارى كوردستان دادەنرىت.

### 4- پووبارى (قزل ئۆزۆن)

ئەم پووباره لە پۆژئاواى شارى (ديواندېرە)ى كوردستانى پۆژەلات (ئىران) سەرچاوه دەگرىت، بە باشوورى شارى (پەشت)دا تىدەپەپىت، كە لەويدا بە ناوى (سفيدرود) دەناسرىت، سەرەنجام دەپژىتە دەرياي (قەزوين)هوه.

### چەند زانبارىيەك ئە بارەى پووبارهكانەوه

1- كوردستان خاوهنى چەندين پووباره، هەندىكيان لە پووى درىژى و بېرى ئاويانەوه دەشىن لەگەل پووباره گرنگەكانى دنيا بەراورديان بكەين، بەلام هەندى پووبارى دىكەشمان هەن لەبەر كورتىيان لەسەر نەخشەدا ديارى نەكراون و ئاماژەيهكى ئەوتويان بۆ نەكراوه.

2- زانبارى پوون لەسەر پووبارهكانى كوردستان نىيە، ئەوهى لەسەريشيان نووسراوه، زۆرى ئالۆزهو سوودىكى وەها ناگەينىت.

3- پووبار هەر يەك ناوى هەيه، بەلام ئەوهى لە كوردستاندا دەبينىت، لە هەر ناوچەيهكدا پووبارهكان بە ناويك دەناسرىن، ئەوش پەيوەندى بەوخەلكە ليكجىيانەوه هەيه، كە بە درىژايى ئاوهپۆى پووبارهكە لىرەو لەويدا دەژين و هەر يەكەى لە ناوچەكەى خۆى ناويكى ناوچەى لى دەنيت.

4- پووبارهكان لە سەرچاوهكانيانەوه زۆر بە تىژى سەرچاوه دەگرن، بە هەمان هەيزىشەوه دەپژىتە دەرياي لە خۆيان گەورەترەوه.

5- ئەو پووبارانەى سەرچاوهكانيان لە بەفر و كانىيەكان هەلدەگرن، ئاويان هەميشە نابرىت، بەلام ئەو پووبارانەى سەرچاوهكانيان ئاوى بارانە بە نەمانى باران ئەوانيش ئاويان كەم دەكات و، بچوكدەبنەوه.

6- پووبارهكانى كوردستان لەبەر قولى و تىژپۆيشتنيان بۆ هاتوچۆى دەريايى دەست نادەن و لەمپووهوه سووديان لى وەرناگىرىت.

7- پووبارهكان سەرچاوهى گەلى سامانى ئاوى گرنگ، بە تايبەت سامانى ماسى.

### دووهم: زىيەكانى (كوردستان)

زى لە پووبار بچوكترە، كوردستان چەند زىيەكى گرنگ بەخۆوه دەگرىت، گرنگترينيان ئەمانەى خوارەوهن:

1- زىي گەورە.. لقى هەرە گەورەى پووبارى دىجلەيه، لە كوردستانى باكوورهوه سەرچاوه دەگرىت و بەرەو كوردستانى باشوور درىژدەبىتەو، تا دەگاتە ئاويەندى بىخەمە، لەويشدا بەرەو باشوورى پۆژئاوا دەپوات، تا لە باشوورى شارى موسل دەپژىتەوه نيو پووبارى دىجلە.

ئەو درىژبونەۋەيەي بەۋ ھەرىمانەي كوردستاندا 450 كىلومەترە ، سەرەنجام دەپرئىتەۋە پووبارى دىجلە .

2- زىئى بچوك: لە ئاۋەكانى دەشتى لاهىجانى پۆژئائاى شارى مەھاباد پىكدىت . بە پىئى ھەندى سەرچاۋە ، زىئى بچوك 400 كىلومەتر درىژەۋە بە درىژترىن لقى پووبارى دىجلە دادەنرىت . لە سنورى قەلادزىۋە دەپەپىتەۋە كوردستانى عىراق و دەپرئىتە ئاۋبەندى دوكان ، لەۋىشەۋە بەرەۋ پىردى دىت و سەرەنجام لەگەل زىئى گەۋرەدا دەپرئىتەۋە پووبارى دىجلە .

3- زىيەكانى بەتلىس و بۆتان لە كوردستانى باكور .

4- زىئى سىروان كە لە كوردستانى پۆژەلاتەۋە بەرەۋ كوردستانى باشور درىژدەپىتەۋە .

### سىيەم : دەرياچەكانى ( كوردستان )

كوردستان چەندىن دەرياچەي گىرنگ بەخۆۋە دەگرىت ، لەۋانە گىرنگىرىنپان :

1- دەرياچەي وان . . دەكەۋىتە كوردستانى باكور . پووبەرەكەي 3765 كىلومەترى چوارگۆشەيە ، تىكراي قولايىيەكەي 100 مەترەۋ ، 1120 مەتر لە ئاستى پووى دەرياۋە بەرزە . . ئاۋى ئەۋ دەيايە زۆر سوپىرە لەبەر ئەۋە ھىچ زىندەۋەرىكى دەريايى تىدا ناژىت .

2- دەرياچەي ورمى . . دەكەۋىتە پۆژەلاتى شارى ورمى لە كوردستانى پۆژەلات . . پووبەرى گىشتى 6000 كىلومەترى چوارگۆشەيە ، تىكراي قولايىيەكەي 6 مەترەۋ لە ھەندى شوپىندا دەگاتە 15 مەتر .

3- دەرياچەي خەزەر ، يان ( دەرياچەي گولچوك ) . . دەكەۋىتە باكورى شارى دياربەكر لە نىك سەرچاۋەي دىجلەۋ ، 1155 مەتر لە ئاستى پووى دەرياۋە بەرزە .

4- دەرياچەي زىۋار لە سنورى شارى سنە . . پووبەرى گىشتى 77 كىلومەترى چوارگۆشەيە ، تىكراي قولايىيەكەي 15 مەترە .

ديارە جگە لەمانەش دەيان زى و جۆگە ئاۋى دىكە بە ھەر ھەموو پارچەكانى كوردستانەۋە دابەشبوونەۋ ، بە ھەمويان گىرنگىيەكى زۆرتەر بۆ كوردستان مسۆگەر دەكەن .

بەشى دووهم

زەمان

**پیناسەى زمان**

تا ئیستا چەندین پیناسەى جیا جیا لەبارەى زمانەوێ خراونەتەرپوو، بۆیە لێرەدا هەندئى لەو پیناسانە دەخەینەرپوو:

چۆمىسكى دەلێت: ((زمان كۆمەلە پستەیهكە، رێزمان دەریان دەكات)).

بلۆك و تراگەر دەلێن: ((زمان كۆمەلە پەرمزىكى دەنگى لەخۆوەیە، كە دەتوانرێت بۆ لەیهكتر گەیشتن بەكاربێت)).

ساپەر دەلێت: ((زمان هۆیهكى ناغەریزییە و تاییەتە بە مرقۆ، بۆ دەربیرینی هەست و ئارەزوو بەكاردێت، بەهۆى پەرمزى لەسەر یاسا پۆیشتوو كاردەكات و لەژێر یاساى مرقۆدايە)).

مارتنیت دەلێت: ((زمان هۆیهكە بۆ لەیهكتر گەیشتن، لەچەند دانەیهكى بچوك پەیدا دەبێ، ئەو دانانەش خاوەنى واتاى خۆیان)).

كارۆل دەلێت: ((زمان كۆمەلە پەرمزىكى دەنگى لەخۆوەیە، كە دەتوانرێت بەكاربێت بۆ گەیشتن و پۆلكردنى شت و پووداوەكانى دەوربەر)).

كەواتە لە پوانگەى ئەم پیناسانەى سەرەوێ دەگەینە ئەو ئەنجامەى بلێین زمان: ((گرنگترین ئامێرى پەيوەندى و لەیهكترگەیشتنى ئادەمیزادە)).

**ئەرکەكانى زمان**

زمان زۆر واتا لەخۆ دەگرێت، نەكۆمەلگا بەبێ زمان دەبێ، نەهیچ شارستانیەتیکیش بەبێ زمان، ئەگەر هەشبی، بەردەوام دەبێت، یەكێك لە خالە هەرە گرنگەكان، كە مرقۆ لەهەر گيانلەبەرێكى تر جیا دەكاتەوێ، زمانە. زمان وەك

ئامرازێك، قەناتیكى چالاک، چەند ئەركێكى گرنگی هەیه. ئەركەكان بەسەر دوو جۆر دابەش دەكرێن:

**یەكەم: ئەرکە مایكرووییهكان**

ئەو ئەرکانەى زمان لە چەند شیوازی یان رێگەیهك بەدەردەكەون:

**1- ئەرکی سایكۆلۆژی زمان**

با بزایین لەخیزان ئەم ئەرکە چۆن دەردەكەوێ :

ژنى ژیر و وشیار دەتوانن هەردەم كەسێكى زۆر هێمن و دوور لەتورپەى و هەلچوون لەناو مالهەكەى بەرپابكات، قسەخۆشەكانى ژن هەتا پیاوى تورپە و بئىمیزاژیش خاوە دەكاتەوێ.

گیانى وەرزشى حالەتێكى دى دەرخستنى لایەنى سایكۆلۆژی زمانە. هەوادارانى تیبیكى وەرزشى، بەو هات و هاوارەى بۆ هاندانى تیبەكە دەریدەبێن، خۆیان خالى دەكەنەوێ، بەمەش ئاسوودە دەبێن.

**2- لایەنى كۆمەلایەتى :**

هەوال پرسین و چاك و چۆنى لە ئاخاوتنى رۆژانە و سەرەتای بونیادنانى كۆمەلگایەكى پەرناشتهوايیە، سلاوكردن هەر ئاشتی بلاو ناكاتەوێ، بەلكو دەبێتە دەستپێكى كۆمەلایەتى بۆ برادەرایەتى، هاورییەتى هەتا هاوسەرگىرى!

لە زمانى نووسینیش هەرنامەیهك ئەگەر بە: ئازیزم، بەرپیزم، ریزدارم، دەست پێبكات و بە: براى دلسۆزت، براى بچووك، كۆتایى پى بێت، كاردانەوێیهكى باشى لە پەيوەندییە كۆمەلایەتییهكان دەبێ.

**3- ئەرکی تۆمارکردنى لەپیناومانەوێ**

تۆمارکردنى هەر پووداویك لەمیزژودا، هەر بە زمان دەبێ، ئیمە ئەگەر نووسراوێهكانى سۆمەرییهكان و ئاشورییهكان نەبوايە، تەواو لەمیزژووى خۆشمان

شارەزا نەدەبووين، ئەمە لەلايەك ، لەلايەكى تر ھەر قەرزىك ئەگەر لە قەرزنامە تۆمارنەكەرى ئىكەن چەندەھا كىشەى كۆمەلايەتى لى دەكەوئىتەو ە و بۆندى ھاوسەرگىرىش يەكئى لەو تۆمارانەيە ، كە پووسوورى پەيوەندىيە كۆمەلايەتتەيەكان دەپارزىت .

#### 4 - ديارىكردى ناسنامەى شتەكان

ديارىكردى ناسنامەى شتەكان ، كۆنترىن ئەركى زمانە، ناولىنانى ھەر پەيوەندىيەكى خزمایەتى و ھەر گيانەو ەرىك ھارىكارى مرؤف دەكات ، بۆئەو ەى شتەكان بناسىتەو ە، بەھەر پىاويك بگوترى باوك، ئەو ە مندالى ھەيە ، بەھەر ژنىك بگوترى (دايك) ، كچ نىيە و شووى كر دوو ە و نەزۆكىش نىيە !!

ھەر كاتى ناوى (شېر، پلنگ، مار... ەتد) دىت ، مرؤف موچرەكەيەكى بە لەشدا دىت و دەترسى ئەگەر نەتوقى و نەبورىتەو ە، بەلام ئەگەر ناوى (ئاسك) (بولبول) و (چۆلەك) بىت ، مرؤف دەچىتە ناو دىناى پىر بەرائتەو ە!

#### 5 - ئەركى دەربىنى ھز

مرؤف بەر لەو ەى ھەر شتىك (بلى) يان (بنووسى) ، بىر دەكاتەو ە، دالغەلىدان ، ھزكردىن قەناتىكى دى دەربىنە، ھەرچەندە ھەمىشە (ھز و زمان) لە پەيوەندىيەكى دىالكتىدا نىن ، بەلام لەزۆرباردا زۆر پىكەو ە گریدراون .

#### 6 - پەيوەندىكردىن

پەيوەندىكردىن بە قسە يان بە نووسىن ئەركىكى ھەرە گرنكى زمانە، ئەم ئەركە لەم چەند شىوازە دەردەكەوئىت :

#### 1 - داواكردىن :

داواكردىن بە ئاخوتن و نووسىن دەبىت، لە ھەردووكيان جۆرە پىزىك ھەيە لە نىوان قسەكەر و گوئىگرا .

#### بەيارمەتى خۆت چايەكمان بۆ ناھىنى .

#### 2 - پرسىاركردىن:

مەبەست لە پرسىاركردىن دەست خستنى زانىارىيە، بە واتاى ئەو ەى بەھوى پرسىاركردىنەو ە قسەكەر دەتوانى كەلپنى يان چەند كەلپنىك لە زانىارى خۆيدا بەرانبەر دياردەيەك پىر بكاتەو ە، لىرەدا قسەكەر زانىارى تەواوى لە بارەى شتىكەو ە نىيە، بەلكو لە پىگەى پرسىارەو ە دەگاتە زانىارىيەكان، لەمەدا پرسىاركردىن پىچەوانى ھەوال گەياندنە، چونكە لە رستەى ھەوال گەياندن قسەكەر زانىارى دەگەيەنى و بلاودەكاتەو ە و، سەرچاو ەى زانىارىيە، كەچى لە پرسىاركردىن گوئىگر سەرچاو ەى زانىينە، و ەكو :

-كەى سىنەما بەتال دەبى؟

-ئايا ئەمرؤ دەوام ھەيە؟

#### 3 - داواى لىبوردىن كرىن :

چەند دەربىنىك ھەن لە زمانى كوردىدا بۆ دەربىنى (پۆزىش) و (لىبوردىن) بەكاردىن. ھەرەھا لەمجۆرەدا قسەكەر ئەوپەرى رىز بەكاردىنى، چونكە ھەلەيەكى كر دوو ە يان بە ھەلە لە شتىك گەشىتو ە .

ببورە قەلەمەكەتم ون كرى .

- ببورە پىم لەپىت نا .

- ببورە ئەم پۆژە دەرفەتم نەبوو پىكەو ە دابنىشىن .

#### 4- زانىارى و ھەوال گەياندن:

بە ئەركىكى سەرەكى زمان دادەنرىت، كە بەھوىيەو ە مرؤف لە دەرووبەرى خۆى دەدوى، واتە لىرەدا قسەكەر سەرچاو ەى بلاوكردىنەو ەى زانىارى ھەوال، لەم جۆرە قسەكەر دەيەوى بوون و نەبوونى يان راستى و ناراستى دياردەكان پىشان بەدات .

له هه مان کاتیشدا پسته کانی هه وال گه یانندن مه رج نییه هه ر پاست بییت، به لکو ده شی هه له بییت، چونکه لیته دا ئه رکی قسه کهر ته نیا گه یانندن زانیارییه، وه کو:

- هه نگوین شیرینییه .

- پاستی خۆشه .

- به یانی حکومهت داده مه زئی .

- دووسبه ی په رله مان ده ست به کار ده بی .

5 - فه رماندان:

لیته دا قسه کهر داوا له گوئیگر یان که سیئ که کات به ئه نجامدانی یا خود کردنی کارئک، وه کو:

- په نجه ره داخه .

- نانه که بخۆ .

واته قسه ر بریار ده ری کاره که یه، به لام گوئیگر ده بی جیبه جی بکات. له م جۆره دا گوئیگر چاوه ری ئه وه ناکات تا کو بزانی ئه م پسته یه پاسته یا خود هه له، چونکه فه رماندان په یوه ندی به پاستی و نارپاستییه وه نییه .

6 - راپه راندن

مه به ست له راپه راندن ئه وه یه که قسه کهر خۆی به ئه نجامدانی کاره که هه لده ستی، واته لیته دا راپه راندن پینچه وانیه فه رماندانه، چونکه له فه رماندان قسه کهر داوا ی له گوئیگر ده کرد کارئک بکات، که چی لیته دا خۆی به کاره که هه لده ستی، وه کو:

- سویند ده خۆم که پاستی بلئیم .

- به لئین ده ده م ئه م کاره بکه م .

7 - په سند کردن

لیته دا قسه کهر بریاری په های به ده سته، هه ندیچار دیار ده ی په سند کردن له هه لئینان سه رچاوه ده گری .

- بریاره که په سند ده کرئت .

- بی دهنگی ئه و، نیشانه ی قه بوولکردنه .

8 - په تکرده وه

قسه کهر ده سه لاتی ئه وه ی هه یه که هه ر داوا یه ک، قسه یه ک په تبکاته وه، ئه مجۆره ده برپینه، ده برپینیکی زیره یان هه ر هه یج نه بی بۆ گوئیگر دلخۆشکه ر نین .

- حکومهت داواکه می په تکرده وه .

- ئه وان به هه یج رازی نابن .

9 - خۆشی ده برپین

ئه م ئه رکی زمان له شیعر زیاتر ده رده که وی، به تاییه تی له جوانکاری و په وان بیژی و خۆشخوانی، چونکه ئه م ره گه زانه ی ئه ده ب ده روون ئاسووده ده که ن .

- ئه م شیعره ته پانه ی گۆران به رد به جووله دینن .

- به دیار غه زه له کانی نالی یه وه خه وم لیته که وی !

- ئه و شیعرانه ی ئه و ده موروزئینن .

دووهم: ئه رکه ماکرۆبییه کان

ئه م جۆره ئه رکانه ی زمان، وه ک ئه رکه مایکروبییه کان نین، له سه ر ئاستکی بچوک له زمان بروانن، به لکو لیته زمان فه زایه کی فراوانی هه یه، ئه م جۆره ئه رکه کانه له م شیوازانه خۆیان ده نوینن:

1- ئه رکی زهینی، ئایدیالی

پروسه ی وه رگرتن و تیگه یشتن له چالاکی زهینی زمان، زۆر قورسه مروقه به ساده یی له ژیان ناروانی، مروقه ئه گه ر ئه و توانا زهینییه ی نه بی، چۆن ده توانی له نیوان (غیب) و (عه قل) هه لبکات، مروقی ساخله م بۆ هه ر رووداویک له بوونه وه ر

لەخۇى بەھۇى زمانەوہ حالى دەبىت: بۇچى ھاتم ؟ بۇچى ھەم ؟ بۇ كوى دەچم ؟  
ئەوہ ھەر بۇ لۇژىكى زمان پەى بەو پۇسە زەينىەى زمان دەبردىت.

## 2 - نىو خودىيى

زمان ئەركىكى نىو خودىيى ھەيە، وەكو لەم ئەركە دەردەكەوئىت ، كە زمان  
دىاردەيەكى كۇمەلەيەتتە، چونكە چ لە مۇنۇلۇژ و دابەلۇگ ، كەسايەتى ئاخاوتنكەر  
دەردەكەوئى . كەسايەتى مۇؤق بەندە بە زمانىيەوہ، ھەرۇھا ھەر لەرپىگەى زمانەوہ  
گوئىگر دەتوانى ئاستى مەعرفى قسەكەرى بۇ دەربكەوئىت.

## 3 - شىعەرىيەت :

شىعەرىيەت تواناي نووسىنى شىعەر ناگەيەنى، بەلكو واتاي بەكارھىنانى زمان بۇ  
ئەفراندن و داھىنان دەبەخشى ، مۇؤقى خاوەن بەھرە و داھىنەر ، بەھۇى مەجازەوہ  
دەتوانى يارىيەكى ھونەرى جوان بە وشەوہ بكات، ئەمەو شىوازى وتنى (نوكتە) و  
(مەتەل) ىش شىعەرىيەت دەگەيەنن ، چونكە وا لە بىسەر و گرىگر دەكەن، بەھۇى  
وشەوہ بەدواى وەلامدا بگەرپىت ، ھەر مەتەلك تىپرامانىكى دەوئىت، ھەر تىپرامانىكىش  
پىويستى بە وشەيە .

## 4- دەق دوستكردن :

ھەموو مۇؤقىك ناتوانىت بىتتە دەق نووس ، دەق بە واتاي بەھرە ، بىرۇكە  
دەربىرپىن، داھىنان، دىت ، تەنيا ئەو مۇؤقانە دەتوانن سنورى (رستە) بىرپن ، كە  
كەرەسەكانى زمانىان دەولەمەندەو دەزانن وەستايانە ئامرازەكە بەكاربىنن.

## نەژادى زمان لە نىوان گرىمانەى مۇؤق و خەلاتى خودادا

دەرككردن بە زمان و ھەستىارى زمان لە مۇؤقدا ، مۇؤويەكى ھەيە، دژوارە  
بتوانى دىارى بكرپىت، مۇؤق وەك جەستەو عەقل لەھەموو بونەوہرىكى تىرى سەر

زەوى جىابووہ، ئەو جىابوونە مۇؤقى وا لىكردووہ ، ھەردەم لەگژفكراندا بىت و  
ئامانچ لەبوونى خۇى بۇ دەربكەوئى.

كە كۇمەلگا دروست بوو، دەستور و دەولەتەش دروست بوون، دەستە  
ھەلۇاردەى مۇؤق لە زانايان و ھەزەمەندان و ئابىنداران ھەولياندا لەدوو ئارىشەى زمان  
بكۇلنەوہ، يەكەم / ئايا زمان خوا كرده يان مۇؤق كرده . دووھمىش كام زمان يەكەم  
زمانە .

لەم بەشە بەكورتى جەخت لەسەر ھەردوو پىكۇل دەكەين، بۇ دۇزىنەوہى ئەو  
نەينىيەى جىھانى زمانى مۇؤق ، ئەم دوو كىشەيەش مۇؤق بە (عەقل) و (تىكستى  
ئاسمانى) شۇؤقەيان كرددوہ، ئىمە لە گرىمانەكانى مۇؤق دەست پىدەكەين:

## يەكەم: گرىمانەكانى مۇؤق

چەندەھا گرىمانەو (تىؤر) لىرەو لەوئى لەسەر نەژادى زمانى مۇؤق و چۇنىەتى  
پەيدابوونى نووسراون، دەكرى بەكورتى ئامازە بە ھەندىكىان بكەين و شۇؤقەيان  
بكەين:

## 1- گرىمانەكانى لاسايى كرددنەوہى دەنگەكانى سروشت

### أ - تىؤرى Bow – Bow

بەگوئىرەى ئەم تىؤرە ، پۇنانى وشە بەھۇى لاسايى كرددنەوہى زاىەلەى دەنگەكانى  
سروشت پەيدابووہ . ئەو دەنگە سروشتيانە ناوہندىك و ھۇكارىك بوون، بۇ ئەوہى  
مۇؤق زارى بىتتەوہ و لاسايى دەنگى ئازەل و پووبارو بروسكە ... ھتد . بكاتەوہ .

### كەموكورتىيەكانى ئەم تىؤرە :

1- زمان ھەر تەنھا كۇمەلە وشەيەك نىيە ، تەنھا پەيوەست بى بۇ ناوى شتەكان .

2- مرۇق ئەگەر ناوئىكى بۇ ئەو دەنگانە دانابىت، ئەى بۇ "شتە بىدەنگەكان" وەك

(دار، بەرد)، ھەروەھا بۇ ھەست و سۆزى خۇى چى داناوە؟!

3- دەنگى سروشتى لەھەموو دنيا وەك يەكە، بۇ نموونە:

- پشیلەى ھەموو دنيا دەمياوئىنى

- شىرى ھەموو دنيا دەنەپئىنى

- كەرى ھەموو دنيا دەزەپئىنى

- مانگای ھەموو دنيا دەبۆپئىنى

ئەى بۇ مرۇقەكان فېرى زمانى جياواز بوون، ھەموو ئەو گيانەوەرانە تەنھا فېرى

يەك زمان نەبوون؟

ب - تىۋرى Yo – heave – no

كۆشىنى فېزىكى ياخود ھىز و شەنگى مرۇق و ماسولكەكانى ، كە دەبىتتە ھۆى

نركاندن و نالېن و مرخاندن، وای لە مرۇق كىدووە ، كە زمانى بەكاربىنى. ئەم

دىاردەيە زياتر لە دەوربەرى كۆمەلايەتى بەرپايە ، بەو واتاى مرۇق نالە نالەى

كىدووە ياخود تىقە تىقى كىدووە يان فېنگە فېنگى كىدووە ، ناچار بوو بە

بەرانبەرەكەى بلئى كە چىيەتى!

وېزىپاى ئەوەى ئەم تىۋرەش كىماسىيەكانى ئەوەى پېشووى ھەيە، ھەروەھا ھاوارى

كۆمەلايەتى ھۆكار نىيە بۇ ئەوەى ئاخوتن دروست بىت ، چۈنكە ئەو تە مەيمون

وەك مرۇق ھاوارى كۆمەلايەتى (نالېن)ى ھەيە، بەلام تواناى پەرەپىدانى ئاخوتنى

نىيە .

ج - تىۋرى ھاوارى سروشتى ھەستەكان

ئىش، ژان، خۇشى، خەم و كەسەر ، دەكرى بە وشە گوزارشتيان لىبىكرىت.وەك:

ئازار - ئاى

خۇشى - واو

خەم - ئاھ، ئاخ

كىماسى ئەم تىۋرە ئەوەيە بەوئەندە ھەستە زمانىكى سىستىماتىكى وەك مرۇق

دروست نابى، ئىش و خۇشەكانى مرۇق سنوردان ، ناكرى زمان ھەرتەنھا ئىش و

خۇشى بىت.

2- تىۋرى گەشەكردن

ئەم تىۋرە باوهرى وايە كە بنەماى بايولۇزى زمان پۇلى خۇى دەبىنى لە

پەرەسەندى زمانى مرۇق، (داروين) لە كئىبى (نەژادى بنەچەكان ) دەلئت: "زمانى

مرۇق و ھاوارى گيانەوەر تەنیا لە پلە جياوازن. زمانى مرۇق وەك مرۇق خۇى

بەشىۋەيەكى زۆر بەرايىەو ھاتووە، بەرە بەرە پەرەى سەندووەو پىويستىيەكانى

واى لىكىدووە قسە بكات".

كىماسىيەكان

1- ئەو رايەى (داروين) ھىچ پەيوەندى بەنەوەى ئادەمىزادەو نىيە، چۈنكە نە مرۇق

گەشەى كىدووە، نە زمانەكەى، دۆزىنەوەى مرۇقى (ئاردى) ئەمەى تەواو ساغكردەو .

2- ئەو رايەى (داروين) ئەوئەندە نالۇزىكى بوو، بۇيە (ماكس مۇلەر)ى ھاوچەرخى ،

ناوى لەو تىۋرەى (داروين) ناو ، تىۋرى Pooh – Pooh.

3- بۇچى ھاوارى گيانەوەر پەرەى نەسەند و نەبوو زمان؟!

4- شتىك نىيە بەناوى "زمانى بەرايى" ، بەلكو ئەوەى ھەيە ، كۆمەلگای بەرايىە .

3- تىۋىرى ئاماژەى زارەكى و ئاماژەى فىزىكى

ئەم تىۋىرە بانگەشەى ئەو دەكات كە كرده جەستەبىيەكانى مرۇق ، وای لە مرۇق كرددوہ ئاماژە زارەكییەكان وەك جوولاندنى زمان و لیۋەكان، چاۋەكان ، زمان دروست بکەن .

ئەم ئاماژانە زۆر سنووردان، بۆیە ناکرئ سىستەمى پىر ئالۆزى زمان تەنھا بەوئندە كرددارەوہ پەيدا بىت .

4- تىۋىرى كۆمەلايەتى

كۆمەلگا تاكە ناوئندى بە كۆمەلايەتیبوونى زمانە، ئەوانەى باۋەپیان بەوہیە كە زمان دیاردەيەكى كۆمەلايەتییە ، دەلئىن مرۇق بە تەنیا لە (زمان) دەكەوئ و ەەر بە (كۆمەلگا) (بە زمان) دەكەوئتەوہ .

ئەم تىۋىرە ھیچ ەفدزییەكى لەگەل سروشتى پەيدابوونى زمان نییە، چونكە مرۇق لەناو كۆمەلگا پئویستى بە زمان بووہ .

5- رىككەوتن

زمانى مرۇق لەخۆوہ دروست بووہ، ەروەك چۆن بوونەوہر لەخۆوہ دروست بووہ، مرۇق خۆى داھینەرى زمانى خۆیەتى ، ەەر ئەویش ناوى لە شتەكانى دەوروبەرى خۆى ناوہ، بىگومان لەپووى زانستییەوہ ھیچ شتى لەخۆوہ دروست نابىت، زمانى مرۇقىش بوئەوہرىكى زیندووہ، ەروا دروست نەبووہ .

6- زمانى مرۇق، خواكرده

سەبارەت بە ژیدەرى ئاسمانى، زۆربەى ئایینەكان ئاماژەیان بە زمانى مرۇق كرددوہ، بۆ نموونە:

1- ئایىنى مىسرىيە كۆنەكان

2- بابلییەكان

3- ھیندۆسەكان

4- تاوہرى بابل

5- ئىنجیل و تەورات

6- قورئانى پىرۆز

ئیمە تەنھا جەخت لەسەر قورئانى پىرۆز دەكەین، چونكە دوا نامەى ئاسمانە ەروەھا وەك ئەوانى تر نەشئواندراوہ .

پىكھاتەى مرۇق، بەتایبەتى مئشكى مرۇق ، وای لە زمانناسى نوئ كرد ، كە بوارى زمانەوانى زۆر فراوان بكات، چونكە سىستەمى مئشك و عەقلى مرۇق ەژموونىكى گەورەى بەسەر زمانى مرۇقەوہ ەيە، ەەر بە ەدمەيەكى سادە لەو ەموو تۆرەى دەمار، زمان دەشئوونئى و (ئەفاسيا) دروست دەبئ، ەروەھا ەەر لە مئشكى مرۇقدا ئامپىرئك ەيە بەناوى ئامپىرى وەرگرتنى زمان .

ئەم ئامپىرە لەھیچ گيانەوہرىكدا نییە ، ەەر ئەوہش واىكرددوہ مرۇق ەم (قسەكەر) بىت ، ەم تواناى فىربوونى ەموو زمانىكى بىت، بۆ نموونە ئەگەر مندالىكى كورد لە كۆمەلگايەكى ئەمرىكى پەروەردە بكرىت ، ئەمرىكى فىر دەبىت، بەلام ئەگەر سەگىك، پشیلەيەك... ەتد، لەگەل ئەو مندالە بچىتە ئەمرىكا، ھیچ گۆرپانىكى لئ پوونادات ، ەروەك سەگ و پشیلەى كوردى دەحەپىنن و دەمياوئىنن.ئایەتى "وعلم ادم الاسماء كلها" بە ەردوۋ پراڤەيەوہ:

1- خودا ناوہكانى فىرى مرۇق كرد.

2- خودا ناولئنانى شتەكانى فىرى ئادەم كرد.

تەواو لەگەل پېكھاتەى مرۆڧ يەك دەگرنەو، ئەو توانايەى ئادەم، فرىشتەو جنۆكەكانى سەرسام كرد ، لە ئاكام سەرى رېزى نوازشت و سوژدەى رېزىيان بۆى برد .

ئەو توانايەى مرۆڧ بۆ (دەربېرىن) و (ناولېنان) و (قسەكردن) تەواو لەگەل زمانەوانى نوئى يەك دەگرېتەو و تەواوى ئەو گرېمان و تېورانە هەلدەو شىنېتەو ، كە پەيدابوونى زمانى مرۆڧ بەلاساىى كردنەو سىروشتەو دەبەستەو .

دروستبوونى ئادەمىش سەرەتاي دروست بوونى كۆمەلگا بوو، تاكەكانى كۆمەلگاش، بەتايبەتى مرۆڧ كە بوونەو رېكى كۆمەلەتە، بەبى بەكارهېنانى زمان ناتوانن تەواو لەيەك بگەن، بەگوئەرى ئەو ئەزموونانەى لەسەر مندالان كراو، ئەو دەردەكەوئى كە مرۆڧ دوور لە كۆمەلگا، ئەك هەر لە زمان دەكەوئى، بەلكو رەفتار و گوفتارى مرۆڧانەشى نامېنېت .

**\* نەژادى زمان ونەژادى نەتەو**

پرسى زمانى ئادەم و خودا چەندەها لېكدانەوئى بۆ كراو، خودا بەچ زمانىك قسەى لەگەل ئادەم كردووه ؟ ئادەم بەچ زمانىك قسەى لەگەل خودا كردووه ؟ ئادەم بەچ زمانىك قسەى لەگەل حەوا كردووه ؟ دوو پرسن هېچ پەيوەندىيان بە زمانەوانىيەو نىيە، چونكە هېچ ئايەتېك نىيە ئەمە پوون بكاتەو ، هەروەها هېچ زانستېك هەتا مرۆڧناسىش نەيانتوانىو وەلامى ئەو دوو پرسىيارە بدەنەو .

ئەوئى هەيە هەموو گرېمانەو ئەفسانەيە، ئەو قسانەش هېچ شەنگست و بنەمايەكى زانستىيان نىيە، وئېراى ئەمەش كاركردن و خۆ خەرىكردن بەو مەسەلەيەو دوو ئارىشەى لەناو كۆمەلگا دروستكردووه : نەتەوئى پېرۆز و زمانى پېرۆز ، جولهكەكان يەكئى لەو نەتەوانەن بانگەشەى نەو دەكەن كە زمانى عىبرى زمانىكى پېرۆزە

، چونكە ئادەم قسەى پېكردووه . ئەلمانەكانىش بەپاساوى ئەوئى ئەلمان بەشدارىيان لە بورجى بابل نەكردووه، بۆيە خودا زمان و پەگەزى ئەوانى پېرۆز كردووه، عەرەبەكانىش يەكئى لەو نەتەوانەن زۆر شانازى بە رەگەزى زمانى خۆيان دەكەن ، هەتا دەلېن زمانى بەهەشتىش بە عەرەبىيە !! ، ئىزىدىيەكانىش دەلېن ئىزدان بە كوردى لەگەل مەلىكى تاوس قسەى كردووه !

لەپرووى ئايىنى و زمانناسىيەو ، نە هېچ رەگەزېك پېرۆزە، نە هېچ زمانىك . هەموو زمانەكان وەك يەك، زمانىك نىيە لە زمانىكى تر پېشكەوتوو تر بى، زمانىك نىيە بە ناوى زمانى بەرايى بېت، هەموو زمانىكىش لە وشە پېكھاتووه، جا ئەوئى وشەى زۆرە ، ئەو دەرفەتى زۆرى هەيە، ئەوئى وشەشى كەمە دەرفەتى نەدراوئى .

**ئەدگارەكانى زمانى مرۆڧ**

چەمكى زمان، چەمكىكى لېلە، لەزۆربەى زمانەكاندا ئەو چەمكە بوارەكەى هېندە فراوان كراو ، بەجۆرئ زۆر سنوورى بېيوه، وايلېكراو، كە هەتا شتى نازىندووش زمانى هەبېت، ئەو دىتن و خويىندنەو فراوانە بۆ زمان، بەهاى سروشتى زمانى شىواندووه . دەگوئىرى زمانى گىانەوهر، زمانى مۇسىقا، زمانى ترافىك لايت، زمانى جەستە . ئايا ئەوانە زمانن؟! زمان هېندە سادەيە ؟ زمان كۆمەلېك ئەرك و دەسەلاتى هەيە، بەهېچ جۆرئ گىانەوهر و مۇسىقا و ترافىك لايت و جەستە هتد . ناتوانن گوزارشتى لېيكەن .

زمانى مرۆڧ ، ئەو زمانەيە كە كرۆكى زمانەوانى پېكدەهېنئى، ئەو زمانە هەندى ئەدگار و تايبەتمەندى هەيە، كە بە كورتى لە هەرىكەتكيان دەدوئىن و لە كۆتابى لەگەل زمانى گىانەوهر بەراوردى دەكەين :

1- لادانى شوينكات

زمانى مرۆفە تواناي ئەوھى ھەيە نەك ھەر لەو شتانە بدوئەت ، كە لە (ئىستا) و (ئىرە) پوودە دەن، بەلكو دەتوانى باسى پووداويك بكات ، ھەزاران سال پيش ئىستا پوویداين ، ھەر ھەسا باسى شتىك بكات كە لە داھاتوو پوودە دات.

ويژاي ئەوھش زمانى مرۆفە دەرك بە شتە غەيبىيە كانيش دەكات ، مرۆفە دەتوانى باسى (بەھەشت) و (دۆزەخ) و (فريشته) و (جنۆكە) بكات، ھەر ھەسا گوزارشت لە (خۆشى) و (ترس) بكات.

ھەرچى زمانى ئازەلە ئەوھ زۆر كاتىي و سنووردارە ، ھەر دەتوانى گوزارشت لە (ئىستا) و ئەو شوينە بكات ، كە شتە كەي لىيە يان پووداوە كە پوودە دات.

پشيلە كەت كە لە بەر پيت مياو مياو دەكات ، ئەوھ تەنھا ئەوھت پى دەلئى كە ئىستا نەك دوينئى ياخود بە يانى برسپەتە، تىنيويەتە. ھەوھوى سەگە كە شت ، تەنھا ئەوھت پى دەلئى كە ئىستا برسپە، تىنووە، ترسيك لە دەرەوھە!

ئەگەر ھەنگ بەھوى چەند سەمايە كەوھ بتوانى شوينئى شيلەي گولئىك بە ھەنگە كانى تر بلئى، نابيتە بەلگە لە سەر ئەوھى كە ئازەلە تواناي ھەيە لە سنوورى كات و شوينئى ئىستا دەربچئى، ئەو توانايە ھىندە سنووردارە ، بە ھىچ جورئى ناكريئى زمانى مرۆفە و ئەو سەما و ھاوارەي گيانەوھەر بە جياوازي لە پلە نەك لە جور بەراورد بكرئى.

2- لە خووھيى

ئەم ئەدگارەي زمانى مرۆفە ئەوھ دەرەخات كە ھىچ پەيوەندىيە كى سروشتى لەنئوان (وشە) و ئەو (شتەي) لە سروشتدا ھەيە، نييە، وشەي (مار) لە نووسين و گۆکردن، ھىچ پەيوەندى بە شيوەي (مار) ھوھ نييە. بەواتاي ئەو (ھيما) و

(ھيما بۆكراو) لە زەينى مرۆفى ھوشيارەوھ ھىچ پەيوەست نين بەيەكەوھ، بەلام ئەو پەيوەندىيە ھيمايە لە زەينى مرۆفى نەخويندە وارەوھ بە شيوەيە كى ترە ، بەواتاي پەيوەندىيە كى سروشتى ھەيە لەنئوان (ويئەي مار) و (ماري) ناو دارستان ، بيگومان ئەمەش پەيوەستە بە عەقلى ئەو جورە مرۆفەوھ، كە ئەگەر نەخويندە وار بيت، پەيوەندىيە كان، وەك گيانەوھەر، بە پەيوەندىيە كى ويئەي نەك ھيمايى دەبينئى!

ئەم دياردەيەش ساغلام نييە، بۆيە نەبوونى ھىچ پەيوەندىيە كى سروشتى لەنئوان (وشە) و ئەو (شتەي) دەينويئى ، نەك ھەر زمانى مرۆفى جياكردۆتەوھ، بەلكو فاكترىكيش بووھ بۆ ئەوھى چەند (زمان) و (نەتەوھ) دروست بين، بۆ نمونە ئەگەر بۆ ھەر (شتىك) لە سروشت وشەيەك ھەبووايە، ئەوھ دەبوو ھەموو مرۆفايەتى بۆ شتىكى وەك (سەگ) يەك وشەي جياھانايان بەكارھيئابايە، نەك كورد بلئى (سەگ) ، عەرەب بلئى (كلب)، ئىنگليز بلئى (dog).

ھەندئى دەنگى سروشتى ھەن، وەك قەرە قەر، وپرە وپر، قيرە قير، وژە وژ و كىفە كىف ، ئەو شتانە دەنوئين كە لە سروشتدا ھەيە، بەلام ئەمەش زۆر سنووردارە.

3- ئەفراندىن

ئەفراندىن و داھيئانى وشەي نوئى ، ئەدگارئى ترى بى ويئەي زمانى مرۆفە، مرۆفە دەتوانى بۆ ھەر پەوشنىك لە ھەر كاتىك ، وشەيەك بۆ ئەو شتە داھيئنى ، كە تووشى دەبئى ، ئەدگارى داھيئان لە (زەين) و (عەقلى) مرۆفدا بوونىكى ئەزەليە، ھەر بۆيە مرۆفە پۆزانە دەتوانى وشەي نوئى، پرستەي نوئى ، كە پيشتر كەس گوئى لى نەبووھ، داھيئنىت.

ئۇ تىوانستەى مرقۇف بەھىچ جۇرى بەراورد ناكرى بە زمانى ئازەلانىە، ھۆيەكەش ئۇەيە زەخىرەى زمانەوانى ئازەل سنووردارە و تەنھا چەند ھىمايەك لە خۇ دەگرى، بۆيە قەسى ئازەلان پروسەيەكى كاويژكردنەوہيە .

بە ئۇ زمون دەركەوتوۋە ئۇ ھەنگەى بە چەند سەمايەكەوہ دەتوانى شوينى شيلەى گوليك بۇ ھاوہلانى ديارى بكات، ئەگەر شوينەكەى بگۇرى، دەستەوہستان دەبى ، بەتاييەتى ئەگەر شيلەكەى لە دورىەكى بەرز دابندريت، چونكە وەك دەركەوتوۋە، وشەى يان ھىماى (سەرەوہ) (بەرز) لە زمانى ھەنگدا نىيەو ناشتوانى داييەينيت .

#### 4- گواستنەوہى كەلتورىيى

زمان كەلەپورىكى جىناتى (بۇماوہيى) نىيە، بەلكو كەلتورىكە مندال لە كەلتور فيرى دەبى، بىگومان حەزى فيربوونى زمان سروسشتيە، بەلام فيربوونى جۇرى زمان كەلتورىيە، لەم پوانگەوہ دەتوانين بلين مندال ھەندى ئەدگارى بۇماوہيى لەدايك و باوكيەوہ وەردەگرى ،وہك (پەنگى چاۋ، پوخسارو پىچ ھەتا ھەندى ئەدگارى وەك ھىمنى و تووپەيى... ھتد، بەلام زمان لە كەلتورەوہ فير دەبى، ليرە گىنگە ئاماژە بۇ ئۇە بكرى كە مەرج نىيە دايك و باوكيى كورد مندالەكەيان بە كوردى بدوى ، ئەگەر ئۇ مندالە لە كۆمەلگايەكى عەرەبى ياخود ئىنگليزى پەروەردە بكرى! مندالى كورد جىناتى كوردانەى دايك و باوكى ھەلناگرى، بۆيە كە لە ناو كەلتورىكى نا كوردى بەخيو دەكرى ، ھىچ وشەيەكى كوردى نازانيت .

لەم ئەدگارەى زمانى مرقۇف دەفامريتەوہ، كە مرقۇف بەھۆى ئاميرى وەرگرتنى زمان ، فيرى زمان دەبى، ئۇ ئاميرە ھىچ مۆركيى نەتەوہيى ھەلناگرى ، چونكە

فيربوونى زمان لەبنەپەتدا پروسەيەكى نەتەوہيى نىيە، بەواتاى بۇنموونە كەس بە كوردى لەدايك نابى، لەپاش بوون لە كەلتورى كۆمەلگاۋە فيرى زمان دەبىت ! ئۇمەو ئۇ ئاميرەى وەرگرتنى زمان لە مندال و لاواندا زور چالاكە ، لەيەك كاتدا تىواناى فيربوونى چەند زمانىكى ھەيە، بەلام ھەرچەند مرقۇف بچيتە تەمەنەوہ ، ئۇ ئاميرەش لە وەرگرتنى زمان و زمانى نوئ تەمبەلتر دەبىت .

گيانەوہران ئۇ تىوانايەى فيربوونيان لەگەل مرقۇف ھەر نىيە لەناو خۇشيان زور دەگمەنە ، ئۇەتە سەگ نزيكترين ھاوپى مرقۇف ، تەنھا (ھىما) و (ويىنە) لە مرقۇف فير دەبىت، جا ئۇ مرقۇف لە ھەر نەتەوہيەك بىت گىنگ نىيە، ھەرەھا جگە لە (حەوہ حەو) و جى بەجىكردنى فەرمانەكان ھىچى تىرى پى ناكرى ، بەھىچ جۇرى تىوانى وشەيەكى مرقۇف ھەتا لاسايش بكاتەوہ .

گيانەوہران لەناو خۇشياندا ناتوانن سنورى (ناسنامە) و (زمانى خۇيان بىەزىنن، بۇ نمونە ئەگەر (كتكە پشيلەيەك) لەناو ھەندى (گوجيلە سەگ) بەخيو بكرى ، ئۇە ھەر (مياوہ مياۋ) دەكات نەك (حەوہ حەو).

بەكورتى، ھۆكارى زگماك، زمانى زگماك، زمانى دايك و باوك، زمانى نەتەوہ، ئۇەكاتە لە مرقۇفا دەردەكەوئ، كە لەناو كۆمەلگاي خۇى پەروەردە بكرى، ئەگەرنا زمانى نەتەوہ لە ئاميرى وەرگرتنى ھەر مندالىكدا نىيە، ھەر لە پوانگەوہ بە بەلگە پوون بۆتەوہ ، ئۇ مندالەى (بەتەنيا) بەخيو بكرى ، بەھىچ جۇرى بە (زمانى زگماك) نادوى ، ھەرەھا ئۇ مندالانەى لە مندالييەوہ لە كۆمەلگايەكى تر بەخيو دەكرين ، زمانى زگماكيان دەفەوتى .

#### 5- دىواليتى - دىوانە

زمانى مرقۇف لە زگماكەوہ لەسەر دوو ئاست رىكخراوہ، ئۇ دوو ئاستەش برىتين لە ئاستى دەنگىيى (دروستكردنى دەنگى جودا ) و ئاستى واتا (پروسەى ليكدانى

دەنگەكان)، بەھۆى ئەو دوو ئاستەۋە مرۆڧ دەتوانى بەھۆى چەند دەنگىكەۋە ژمارەيەكى يەكجار زۆر وشە دروست بىكات كە ھەموو لەيەكتەر جودابن، لەزمانى مرۆڧدا ھەبوونى دوو دەنگى جيا دوو وشەى جياۋازى لىدەبىتەۋە، ئەو نمونانەى خوارەۋە ئەم ئەدگارەى زمانى مرۆڧ زياتر پوون دەكەنەۋە:

ھەريەك لەدەنگى /ك/ و /گ/ دوو دەنگى بى واتان ، ئەگەر بەتەنيا بن، ھەروەھا ھەردووك لەيەك جيان چونكە شىۋازى دروستكردنجان جودايە، ھەروەھا بۆ ئەۋەى بسەلمىن ئەو دوو لەيەك جودان لە لىكدانجان لەگەل دەنگى تر بەدەر دەكەۋى:

ك + ا = كا

گ + ا = گا

ك + ۋى = كۋى

گ + ۋى = گۋى

ك + ۆ = كۆ

گ + ۆ = گۆ

ئەو كۆمەلە وشەيە لە فەرھەنگى زمانى كوردیدا ، ھەريەكە نەك ھەر واتاى خۆى ھەيە، بەلكو يەكەيەكى سەربەخۆيە ، ھەتا ھىچ پەيوەندىيەكى قۇنىمىشيان بەيەكەۋە نىيە .

لەم نمونەيەى خوارەۋە دەردەكەۋىت كە لە تەنيا ھاۋبەشىكردى بزوئىنى كوردى لەگەل دەنگىكى ۋەك /س/ ، چەند وشەى نوئى دروست دەكەن ، كە ھىچ پەيوەندىيان بەيەكەۋە نىيە :

س + ە = سە (سەگ)

س + ى = سى (ژمارە 30) و سىەكانى مرۆڧ

س + ۋ = سو (رىبا)

س + ۋ = سو (سوئ) (سولېبوۋنەۋە)

س + ۆ = سۆ (بۆن سۆ - سوتان)

س + ا = سا (ئەۋجا)

س + ى = سى

لەپووى زمانەۋە، مرۆڧ بەھۆى ھەبوونى ئەو دوو ئاستەۋە ، بۆتە ئاخپوەر، ھەرچى زمانى ئازەلانە لەھەنەبەر مرۆڧدا ناتوانى لە ئاستى دەنگى دەرىجىت، ئەو ئاستەش ھەر زۆر سنوردارە بۆ كۆمەلىك شتى جودا ھەريەك دەنگ ھەيە، ئەو دياردە پۆلىسىمىيەى Polysemy زمانى ئازەلان لىلى و تارمايى لەلاى مرۆڧەۋە دروست دەكات: قىزە قىز و قىرە قىر و كىفە كىف و مياۋە مياۋ و ھەۋە ھەۋ ، ھەر تەنھا يەك (شت) برسىيەتى، تىنويەتى، ترس، ئىش، ژان، نەخۇش، خۇش) ناگەيەنن ، بەلكو ئەو ھەموۋە دەنوئىنن.

### 6. قالمى ناۋەكىي زمان

زمانى مرۆڧ تۆپىكى زانيارىدەرى ئالۆزە، ھەرچى لەو تۆرە دابىت (دەنگ، وشە، پستە) بەگۋىرەى سىستەمىكەۋە بەپۆۋە دەچىت، ھىچ رەگەزىكى ناۋ ئەو سىستەمە بە (موو) لە بنەمەكان و پىنمايەكانى ئەو سىستەمە لانادات.

لىرە ئاستى مەرىفى مرۆڧ دەۋرى خۆى دەبىنى ، لەسەر دياركردى (ناسنامە) و (بەھا)ى ئەو رەگەزانە دەكرى ئەو سىستەمە بە سىستەمى يارى تۆپىن بەراورد بىكەن، ھەرچى يارىكەر ھەيە لە دەروەى يارى ،ھىچ ناسنامە و بەھايەكى نىيە، بەلام كە دىنە ناۋگەمەكەۋە ،بەھا و ناسنامەى خۇيان ۋەك گۆلچى، ھىرشبەر، بەرگىكار... ھتد. ۋەردەگرن.

وشه‌کانی زمانیش هه‌ر جۆریکی به‌شه‌کانی ئاخاوتن بن، ئه‌وکاته ده‌بنه‌ په‌گه‌زێکی خاوه‌ن (ئهرک) و (ناسنامه)، که هاتنه‌ ناو توپری (پسته) هوه - وشه له‌ناو پسته‌دا ده‌بیته (بکه‌ر) و (به‌رکار) و (ته‌واوکه‌ر) نه‌ک له‌ ده‌ره‌وه‌ی پسته‌دا.  
 ئەم ئه‌دگاره‌ی زمانی مرۆڤ له‌سه‌ر هه‌موو ئاسته‌کانی زمان ده‌رده‌که‌وێت:

**یه‌گه‌م : ئاستی ده‌نگسازی**

له‌نیوان هه‌ردوو ده‌نگی /ش/ و /ر/ به‌هۆی (هه‌ندی)، (نه‌ک هه‌موو) بزۆینه‌وه‌ چه‌ند وشه‌یه‌کی جیاواز دروست ده‌بن وه‌ک:  
 - شار، شیر، شیر، شۆر، به‌لام شه‌ر، شور، شوور له‌ زاری ستانده‌ردا نین، هه‌روه‌ها له‌ زمانی کوردیدا دیارده‌ی هه‌شووه‌نه‌بزۆین زۆره‌، به‌لام هه‌موو جۆره‌ هه‌شووه‌ نه‌بزۆینیک له‌ سیسته‌می ده‌نگی زمانی کوردیدا جیی نابێته‌وه‌:

- شتسر
- شکر
- شفر
- شفر
- شقر

**2- ئاستی وشه‌سازی**

پۆنانی وشه‌ی ئینگلیزی به‌چه‌ند ڕیگه‌یه‌که‌وه‌ ده‌بیته‌ وه‌ک:

- 1- Compounding لێکدانی دوو وشه‌ یان زیاتر
- boy + Friend = boyfriend

- break + fast = breakfast
- 2- Derivation  داپشتن
- teach + er = teacher
- gang + dom = gangdom
- king + dom = kingdom

3- Invention  داهێنان

Kodak

Nylon

4- Echoism  زایه‌له‌

Whisper

Moan, hiss

ئەم دیارده‌یه‌ له‌ زمانی کوردی زۆره‌ وه‌ک:

قیره‌ قیر، گرمه‌گرم، پمبه‌ پمب

5- Clipping

Lab, disco

6- Acronymy

Mp, Nato, Radar

7- blending

- autobus, gasohol

8- Back formation

Greed, hedgehop

9- folk etymology

- female, let ball

10- Antonomasia

Sandwich, hamaburger

11- Reduplication

Lovey – dovey, tiptop

ئەم ھەموو شیوازی پۆنانی وشە لە ئینگلیزیدا ، بەگوێرەى سیستەمیک بەرپۆه دەچى، لە پاشانیش لە لای خەلك دەبیتە وشە یەکی مانادار، بۆ نمونە بۆچی ئینگلیزی وشەى breakfast تیشت - دروستکرد ، "fastbreak" دروست نەکرد، ئەوانی تیش بە ھەمان شیوہ .

پۆنانی وشە لە زمانی کوردی بە ھەموو شیوازی دروست نابى، بە لکو تەنھا چەند پێگە یەكە، وەك:

- 1- لیکدان: پووگرژ، سەرخۆش، کرێکار، جووتیار.....
  - 2- داتاشین: شازادە، میرزا، شمەك.....
  - 3- دارژتن: ھەلگرتن، داگرتن، بردنەوہ.....
  - 4- کورتبەرى: ك. کردار، ب - بکەر، ئا. ئاوەلناو.....
- یان شیوہى تر، وەك:

ی. ن. ك  
پ. ك. ك  
پ. د. ك

5- دروستکردنى ناو لە ناوی شوین:

سەفین، گۆیژە، ھەلگورد، بێستون.....

6- ھەندى پێگای تر ھەن، كە كورد ئەو وشانەى لەو بوارانەدا نەبوو، بۆیە لە زمانى تر و ھەرگرتوون: سەینەما، سانسۆر، كۆمپيوتهر، ئەنتەرنێت، تەلەفزیۆن، تى قى.....

لێرەدا با چەند پرسىاریك بكەین:

1- بۆچی كورد وشەى (يارجووت، كاركرى، پیدەر، شاددل)ى دروست نەکرد، كەچى (شیردل و دلشیر)ى دروست کرد؟.

2- بۆچی كورد ئەو ھەموو پێگایانەى پۆنانى وشەى نییە!؟

بەكورتى ھەر زمانىك تايبەتمەندى خۆى ھەيە، چۆن ھەندى ھیشووہ نەبزوین لە ئینگلیزى نین ، لە كوردى ھەن، بە پێچەوانەش، لە پووى وشەسازیش ھەروايە، ئەوہى سیستەمى زمانى كوردى قەبولى دەكات، ئەویتەر قەبولى ناكات، بە پێچەوانەش. بێگومان شتى ھاوبەشیش لە زمانەكاندا ھەيە، بەلام ھىچ (دوو) زمانىك وەك يەك نین.

### 3- ناستى رستەسازى

پێكھاتەى رستەسازى كوردى لەگەل ئینگلیزى جودايە:

ئینگلیزى: بکەر، کار، ئاوەلکار

The clerk sneezed loudly

كوردى: بکەر، ئاوەلکار، کار

ئاوەلکاری ئینگلیزى زۆر لەوہى كوردى ئازادترە، دەكرى بەم چەند شیوہ یەش بىت:

The clerk loudly sneezed - بکەر، ئاوەلکار، کار

loudly sneezed the clerk - ئاوەلکار، کار، بکەر

لەگەل ئەو ھەموو ئازادییەش، بەلام لەوہ زیاتر زمانى ئینگلیزى قەبولى ناكات و رستەكە بە نارپێزمانى دادەنىت.

لەكوردى دەلێین:

- ئازاد خیرا ھاتەوہ.

\* ئازاد ھاتەوہ خیرا.

\* خیرا ھاتەوہ ئازاد.

ئەمەو لەزمانی کوردیدا پێکەوتن Concord لەنیوان (بکەر و کار)دا ھەییە، ئەگەر بکەر (کۆ) بوو، دەبێ (کار) ھەکش کۆ بیئت، ئەگەر تاک بوو، ئه‌ویش تاک دەبیئت:

- کۆرە که هات . کۆرە کان هاتن .
- کۆرە که دیت . کۆرە کان دین .

ئەمڕۆ لە زمانی (فەرەنسی) و (عەرەبی) پێکەوتن ھەر تەنیا لەنیوان (بکەر و کار)دا نییە، بەلکو لەنیوان پەرەگەزی تریش، وەك ئاوەلناو و ئامرازی ناسین و نەناسین ھەتا جێندەریش ھەییە.

وێرایی پەییوەندی پێکەوت لەنیوان پەرەگەزەکانی پستە، ئەو ھە دوو پەییوەندی تر لەنیوان ئەو پەرەگەزەکاندا ھەن:

### یەكەم: پەییوەندی پارادیگماتیکی (ستوونی)

لەسەر ئەم بنەمایە دەتوانی ژمارەییەکی بێ کۆتا پستە دروست بکریئت:

- ئازاد خیرا ھاتەوہ .
- سەردار ھێواش پۆیشتەوہ .
- نازدار جوان دەخوینیتەوہ .
- ھێفی باش دەدوێ .
- نازی بەتوندی گەرایەوہ .

### 2- پەییوەندی سینتاکماتیکی (ئاسۆیی)

ئەم جۆرە پەییوەندییە کە لەناو پەرەگەزەکانی یەك پستەدا ڕوو دەدات، لەسەر بنەمایەکی لۆژیکی دامەزراون:

\* ئاسۆ ماسیپەکی گرت و برژاندو خوارد.

ھەر سێ کاری (گرتن، برژاندن، خواردن) دەبیئت لەناو سیستەمی زمانی کوردیدا ئەوھا بێن، ھەر شیوازیکی تر مەقبول نییە.

- \* ئاسۆ ماسیپەکی خواردو برژاندو گرت .
- \* ئاسۆ ماسیپەکی برژاندو گرت و خوارد .
- \* ماسیپەکی ئاسۆی برژاندو گرت و خوارد .

یان

- ئازاد لەخەو پابوو، نوێژی کردو نانی خواردو چووہ کۆلیژ .

ئەوانی تر لۆژیکی نین، بۆیە لەناو سیستەمی زمانی کوردی جییان نابیئتەوہ .

- \* ئازاد نوێژی کردو لەخەو پابوو چووہ کۆلیژو نانی خوارد !!
- \* ئازاد نانی خواردو لەخەو پابوو نوێژی کردو چووہ کۆلیژ! ! ھتد .

### 7- پێکھاتەیی زمان نەك ژمارەیی پەرەگەزەکان

ھەر زمانێك سترەكچەریکی ھەییە، مەعریفەیی مەرۆقیش سەبارەت بەو سترەكچەرەوہ پەییوەست نییە بە ئاستی بەرزی و نزمی مەعریفییەوہ، ئەم زانیەیی مەرۆق واتای ئەوہ ناگەییەنیت، کە مەرۆق دەربارەیی زمانەكەیی ھەلە ناکات، چونکە ھەر شتێك لە ئەبستراکت دەرباز بوو و ئیشی پیکرا، ئەوہ ھەلەیی تێدەكەوێت . کردارە زمانییەکان بە سترەكچەری زمانەوہ بەندن نەك ژمارەیی پەرەگەزەکانی پستە، چونکە ژماردنی پەرەگەزەکان ھیچ پەییوەندی بە سروشتی زمانەوہ نییە .

ناکری لەخۆوہ بوتری نیشانەیی ناسراوی (- ھەكە) بۆ یەكەم، دووہم، سێیەم، پەرەگەز ل ھەرستە زیاد بکە، ھەرۆہا بەھەمان شیوہ ناکری ھیچ نیشانەییەکی تر وەك (دە - بەردەوام) یا (ن - کۆ) لەسەر ئەم بنەمایە زیاد بکریئت، چونکە ھەردەم پێك ناکەوێ وشەیی یەكەم (بکەر)، ھەردەم وشەییەکی تاک بی، لەوانەیی گریپەك یان

دەستەواژە يەك بېت، جا چۆن نىشانەى نەناسراوى لەسەر بنەماى ژماردن بۆ زياد دەكرى:

- 1- دويىنى، كورپ، درەنگ، هاتەو.
- كورپەكە دويىنى درەنگ هاتەو.
- دويىنى كورپەكە درەنگ هاتەو.
- \* دويىنىكە كورپ درەنگ هاتەو.

2- كورپە زيرەك و ئازايەكە لەشەپدا كوژرا.

\* كورپەكە زيرەك ئازا لەشەپدا كوژرا.

\* كورپە زيرەكە ئازا لەشەپدا كوژرا.

ئەمەو زمانى مرۆڤ هەردوو جۆرى لايلى لايلىكى و پىكها تەبىي دروست دەكات، وا دەكات كيشە يەك لە گەياندىنى "پەيام" لە نتيوان (قسەكەر) و (گوڭگر) ياخود (بيسەر) دروست بېيىت. ئەم دياردە زمانەوانىيە و چەندەهاى تر وەك (كرتانندن) و (لەبريتيدانان) لە زمانى مرۆڤدا هەيە. ئەم دياردە زمانەوانيانە لە زمانى گيانەوهراندا نىيە، زمانى ئازەلان ئەوئەندە وەك زمانى مرۆڤ ئالۆز نىيە، هەر بۆيە ئەوان لەهەر (پەيوەندييەك) دەتوانن (يەك پەيام) بگەيەنن، نەك چەند پەياميەك.

### مرۆڤ لە زمانى ئازەلان دەكات يان ئەوان لە زمانى مرۆڤ دەگەن

بىگومان ئازەلانى هاوجۆرو پۆل لەيەك دەگەن، بە زمانى خۆيان لەگەل يەكتر دەدويىن، ئەو تە مېروووەكان يەكتر ئاگادار دەكەنەو لە سوپاكەى سليمان پىغەمبەر، هەر وەها لە چيرۆكى زمانى ئازەلانيش دەردەكەوئى كە گيانەوهران لەگەل يەكتر دەدويىن، بەلام هېچ جۆرە پەيوەندييەكى هاوسەرگيرى لە نتيوان دوو پۆل يان دوو جۆرى ئازەل پويىنە داو.

ئەمەو هەر بەگوڤرەى قورئانەو سليمان پىغەمبەر لەگەل هەموو گيانەوهران قسەى كردوو، بە تايبەتى لەگەل (هەدەد - پەپو سليمانى)، ئەمە لە دنيايەك پويىداو، تايبەت بە هەموو مرۆڤەو نەبوو، بۆيە تەنها كەسيك كە ئەو توانايەى هەبووى، لە هەردوو جيهانى، جيهانى مرۆڤ و جيهانى گيانەوهران، بژيىت، سليمان پىغەمبەر بوو، بە واتاي مرۆڤ و گيانەوهران هەردووك خاوەن زمانن، بەلام ئەو كاتە مرۆڤ تەواو لە زمانى گيانەوهران دەكات كە پەردەى هەردوو جيهان بېرېت، ئەمەش ناكري!

ئەوەى لە جيهانى مرۆڤ پوو دەدات ئەوەيە:

هېماو نىشانەكانى زمانى ئازەلان زۆر كەمن، ناتوانن بە تەواوى ويناى ئەو پەيامە بکەن، كە بە زمان لەگەل مرۆڤ بدويىن، هەرچى هەندى ئازەلى مالىن لە هەندى وشەى مرۆڤ دەگەن، بە خۆشى بى يان ناخۆشى، پەيامەكەى مرۆڤ وەردەگرن و جى بە جى دەكەن.

هەموو گوڤرەيىك لە فەرمانى (وۆش) و (ئەچە) دەكات، هەموو پشيلە يەك لە (ختە) مرۆڤ پادەكات و لە (مياو مياو) و (پش پش) نىگەرانه، دوو دلە تەواو نازانى بۆ (خۆشى) يە يان (ناخۆشى)، هەر وەها ئەگەر سەگيەك و كەريەك و چەند بزنيەك لە شويىنيەك پىكەو بەن، ئەگەر شوانەكە (گدى گدى) بكات، ئەو (بزنەكان) دىن، بەلام ئەگەر (كوچە كوچ) بكات، (سەگەكە) دىت، ئەگەر (قروش قروش) بكات، (كەرەكە) دىت، بە پىچەوانە پوونادات، (بە گدى گدى) سەگەكە ياخود كەرەكە نايەت!! هەر وەها هەموو مريشكىكىش (كش كش) و (تى تى) لە يەك جيا دەكاتەو، لەمەدا دەردەكەوئى كە ئەو پەيامە سنوردارانەى مرۆڤ هېچ لايلىيەك لاي ئەو گيانەوهرانە دروست ناكەن، چونكە سادەن و هەر وەها چەند بارەن، ئەو ليكۆلينيەوانەى لەسەر جۆرەكانى مەيمونى شىمپانزى و دۆلفين و توتى... هتد كراون، لە سنوورى زمانى هېما دەرنانچن، ئەمەش لەوانە يە هەر لەبەر ئەو پراستىيە

سادە يە بىت ، كە پىكھاتەى عەقلى ئەوان لەگەل مروف جودايە ، ئەوان دەتوانن لەگەل يەك بدوین (وہك چۆن مېرووہكان لەگەل يەكتر دەدوین)، بەلام ناتوانن لەگەل مروف بدوین وەك مروفیش ناتوانن (بەزمانى ئەوان) لەگەل ئەوان بدوین!  
خالىكى تر ئەوہ يە ئەگەر مروف (لال) ياخود (كەپ) بىت ، هيشتا قەناتىكى ترى ماوہ لە مروفى ساخلەم بگات ، ئەویش (زمانى نووسينە)، ئەم قەناتەش لە گيانەوہردا ئەگەر مەحال نەبى ، ئەوہ ھەر زۆر دەگمەن و دژوارە .

### خيزانە زمانەكانى جيهان

زمانناسان، زمانەكانى جيهانيان بەسەر چوار خيزانە زمان دابەش كرددون، كە بەم شيوەيەى خوارەوہ يە:

#### يەكەم: خيزانە زمانى هيندۆ - ئەوروپى

ئەم خيزانە لە كۆمەلئىكى گەورە پىكدىت ، كە لە پەگەز و بنچينەدا نزيكن لە يەكترىيەوہ و ئەو گەلانەى دەگرىتەوہ كە بەم زمانان دەدوین و دەكەونە ناوہ پاستى ئاسيا ھەتا ئەوپەرى كەنارى پوژئاواى ئەوروپاوە .

أ - كۆمەلئى پوژھەلاتى: بە هيندۆ - ئارى ناسراوہ ، بەھۆيەوہ زمانەكانى ميطانى و سانسكرىتى و ماد و ئەخمىنى دەگرىتەوہ ، كە ئەویش بەسەر دوولق دابەش دەكرىت:

1- كۆمەلئى هيندى: كە لە زمانەكانى (بنجانى، كۆجراتى، بەھارى، بەنگالى، هيندى پوژئاوايى، هيندى پوژھەلاتى، باراكراتى، راجاسانى) پىكدىت .

2- كۆمەلئى ئيرانى: كە لە زمانەكانى (فارسى كۆن، فارسى نوئى، كوردى، ئەفغانى، بلووجى، ئۆزەتى) پىكدىت .

ب - كۆمەلئى پوژئاوايى: ئەم كۆمەلە يە پىكدىت لە:

1- زمانە جەرمەنيەكان: (ئەلمانى، ئىنگليزى، دانيماركى، ھۆلەندى، زمانە ئەسكەندەنافىيەكان).

2- زمانە سلافيەكان: (پووسى، پۆلەندى، چىكى، سلوفاكى، يۆگسلافى).

3- زمانى لاتىنيەكان يان پۆمانىيەكان: (ئىتالى، فەرەنسى، ئىسپانى، پورتوگالى).

4- زمانى يۇنانى: (ئەرمەنى، ئەلبانى).

5- زمانى كەلتى: (ئىرلەندى).

#### دووەم: خيزانە زمانى سامى

ئەم خيزانە، زمانى ئەو نەتەوانە دەگرىتەوہ، كە لە ولاتى ميژۆپوتاميا و دوورگى عەرەبى و ژورووى ئەفريقيادا دانىشتون. زانايان زاراوہى (سامى)يان لە ناوى (سام كوپى نوح)وہ وەرگرتوہ، كە لە (تەورات) يشدا ھەر ئەو نەتەوانە دراونەتە پال ئەم ناوہ ، كە بەم زمانە دواون، ئەم خيزانە زمانەش لەم كۆمەلە زمانانەى خوارەوہ پىكدىت:

1- كۆمەلەى باشوورىيەكان: گرنگترينيان: عەرەبى كۆنى خواروو و شيوہ دىرينە لەناوچوہەكانى وەكو (سەبەئى، حىبرى، قتبانى، سموودى)، عەرەبى نوئى باكوور و زمانى حەبەشى دەگرىتەوہ .

2- كۆمەلەى باكوورىيەكان: برىتيە لە ئارامى كۆن و سريانى و سابئە .

3- كۆمەلئى پوژئاوايى يا كەنعانى، كە برىتين لە فينيقى و عىبرى .

4- كۆمەلئى پوژھەلاتى: برىتيە لە ئەكەدى، بابلى، ئاشوورى .

#### سپيەم: خيزانە زمانى ئورالى

ئەم خيزانە زمانە، دوو كۆمەلە دەگرىتەخۆ:

1- ئورالى: كە زمانى فنلندى و ئەستونى و مەجەرى دەگرىتەوہ .

2- ئەلتىكى: كە زمانى توركى، مەگولى، تەنوكوسى و مەنانشو دەگرىتەوہ .

**چارەم: خىزانە زامانى چىنى تىبىتى**

ئەم خىزانە زامانە، زامانەكانى (چىنى، تايلىھندى، بورمايى، تىبىتى) دەگرىتەوھ.

**چەمك و تارىفى دىالىكت**

لە زامانى كوردىدا جگە لە زاراوھى دىالىكت، ئەوا زاراوھەكانى (زار، لەھجە، شىوھ) بەكاردىت، زاراوھى دىالىكتىش لەبنچىنەدا زاراوھەيەكى لاتىنىيە، مەبەست لە دىالىكتىش بەو جىاوازيانە دەوترىت، كە لەنيوان جۆرەكانى يەك زاماندا ھەيە، ۋەك جىاوازيى رىزمان و لايەنى پىكھاتەى وشە و چۆنەتى دەربىر.

**جۆرەكانى دىالىكت**

لە ھەموو زامانانى جىھان لەپال دىالىكتى سەرھەكى و بەشە دىالىكتەكان، ئەوا كۆمەلە دىالىكتى تىرىش دەبىنرى، كە بەم شىوھەيەى خوارەوھن:

1- دىالىكتە كۆمەلەيەتتەكان: ئەم جۆرە دىالىكتە پەيوھندى بە ئاستى پۆشنىبىرى و خويىندى و لايەنى نەتەوھەيەوھەيە، واتە بەگوئىرەى بەرزى ئاستى پۆشنىبىرى كەسەك لەگەل كەسانى تر جىاوازيى لەنيوان ئاخاوتنىان دەبىت.

2- دىالىكتە پىشەيەكان: ھەر پىشەيەك خاوەنى شىوازيى ئاخاوتنى خۆيەتى، كە بەھۆيەوھ، لەگەل ئاخاوتنى پىشەكانى تر جىا دەكرىنەوھ، بۆ نمونە: ((پزىشك، فىتەر، ئەندازىار، مامۇستا، كرئكار،...ھتد)). ھەريەكەيان كۆمەلەى وشەو زاراوھ بەكاردەھىنن، كە تايبەتە بە ئاخاوتنى خۆيانەوھ، بۆ نمونە گەر ئاخاوتنى پىشەيى زىرىنگەرى ۋەرگىرىن، دەبىنن وشەكانى (عەيار، مسقال، عەبە،...ھتد) بەرچاومان دەكەوئىت. ۋەكو:

زىر مسقالى بە چەندە.

**زىرى عەيار بىست و يەك بىكپە.**

لەھەمان كاتىشدا گەر پىشەيى مامۇستايى ۋەرگىرىن، دەبىنن دەيەھا وشەى تر بەرچاومان دەكەوئىت و بەكاردىت، كە جىايە لەگەل پىشەكانى تر، ۋەكو (تەباشىر، پەحلە، ماجىك...ھتد). ۋەكو:

بە تەباشىر وئىنەكە بىكپە.

پەحلەكەى خۆت بىبە دواوھ.

3- دىالىكتە ناوچەيەكان: ھەر ناوچەيەك لەگەل ناوچەيەكى تر، شىوازيى ئاخاوتنى جىايە، بەجۆرىك ھەندى وشەو زاراوھ لەناوچەيەكى دىارىكارو بەكاردى، بەبى ئەوھى لە ناوچەكانى تر بەكاربىت.

4- دىالىكتى پەتى: بەو دىالىكتە دەوترى كە دەبىتە شىوھەيەكى فەرمى، بەھۆيەوھ نووسىن و خويىندى بەمجۆرە دىالىكتە دەبىت، ھەر بۆيەشە ھەندى جار بەم دىالىكتە دەوترى دىالىكتى فەرمى.

5- دىالىكتى پەمەكى: بەقسەو ئاخاوتنانە دەوترىت، كە لەسەر شەقام و كۆلانەكان و گازىنو و بازارو چايەخانەكان بەكاردىت، ئەمجۆرەيان لە ئاخاوتندا شىوھەيەكى پەمەكى پىوھ دىارە، بەواتايەكى تر ئەمجۆرەيان لەھەموو جۆرەكانى ترى دىالىكت نىزمترە.

جگە لەم جۆرە دىالىكتانەى كە لە پىشەوھ ئامازەمان بۆى كرد، ئەوا لە زمانناسى نويدا جۆرەكانى دىالىكت بەسەر چوار جۆر دابەشەكرىن، كە بەمشىوھەيەى خوارەوھن:

1- دىالىكتى ستاندارد

2- دىالىكتى پەگەزى

3- دىالىكتى جوگرافىيى

#### 4- دىئالېكتى چىنە كۆمەلەيە تىيەكان

گەر زىمانى كوردى لە پوانگەي ئەمجۆرە دابەشكردنەي دىئالېكتەو دەشەبەكەين، دەبىنەن دىئالېكتەكانى زىمانى ھەموو سەر بەدىئالېكتى جوگرافىيەين، چۈنكە كرۆكى ھۆي بوونيان، پەيوەندى بە دەستكردى ھەلومەرجى جوگرافىيەي و سىياسىيەو ھەيە.

#### ھۆكارەكانى پەيدا بوونى دىئالېكت

- 1- ھۆكارى كۆمەلەيەتى: ئەم ھۆكارە پەيوەندى بە عادات و تەقالىدو خووپرەوشتى ناو كۆمەلگەو دابەشبوونى چىنەكانى كۆمەلگاۋە ھەيە.
- 2- ھۆكارى سىياسى: دوو لايەن دەگرىتەو:
  - أ - ھۆكارىكىيان ئەو ھەيە، كە مىللەتەك خاۋەنى حكومەتەكى ناۋەندى نەبەيت.
  - ب - ھۆكارى دوو ھەمىيان ئەو ھەيە كە حكومەتى ناۋەندى بوونى ھەيە، بەلام لەبەر فراۋانى سنوورى دەسەلاتەكەي، ناتوانەت دەسەلاتى بەسەر ھەموو ناۋچەكاندا بەكىشەيت، بۆيە دەسەلاتى ناۋەندى لاۋاز دەبەيت، بۆيە بەھۆيەو وادەكات كە ھەر شوپەن و ناۋچەيەك بەبەتتە خاۋەنى شىۋە ئاخاوتنەكى تايبەتەو.
  - 3- ھۆكارى جوگرافىيەي و سروسىتى ھەلگەوتوۋىي ناۋچەكە.
  - 4- پادەي پۇشنىبىرى و دواكەوتوۋى كۆمەلگەكە.
  - 5- جىئاۋزى لەپوۋى لايەنى دەنگسازىيەو ھەم بۆنمۇنە كرمانجى ناۋەراستى زىمانى كوردىدا (نوۋسى) بەكارەي، بەلام لەكرمانجى سەروۋى زىمانى كوردىيە (نقىسى) بەكارەي.
  - 6- لايەنى ئابوۋرى، كە ئەمەش پەيوەستە بە چوۋنەيتى دابەش نەبوۋنى ئابوۋرى لە شوپەنە جىئاۋزەكاندا.

7- ھۆكارى بايولۇجى و فىزىكى، كە ئەمەش پەيوەستە بە كوردەي دروستبوونى مرقۇقەو.

#### جىئاۋزى نىۋان زىمان و دىئالېكت

- 1- زىمان لايەنەكى گىشت و سنوورىكى جوگرافى فراۋان دەگرىتەو، بەھۆيەو بەھەموو لايەكى ولاتدا پەلدەكىشەي، تا پادەيەكىش ھەموو دىئالېكتەكان كۆدەكاتەو، بەلام دىئالېكت ناۋچەيەكى سنوورى جوگرافى دىيارىكراۋ دەگرىتەو، واتە لايەنەكى تايبەتەيە.
- 2- زىمان كۆي ھەموو ئەو جىئاۋزىيانە دەگرىتەو، كە لەنىۋان دىئالېكتەكانى زىمانەكەدا ھەن، بەلام دىئالېكت لەسەر بىنەماي ئەو جىئاۋزىيانە دروست دەبەيت، كە لەناو زىماندا ھەيە، بۆيە جىئاۋزىيەكى زۇريان لەسەر ئەم رىككەوتنەدا ھەيە.
- 3- زىمان پەيوەستە بە بىنەماي لەيەكتر گەيشتن، بەلام دىئالېكت پەيوەستە بە بىنەماي لەيەكتر نەگەيشتن، واتە ئەگەر دوو زار لەيەكتر گەيشتن، ئەوا ئەو دوو زارە، زىمانەك پىكەھىنن، بەلام ئەگەر زارەكان لەيەكتر نەگەيشتن، ئەوا ھەريەك لەمانە بەرەو ئاراستەيەكى زىمانى سەربەخۇ دەپۇن.
- 4- بەشىۋەيەكى گىشتى زىمان بۆ ئەم جۇرانە دابەش دەكرىت: (زىمانى نووسراۋ، زىمانى بىنراۋ، زىمانى جەستە، زىمانى پەنگ، زىمانى پووخسار، زىمانى دەق، زىمانى شىعەرى، زىمانى ئاخاوتن، زىمانى ئامپىرى،... ھتد)، بەلام دىئالېكت ئەم جۆرە دابەشكردنەي نىيە، بەلكو دىئالېكت ئەمجۆرانە دەگرىتەو: ((دىئالېكتى پەتى، دىئالېكتى ستاندارد، دىئالېكتى ناۋچەيەي، دىئالېكتى فەرمى، دىئالېكتى پەمەكى، دىئالېكتى كۆمەلەيەتى... ھتد).

5- زمان به پێی پرهگهزی ئەندامانی کۆمهڵ ناگۆرپیت، به لām دیالیکته به پێی پرهگهز و جوگرافیا و دابه شبوونی چینهکانی کۆمه لگه دابهش ده بێ. ده بێ لێره دا ئاماژه بو ئەوهش بکهین، که هه ندی جار باس له زمانی ئافرهت و زمانی پیاو ده کړی، به لām ئەمه خۆی له خۆیدا په یوه سته به شیوازی کرده ی ئاخاوتنه وه، واته ده چیته حاله تی دیالیکته وه، نه وه ک زمان.

### دابه شکردنی دیالیکتهکانی زمانی کوردی

دابه شکردنی دیالیکتهکانی زمانی کوردی لای شارهزا و پسپۆرانی کورد له کۆنه وه تا کو به ئەمڕۆ ده گات به چه ند شیواز و جوړی جیا جیا وه دابه شده کړیت، بۆیه لێره دا هه ندی له و دابه شکردنانه ده خه یه پوو:

- شه ره فخان ی به دل یسی له کتیبی (شه ره فنا مه) دا، به م شیوه یه ی خواره وه دیالیکتهکانی زمانی کوردی دابه شکردوه:

- 1- کرمانج
- 2- لوپ
- 3- که لهو پ
- 4- گۆران

- محمه د مه ردۆخی له کتیبی (میژووی کورد و کوردستان) دا، دیالیکتهکانی زمانی کوردی به مشیوه یه دابه شکردوه:

- 1- کرمانج
- 2- گۆران
- 3- لوپ
- 4- که لهو پ

- محمه د ئەمین زه کی له کتیبی (خلاصه تاریخ الكرد و کردستان من اقدم العصور التاريخية حتى الان) دا، دیالیکتهکانی زمانی کوردی به مشیوه یه دابه شکردوه:

### 1- کرمانجی پۆژه لآت

### 2- کرمانجی پۆژئاوا

### 3- کرمانجی باشووری پۆژئاوا

- شیخ محمه دی خال له فرههنگی (خال) دا، به م شیوه یه ی خواره وه دیالیکتهکانی زمانی دابه شکردوه:

### 1- زازا

- 2- کرمانجی ده سته چه پ (شمالی): (بۆتانی، بادینانی، هه کاری، بایه زیدی، شه مدینانی).

- 3- کرمانجی ده سته راست: (سۆرانی، بابانی، موکریان، ئه رده لانی، که لهو پ، گۆران).

- 4- لوپ (به ختیار ی، له کی، فه یلی).

- توفیق وهه بی له کتیبی (ئه شکه وته که ی گۆندۆک) و گۆقاری (په یام) دا، به مشیوه یه دیالیکتهکانی زمانی کوردی دابه شکردوه:

### 1- کرمانجی

- أ - کرمانجی شیمالی: (بایه زیدی، بۆتانی، ئاشیتایی، هه کاری، بادینانی).

- ب - کرمانجی جنوبی: (موکری، سۆرانی، سوله یمانی، سنه یی).

- 2- لوپ: (به ختیار ی، له کی، فه یلی، که لهو پ، مامه سه نی).

- 3- گۆران: (باجه لانی، کاکه یی، زه نگه نه، هه ورامی).

4- زازا.

- د. فوئاد حەمە خورشید لە کتێبی (زمانی کوردی - دابەشبوونی جوگرافیای دیالێکتەکانی) بەمشێوەیە دیالێکتەکانی زمانی کوردی دابەشکردووە:
- 1- کرمانجی باکوور: (بایەزیدی، هەکاری، بۆتانی، شەمەدینانی، بادینانی، دیالێکتی پۆژئاوا).
- 2- کرمانجی ناوہ پاسە: (موکری، سۆرانی، ئێردەلانی، سلێمانی، گەرمیانی).
- 3- کرمانجی باشوور (لوپی پەسەن، بەختیاری، مامەسەنی، کۆمگۆ، لەک، کەلھوپی).
- 4- (گۆرانی پەسەن، هەورامانی، باجەلانی، زازا).
- زوبێر بیلال لە کتێبی (میژووی زمانی کوردی) دا، بەمشێوەیە دیالێکتەکانی زمانی کوردی دابەشکردووە:
- 1- کۆمەڵی ژووو (کرمانجی)
- 2- کۆمەڵی خواروو (سۆرانی)
- جەمال نەبەز لە کتێبی (زمانی یەگرتووی کوردی) دا، بەمشێوەیە دیالێکتەکانی زمانی کوردی دابەشکردووە:
- أ - دوو شیۆە بنچینەییەکە:
- 1- کرمانجی ژووو: (بۆتانی، جزیرەیی، هەکاری، بادینانی، ئاشیتەیی، بایەزیدی).
- 2- کرمانجی نێوہ پاسە: (سلێمانی، سنەیی، ئێردەلانی، گەرمیانی، هەولێر، کەرکوکی، سۆرانی، موکری، شارباژێری، پشدری).
- ب - دوو شیۆە لاتەنیشتەکە:
- 1- کرمانجی خواروو: (ژێروو): (فەیلی، کرماشانی، لەکی، کەلھوپی، خانەقینی، لوپی).

2- کۆمەڵە شیۆەیی گۆرانی - زازایی (گۆران، زازایی، هەورامانی).

- د. عیزەدین مستەفا پەسوول لە کتێبەکانی (زمانی ئێدەبی یەگرتووی کوردی) و (بۆ زمان) دا، دیالێکتەکانی زمانی کوردی بەمشێوەیە دابەشکردووە:
- 1- لوپی
- 2- کرمانجی ژوو: (بۆتانی، هەکاری، بادینانی، بایەزیدی، ئاشنایی).
- 3- گۆران: (هەورامی).
- 4- کرمانجی خواروو: (سۆرانی، سلێمانی، موکری، گەرمیانی).
- تاهیر سادق لە کتێبی (پینووس - چۆنیەتی نووسینی کوردی) دا، دیالێکتەکانی زمانی کوردی بەمشێوەیە خستۆتە پوو:
- 1- زازا
- 2- لوپی (بەختیاری، لەکی، فەیلی، پۆژبەیان).
- 3- کرمانجی
- أ - کرمانجی سەروو: (بۆتانی، بادینانی، هەکاری، بایەزیدی، شەمەدینانی).
- ب - کرمانجی خواروو: (سۆرانی، موکریانی، ئێردەلانی، کەلھوپی، گۆران).
- د. کەمال فوئاد لە وتاری (زاراوەکانی زمانی کوردی و زمانی ئێدەبی و نووسینیان) دا، دیالێکتەکانی زمانی کوردی بەمشێوەیە خستۆتە پوو:
- 1- کرمانجی سەروو
- 2- کرمانجی خواروو
- 3- کوردی باشوور
- 4- گۆران و زازا

● مەمەد ئەمىن ھەورامانى لە كىتەبى (زارى زمانى كوردى لە ترازوى بەراورد)،  
دىئالېكتەكانى زمانى كوردى بەمشىۋەيە دابەشكردوۋە:

1- شىۋەي كىرمانجى سەروو يا ژوروو (بۆتانى، ھەكارى، دياربەكرى، بادىنانى ،  
ماردىن، ... ھتد).

2- شىۋەي كىرمانجى ناوھەپاست: (سۆرانى، موكرىيانى، سلىمانى، كەركوكى).

3- شىۋەي كىرمانجى خواروو: (ھەورامان، لوپى، باجەلانى، زازا).

**سنوور و نەخشەي دىئالېكتەكانى زمانى كوردى**

**يەكەم: دىئالېكتى كىرمانجى سەروو (باكوور)**

ئەم دىئالېكتە لە ھەموو دىئالېكتەكانى تىرى زمانى كوردى فراوانترەو زۆرتەرە، چونكە كوردەكانى كوردستانى توركىيا (پارێزگاكانى بايەزىدى، وان، جۆلە مېرگ، سىعەرت، مووش، ماردىن، دياربەكر، خەرىپوت، ئەدىابان، غازيان تەپە، بەشەكانى خۆرھەلاتى پارێزگای مەرەش و سىواس و بەشەكانى باشوورى پارێزگای ئەرزەرۆم و قارس) ، ھەموو بەم دىئالېكتە دەدوین، ھەرۆھە كوردەكانى باشوورى خۆرئاواي ئەرمەنستان، پووسىيا و باكوورى سووریا و دانىشتوانى پارێزگای دھۆك و قەزاكانى زىبار و ئامىدى و شىخان و سنجار و ئاكرى لە كوردستانى عىراق بەم دىئالېكتە دەدوین.

ئەم دىئالېكتە لقا دىئالېكتەكانى بەمشىۋەيەي خوارەوھەن:

1- بايەزىدى: دەكەونە باكوور و باكوورى خۆرھەلاتى زەرىياچەي وان.

2- ھەكارى: دەكەونە باشوور و باشوورى خۆرئاواي زەرىياچەي وان.

3- بۆتانى: دەكەونە دەوروبەرى دۆلى بۆتان و شارى سىعەرت و ئەرتوش و جىزىرەو دياربەكر (ئامەد).

4- شەمىنانى: گۆشەكەي باشوورى خۆرھەلاتى توركىيا و خۆرھەلاتى زىي ژوروو و ناوچەكانى نىزىك بەم زىيەيە لە ئىران.

5- بادىنانى: پارێزگای دھۆك و قەزاكانى ئامىدى و زىبار و سنجار و شىخان و ئاكرى دەگرىتەخۆ.

6- بەشە دىئالېكتى خۆرئاوا: خەرىپوت و ئۆرفەو عفرىن و مەرەش دەگرىتەوھە.

**دووهم: دیالیکتی کرمانجی ناوهراست**

ئهم دیالیکتە پینچ شیۆهزاری ناوچهیی دهگرێته خۆ:

1- موکری: مه‌لبه‌نده‌کانی شنۆ، نه‌غه‌ده، مه‌راغه، میانداو، شاهین دژ، سه‌قز، بۆکان، بانه و سه‌رده‌شت ده‌گرێته‌وه.

2- سوورانی: قه‌زای زبیری لێ ده‌رچێ، هه‌موو پارێزگای هه‌ولێر ده‌گرێته‌وه، شاری هه‌ولێر ناوچه‌رگه‌ی ئه‌م شیۆه‌زاره‌یه.

3- ئه‌رده‌لانی: مه‌لبه‌نده‌کانی سنه، بیجار، که‌نگه‌وه‌ر، په‌وانسه‌ر، باکووری ناوچه‌کانی جوانپۆ له‌ کوردستانی ئێران، له‌ کوردستانی عێراقیش قه‌زای قه‌لادزی (پشده‌ر) ده‌گرێته‌وه. شاری سنه ناوچه‌رگه‌ی ئه‌م شیۆه‌زاره‌یه.

4- سلیمانی: شاری سلیمانی ناوچه‌رگه‌یه‌تی، هه‌موو پارێزگا که‌ جگه‌ له‌ قه‌زای قه‌لادزی (پشده‌ر) نه‌بیته‌وه، هه‌روه‌ها هه‌ندی ناوچه‌ی قه‌زای خانه‌قینیش ده‌گرێته‌وه.

5- گه‌رمیان: ئه‌م شیۆه‌زاره، جیاوازییه‌کی ئه‌وتۆی له‌گه‌ڵ سلیمانی نییه، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا به‌شیۆه‌زاریک داده‌نرێت، به‌هۆیه‌وه هه‌موو ناوچه‌کانی کفری و قه‌ره‌ته‌په‌و که‌رکووک و دووزخورماتوو و شوان له‌ کوردستانی عێراق ده‌گرێته‌وه.

**سییه‌م: دیالیکتی کرمانجی باشوور (خواروو)**

ئهم دیالیکتە چهند شیۆه‌زاریک ده‌گرێته‌وه:

1- له‌کی: ئه‌م شیۆه‌زاره، کورده‌کانی (پیش کۆ)ی لوپستانی پێی ده‌دوین، تیره‌کانیشی بریتین له‌ (خواجه‌وه‌ند، عه‌بدولمالیکی، ناداوه‌ند، شو‌جا، کاتاوه‌ند، ده‌لفان، سه‌له‌سه‌له، پیران وه‌ند).

2- به‌ختیاری: به‌ختیاری دوو به‌شن، (هه‌فت لنگ)، واتا (حه‌وت هۆن)، که‌ له‌ ناوچه‌کانی ئاوه‌لیژی پووباری گارۆندا ده‌ژین. (چوارلنگ)، واتا (چوار هۆن)، له‌ ناوچه‌ی نیوان پووباری گارۆن و پووباری زالکیدا نیشته‌جین.

3- مامه‌سه‌نی: ناوی ئه‌م شیۆه‌زاره له‌ (مهمه‌د حه‌سه‌ن)ی باپیره‌ گه‌وره مامه‌سه‌نینه‌وه وه‌رگیراوه، که‌ بریتین له‌ (به‌کشی، جایی، پوسته‌می (خان عه‌لی خان، ئیمام قو‌لی خان) ده‌گرێته‌وه.

4- کۆهنگۆ: ئه‌م لقه له‌ باشووری ناوچه‌کانی به‌ختیاریه‌وه و له‌ ده‌وربه‌ری کێوی دنیاو چاوه‌گه‌کانی پووباری چه‌راهی یه‌وه ده‌ست پێی ده‌کات تا رامهورموز و به‌هبه‌هان و کزه‌یرون، دوو کۆمه‌له‌ن:

- أ - کۆمه‌له‌ی پشتی کۆ
- ب - کۆمه‌له‌ی ژێرکۆ

**4- دیالیکتی گۆران**

ئهم دیالیکتە له‌ باکووری ریگی نیوان قه‌سری شیرین - کرمانشاه ده‌ست پێی ده‌کات، به‌ره‌و شاخه‌کانی هه‌ورامان، هه‌روه‌ها له‌ سه‌رچاوه‌کانی سیراوه‌نه‌وه به‌ره‌و خۆره‌لات دانپێ‌شبووه تا کرماشان. ئه‌م دیالیکتە پێک دێت له‌:

1- گۆرانی په‌سه‌ن: که‌ دانیشتوانی ناوچه‌کانی (کرند، زه‌هاو، جوانپۆ) له‌ کوردستانی ئێران قسه‌ی پێی ده‌که‌ن، هه‌روه‌ها له‌ کوردستانی عێراق، هه‌ندی کاکه‌یی داقوق و تیره‌ی زه‌نگه‌نه‌ی نزیک کفری و قادرکه‌ره‌م و سیامه‌نسوری سه‌ر به‌ ناوچه‌ی له‌یلان قسه‌ی پێی ده‌که‌ن.

2- هه‌ورامان: دانیشتوانه‌کانی شاخه‌کانی هه‌ورامان و پاوه و پلنگان ده‌گرێته‌وه، هه‌ورامیش دوو به‌شن، به‌شی له‌هۆنیان له‌ خۆرئاوای ریزه‌ شاخه‌کانی هه‌ورامان، واته‌

دهکهوێته کوردستانی عێراق، بهشی دووه میان، هه ورامانی (تهخت) که دهکهوێته خۆره لاتی شاخه کانی هه ورامان، واته دهکهوێته کوردستانی ئێران.

3- باجه لانی: ئه م شیوه زاره پهرش و بلاون، هه ندیکیان له باکووری خۆره لاتی شاری مووسل نیشه جین، که پێیان دهوتری (شه به ک)، به شیکیشیان له زه هاو و له باکووری لورستان و نزیک خانه قین و قۆره توو هۆرین و شیخان.

4- زازا: ئه م لقه دیالیکته ناوچه که ی دهکهوێته کوردستانی باکوور، که کهوتوته ناوچه ی نیوان ئه رزه رۆم - موش - خه رپووت و ئه رزنجان ده گریته وه، که واته ئه مانه ده که ونه ناوچه ی ده رسیمه وه.

### زمانی ستاندهر

پیش ئه وه ی باسی زمانی ستاندهر بکه ین، وا چاکه چهند زاراوه یه ک له یه کتر جیا بکه ینه وه ، که زۆرجار تیکه لی یه کتر ده کرین، زمانی یه کگرتوو، زمانی نه ته وه، زمانی نیشتمانی، زمانی فه رمی، زمانی ستاندهر. ئه وانه زۆرجار به هاوواتای یه کتر داده نریت، به لام ئه مه هه موو کاتی له هه موو شوینی راست نییه .

چه مکى زمانی یه کگرتوو له ناو کورددا له پێگه ی زمانی ئه ده به وه له ناو کورددا بلابووته وه، به تایبه تی له (خویندن) و (کارکردن) له سه ره ئه ده بی قوتابخانه ی بابان (نالی، سالم، کوردی)، ئه و جۆره زمانه (زمانی ئه ده ب پینووسین) هینده گرنگی پیدرا، به جۆری شاعیرانی ده قه رى تری کوردستانیش به و زمانه ، شیعیران نووسیوه .

له لایه کی تر، زمانی یه کگرتوو، زمانی نه ته وه، زمانی دایکیش ده گه یه نی، زمانی ناسنامه ی نه ته وه یی کورده، به و زمانه (کورد) له (فارس) جیا ده کریته وه .

چه مکى زمانی نه ته وه له گه ل پینسیانسی ئه وروپی له ئه وروپا بلابووه، به لام له ناو کورددا ئه و زمانه به ره له پینسیانسی ئه وروپی له لای شاعیریکى وه ک (ئه حمه دی خانى) نه که هه ره ئه ده بی پی نووسرا، به لکو وه که چه مکیکى نه ته وه یی کارى له سه ر کراوه .

ئه حمه دی خانى به زمانی نه ته وه که ی داستانیکی نه ته وه یی نووسیوه، بو ئه وه ی میرانی کورد و تاکه کانی نه ته وه که ی له هه ره شه ی گه لانی هاوسی کورد وشیار بکاته وه . زمانی کوردی له لای ئه حمه دی خانى زمان و ناسنامه ی نه ته وه یی کورده، ئه و په وته (داکوکیکردن له سه ر زمانی نه ته وه) له لای (حاجی قادری کوپی) زیاتر په ره ی پیدرا ، به جۆری ئه و زمانه به شه ره فی کومه لایه تی سیاسى نه ته وه ش داندا . زمانی نیشتمانی له کومه لگای تاکزمانی و تاک نه ته وه، واتایه کی هه یه ، زۆر جودایه له و واتایه ی له ولاتیکی فره نه ته وه هه یه تی.

زمانی نیشتمانی، زمانی نه ته وه و فه رمی ئینگلیز و فه ره نسى و ئه لمانیه له ولاتی خویندا، چونکه له و ولاتانه دا ئه و سى زمانه (زمانی نه ته وه، زمانی نیشتمانی و زمانی فه رمی ولات) هاوواتای یه کترن، به لام ئه و ولاتانه ی فره زمان و فره نه ته وه ن ، وه ک (به لجیکا و سويسرا) له ئه وروپا ، (سه نگافوره و چین) له ئاسیا، (گانه) له ئه فریقا ، ئه و دووه هاوواتای یه کتر نین، له ولاتانی وه ک عیراق، تورکیا، ئێران، سوریا (که سه باره ت به کورد ولاتی داگیرکارن) ، زمانی نه ته وه ی بالاده ست له و ولاتانه به زمانی فه رمی، نیشتمانی هه تا ستاندهر داده نرین .

زمانی فه رمی ئه و زمانه یه له بواری دادگا، داموده زگای ده ولت، هه روه ها راگه یانندن به کاردیته .

ولات هه یه ته نها یه ک زمانی فه رمی هه یه، ولاتی تریش هه یه که چه ند نه ته وه یه کی جیاوازی تیدا ده ئی ، ئه وه زیاتر له زمانیکی فه رمی هه یه، ولاتیکی

وہك ھىندستانىش بەبى ھەبوونى نەتەوہىەكى وەك ئىنگلىز لە ولاتەكەياندا ، زمانى ئىنگلىزى ھاوشانى زمانى ھىندى ، زمانىكى فەرمىيە !! شىيانى زمانى ئىنگلىزى لەبوارى تەكنەلۆژىيە سەردەم و ھەژمونيە سىياسى ، ھەروەھا پەوشى سىياسى و ئەتنىكى و مەزھەبى ھىندستان وایكرد زمانى ئىنگلىزىش بىتتە زمانىكى فەرمى ، ئەگەرنا نەدەبوو ھىندىيەكان ئەمە قەبول بەكەن ، چونكە ئىنگلىز ماوہىەكى زۆر داگیركارى ھىند بوو .

زمانى ستاندر ، زمانى خویندەن ، زمانى دايك نىيە ، زمانى ئاخاوتن نىيە ، زمانى نووسىنە ، ئەو نەتەوہىەكى ناسنامەى نەتەوہىەكى لە ھەپشە دابى ، تەنبا بە زمانى ستاندر دەتوانى بەرگرى لە مانەوہى خۆى بکات ، زمانى پەروەردە و فیکردن زمانى بونىادنەوہى نەتەوہىەكى وەك (ژاپون) و (ئەلمانىا) لەجەنگى جىھانى دووہەدا ، بەھۆى سىياسەتى پەرھەلە و شەرمەزارى سەرکردەكانىان ، خەرىك بوو لەناو بچن ، بەلام بە زمانى خویندەن ، توانىان جارێكى تەربىنەوہى دوو ولاتى زلھىزى ئابوورى بەھىز و خاوەن تەكنەلۆژىيە سەردەم .

عەرەبەكانى جەزائىرو تونس و مەغرىب ، بوودجەى گەورەيان داناوہ لەپىناو لاوازکردنى ھەژمونيە زمانى فەرنەسى لە ولاتدا ، ھەروەھا گەرانەوہى ھەبىەتى زمانى عەرەبى لەخویندەن .

بۆ كوردىش ، زمانى ستاندر ، ئاسايشى نەتەوہىەكى و پاراستنى تاكەكانىەتى !

### زمانى ستاندر چۆن دروست دەبىت

دەكرىت چەمكى " زمانى ستاندر " لە بەرانبەر زمانىكى دى ستاندر ، يان ناستاندر بەكاربىت ، ئەم دياردەيە زياتر لەنيوان دوو زمان ، دوو نەتەوہى يان دوو كەلتور بەكاربىت ، بەلام ھىچ زمانىك لەسەر ئاستى نەتەوہى زمانى ستاندر نىيە ! زمانى نەتەوہى ھەموو ستاندر نىيە ، بەلكو ئەوہ زارىكە يان بنزارىكە دەبىتتە

ستاندر و زمانى نەتەوہى بەرانبەر نەتەوہىەكى تەردەنوینى ، بەواتاى زمانى عەرەبى ستاندرە بەرانبەر زمانى فارسى نەك ھەردوو لەسەر ئاستى نەتەوہى ستاندرىن !  
ستاندرەبوونى زارىكى زمانىك بەدوو رىگە پرودەدات : رىگەى كلاسىكى ، رىگەى پلانى زمان .

### \* رىگەى كلاسىكى

ئەم رىگەى بەچەند شىوازيك پرودەدات :

يەكەم : زمانى كتيبىكى ئاسمانى ، وەك قورئانى پىرۆز

دووەم : ھەژمونيە سىياسى زارىك

سىيەم : دەسەلاتى سىياسى ولات

چارەم : ئەكادىمىيەى زمان يان ئەكادىمىيەى زانستى زمان

پىنجەم : دەستەى پۆشنىبرانى ولات

لەم ھەموو شىوازانەدا جۆرىك لە (سەپاندن) ھەيە ، جا ئەو سەپاندنە مەعەوہى و خۆھىشتى بىت يان سەپاندنى زۆرەملىيە ، ھەرچەندە ئەوہى يەكەم سەروشتى ترە ، بەلام ئەوہى دووہم بەربلاوترە ، نمونەى سەپاندنى زمان و ئەلفبىيە لاتىنى لە ئەوروپا نەك ھەر بەسەر نەتەوہىەكى ، بەلكو چەند نەتەوہىەكى جودا مېژووئىكى دوور و درىژى لە ئەوروپا ھەيە ، ھەروەھا زۆرەيە ولاتە تۆتالىتارىيەكانى پۆزەلاتى ناوہپراست و ئاسيا پەپرەوى لاتىنىيەكانىان كرد ، ديارترىن نمونەى ئەزمونى يەكىتتى سۆقىەت و ولاتانى عەرەبى و توركىيا و ئىران .

**\* رېگەي پلانى زمان**

پلانى زمان ياخود ئەندازەي زمان ، ھەولئىكى ورد و سىستىماتىكى و لەسەر تيؤر دامە زراوہ ، بۇ چارەسەر كىشە كانى پەيوەندى كىردنى كۆمەلگايەكى (فرە زمانى) ياخود (تاكزمانى). ئەو سىياسەتەي زمان ھەول دەدات لەناو ھەموو دىيالكتە كانى زمانىك (كۆمەلگاي تاكزمانى) يان زمانە كانى كۆمەلگايەكى فرە زمان ، زارىك بۇ تاكە كانى نەتەو يەك بكاتە زمانى ستاندرە يان زمانى فرەمى ولات. لەناو كۆمەلگاي فرەنەتەو ھەش زمانىك ھەلدە بۇرئى كە بىيئە زمانى فرەمى ولات.

پلانى زمانىش بۇ پرۆسەي بە ستاندرە بوونى زارىك لە كۆمەلگاي كوردى تاكزماندا ، بەو چەند قۇناغانەي خوارو ھە دەبىت:

**يەكەم: ھەلبۇزاردنى زارىك يان بنزاريك**

**دوومە: بە سىستە مكردن**

**سپيەم: بە ھەمەلايە نكردن**

**چوارەم: جىبە جىكردن**

**پىنجەم: قەبول كىردنى جە ماو ھەريى**

**يەكەم: ھەلبۇزاردنى زارىك يان بنزاريك**

پايەي زارىك، چ لەلايەنى كۆمەلايەتى، ھەژموونى ئايىنى ياخود سىياسى، زۆر گىرنگە لە پرۆسەي ھەلبۇزاردن و دىيار كىردنى زارىك لەنيو زارە كانى زمانىك ، بىگومان ئەم ھەلبۇزاردنە پەمەكى نابى ، بەلكو دەبىت كەسانى زمانەوان و پسپۆر لەبواری زمانەو ھەنجامى بدەن.

ھەرچەندە ئەم پرۆسەيە زمانەوانىيە، بەلام زۆر جار دەسەلاتى سىياسى پۇلى خۇي دەبىنى لەسەپاندنى زارىك بەسەر زارە كانى تردا، ئەو ھەتە لە ئىسرائىل، ھەرچەندە زمانى عىبرى زمانى زۆربەي خەلكى ئىسرائىل نىيە، بەلام دەسەلات و حكومەتى

ئايىنى ئىسرائىلى كىردوويەتى بە زمانى فرەمى حكومەت و خوئىندن، لە فلىپپىنىش لەسەر دىيار كىردنى زمانى فرەمى حكومەت چەندە ھا شەپى زمانى نىشتمانىي بەرپابوو، بۇيە گىرنگە لە ھەلبۇزاردنى ھەر زارىك لەزارە كانى زمانى كوردىدا ، ئەوپەرى لۆژىك بەكاربىت، چونكە ماو ھەيەكە "شۆفنىزىمى زار" بەرچاوى بەشەيك لە زمانەوانانىشى لىل كىردو ھە!

خالىكى ترى گىرنگ لىرە ئەو ھەيە، دەبى تەنھا (زارىك) و تەنھا (ئەلفبىيەك) ھەلبۇزاردى، چونكە جگە لەمە ئەو بەشەي كوردستانىش جارىكى تر تووشى دابەش كىردن و داگىر كىردن و زىندووكىردنە ھەي كەلتوورى مىرو مېنتالىتى خىل و عەشپىرەت دەبىتە ھە.

**دوومە: بە سىستە مكردن**

لىرە يەكخستنى رىزمان و فرەھەنگى نەتەو ھە پىنووس ھۆكارى گىرنگ بۇ دامە زىراندنى زارى ستاندرە ، بىگومان رىزمان و فرەھەنگ و پىنووسىكى يەكگرتوو ، كۆكردنە ھەيەكى پۇحى قوتابى و خوئىنەوارى كوردى لىدەكە وپتە ھە، بەمەش تاكە كانى نەتەو ھەست بە يەككىتەكى نەتەو ھەي بەھىز دەكەن، دروستبوونى ئەو يەككىتەش ناو ھەندىكى ستراتىژى دەبىت بۇ پاراستنى ئاساپشى زمان.

**سپيەم: ھەمەلايەنى زارى ستاندرە**

زارى ھەلبۇزاردراو بۇ ئەو ھەي بىيئە زارى ستاندرە فرەمىي ولات ، دەبىت لە ھەموو لايەكە ھە توئىزىنە ھەي لەسەر بىكرىت و پەرەي پىبىدرىت، ھەبوونى چەند دەقىكى ئەدەبىش بەو زارە ستاندرە، كە كارىگەرى ناوچەي لەسەر ھە نەبىت، ھۆكارىكى ترە بۇ بەر ھەپىشچوونى پرۆسەي بە ستاندرە بوونە ھە. زمانى ئەم دەقە

دەبىي ئەدگارنى زامانى بالاي ھەبى، لە زامانى ئاخاوتن و زامانى پۇژانەى ناوچەيەك دەور بىت!

### چوارەم: جىبە جىکردن

پاش ئەو ھى زارىك لە زارەكان ھەلبىژدراو ھەنە ماكانى بەستاندەركردنى بۇ دارپىژراو لە ھەموو لايەكەو ھەرەو زامانىكى بالاً بردرا، كە نوپنەرى ھەموو نەتەو ھەبىت نەك ناوچەيەك، رۇلى ھۆكۈمەت دەست پىدەكەت لە جىبە جىکردنى ئەم پىرۇژە نەتەو ھىي و نىشتامانىيە، دەبىت ھۆكۈمەت لە دامودەزگاي خۇي بەتايپەتى ھەرسى ۋەزارەتى پەرورەدە و خويندنى بالاًو پۇشنىبرى و پاگەياندن خەلك ھانبدات ئەو شىۋە زامانە بەكاربىنن و بە زامانى خۇيان بزائن. ھۆكۈمەتى ھەرىمى كوردستان "بە ھىمنى!" دەور لە پاگەياندن كار لەسەر بە ھەرمى ناساندنى زارى كرمانجى ناوھەراست دەكەت، بەلام ئەفسوس ۋەزارەتى پەرورەدە خەرىكە "بە ئاشكرا" زامانەكە لە خويندنى "كەرت" دەكەت، بەبى ئەو ھى گوى بداتە ئەو ھى بەو كارە نەتەو ھىكى بەش بەش بوو لە پىروى سىياسەت، جوگرافى و ئايدىيولۇژياو ھەرىكى تر لەپىروى زامانەو ھەش، ئەو ھى داگىركار پىي نەكرا، ئەو ھەك "كارىكى پەرورەدەيى" بەش بەش تىرى دەكەت!

### پىنچەم: پەسەندىكردنى جەماوھىرىي

لە دەستورى ھەرىم، بەندىك ھەيە بۇ راپرسى لەسەر شتە چارەنووسسازەكانى نەتەو ھە، دياركردنى زامانى خويندنىش نەك ھەر پرسىكى چارەنووسسازە، بەلكو پرسى پاراستنى نەتەو ھەو زامانى نەتەو ھەيە! لەم پوانگەو ھە دەبىت پەرلەمانى كوردستان پرسى ھەلبىژاردنى زارى ستاندەرى كوردى بداتە دەست خەلكى خۇي، جا

ئەگەر زۆربەى خەلك پەسەندى ئەو زارەى كرد ، ۋەك زارىكى ستاندەرى بۇ خويندنى ، ھەرو ھەستىكى نەتەو ھىيان لەلا دروست بوو بەو ھى ئەو زارە ھەرزارى خويندنى نىيە، بەلكو زامانى نىشتامانىشە ، پىرۇسەكە تەواو دەبى و كورد لە قەيرانى نەبوونى زامانى ستاندەرى پىزگارى دەبىت.

### ئەلفبى

ئەلفبى چەند پىناسەك لەخۇ دەگرى، بەلام ئەو ھى گرنگە ئەو ھىە كە ئەلفبى سىستەمى نووسىنى زامانە، دەكرى بلىين: ئەلفبى كۆمەلىك پىتى ستاندەرى ياخود كۆمەلىك ھىمى (نووسراوى) سەرەكىن ، ھەرىكەيان (نزىكەى) فۆنىمىك (نەك دەنگىك) لە زامانى ئاخاوتنى گەلىك دەنوئى.

لەم پىناسەيەدا، چەند چەمكىك ھەن پىويستە پىوون بىرئىنەو ھە. پىتى ستاندەرى ئەو پىتانەن كە لە زامانىكدا دانىيان پىدانراو ھە نووسىنىيان پى دەكرىت ۋە ھەموو خويندەوارىكى زامانەكە دەيانناسىتەو ھە. ئەلفبى بە ژمارەيەك لەو پىتانە دروست نابىت، بەلكو دەبى كۆمەلىكى تەواوين بەقەد ژمارەى فۆنىمەكانى زامانەكە بن يان كەمتر بن، چونكە ئەلفبى سىستەم و پىبازى نووسىنى زامانەكەيە. دەبى فۆنىم و دەنگ لەيەك جودا بىرئىنەو ھە. ھەموو فۆنىمىك واتايەكى ھەيە و دەكرى پىتىكى بۇ دابىنرى، بەلام ھەموو دەنگەكان ناچنە ناو بوارى فۆنۆژلۆى زامان - سىستەمى پىزبونى فۆنىمەكان. ژمارەى (فۆنىم) و (پىتەكان) لە زۆربەى زامانەكاندا بەرانبەر يەك نىن، بۇ نمونە ئىنگلىزى تەنھا (26) پىتى ھەيە بەلام (44) فۆنىمى ھەيە. كەچى لەنىوان (پىتەكان) و (فۆنىمەكان) پىسايە!

ئەلفبىي ترەھىيە كار لەسەر دەنگ ناكات و بەشىۋازىكى تر لەسەر پەيوەندى نىۋان (پىت و فونىم) دانەمەزراون. لەبىتى ئەوۋى پىتېك فونىمىك بنوئىنى ، ئەوۋە مۇرفىمىك ، وشەيەك بېرگەيەك دەنوئىنى.

لەسىستەمى لۇگۇگرافىدا ھەر ھىمايەك (وشەيەك)، (مۇرفىمىك) يان (يەكەيەكى واتايى) دەنوئىنى، جۆرىكى ترى سىستەمى نووسىن ھەيە ، بە سىستەمى بېرگەكارى ناسراوہ ، كە ھەر ھىمايەك بېرگەيەك دەنوئىنى.

### دابە شېۋونى زمانەكان بە گوئىرەى سىستەمى نووسىن

بىگومان ھەموو جۆرەكانى ئەلفبى (ئەلفابىتىكى و لۇگۇگرافى و بېرگەكارى) سىستەمى نووسىنى زمانن. بىرۆكە ئەلفابىتىكى (پەيوەندى نىۋان پىت و فونىم) لەچاۋ مېژۋوى سىستەمى نووسىنەۋە نوئىيە. لەكۇندا سىستەمى نووسىن زىياتر (وئىنەيى) و (بىرۆكەيى) بووہ ، ھەر بۇيە مېژۋوى نووسىنى لۇگۇگرافى لە ئەلفابىتىكى كۇنترە.

ئەۋ خەتانەى لەناۋ كۆمەلگاي كوردى بەر لە ھاتنى ئىسلام ھەبوون ، ھەموو زىياتر لۇگۇگرافى بوون نەك ئەلفابىتىكى ، چونكە ئەۋە (ھىما) بوو ، نەك (پىت) كە (وشەيەكى) نەك (دەنگىكى) دەگەياند. ھەر لەۋ پوانگەۋە ، دەكرى بلىپىن سىستەمى نووسىن لەزمانى كوردى چ بەشىۋەى (كوردى) بىت يان (لاتىنى) سىستەمىكى ئەلفبىيە ، ھەرۋەھا عەرەبى و فارسى و ئىنگلىزى و فەرەنسى و ئىتالى.

زمانى چىنى لەسەردەمى ئىستادا، يەكئ لەۋ زمانانەيە كە بە سىستەمى لۇگۇگرافى دەنووسرىت ، ھەرچى زمانى ژاپونىيە ئەۋە بە سىستەمى بېرگەكارى دەنووسرىت.

### بەنەچەى وشەى ئەلفبى

لەبەرئەۋەى ئىمە كار لەسەر ئەلفبى كوردى دەكەين، بۇيە بەگرنگى دەزانىن لەبەنەچەى وشەى ئەلفبى بكوئىنەۋە.

لەزمانى ئىنگلىزى بە وشەى ئەلفبى دەلئىن alphabet ئەۋ وشەى alphabet زۆر شۇرقەى بۇ كراوہ ، لەوانە: ھەندىك دەلئىن ئەۋ وشەيە ، وشەيەكى عىبرىيە و لە يەكەم دوو پىتى ئەلفبى عىبرى Aleph و Bet دروست بووہ. ئەم بە (ئاسيا) كوردنەى چەمكى ئەلفبى چەند رەگىكى ھەيە. ھەردوو سىستەمىكى ھىرۆگلىفى و مېخەكى لە ئاسيا دەرکەوتوون و لئىرەۋە بەرەۋ پۇژئاۋا چوون، ھەرۋەھا ھەردەم جولەكە حەز دەكەن لەپىگەى تەوراتەۋە پەگەزى خۇيان پەسەندتر لەخەلكان و نەتەۋەى تر پىشان بەدن ، ئەۋان ھەتا بانگەشەى ئەۋە دەكەن كە خودا بەزمانى عىبرى قسەى لەگەل ئادەم كردوۋە. پاي تىرىش كە وشەى ئەلفبى ھەردەم بۇ بنەچەى (يۇنانى) و (لاتىنى) دەگىرپتەۋە.

وشەى (alphabet) ئىنگلىزى لە وشەى "alphabetum" لى لاتىنى ھاتتە ناۋ زمانى ئىنگلىزى و فەرەنسى. ۋەختى خۇى پۇمانەكانىش لە وشەى "Alphabetos" يۇنانى كۇن داياتاشيوہ ، ھەرۋەھا يۇنانىەكانىش لەدوۋ وشەى alpha - گاۋ Bet - مال - فىنىقىيەۋە ۋەريانگرتوۋە. ئەۋ پايەش مەرج نىيە ھەر لەسەر بنەماۋ شەنگستى زمانەۋانى دامەزراپىت ، لەۋانەيە پەيوەست بىت بەۋ شكوپەى كە فىنىقىيەكان لەمىژوۋدا لەبارەى سىستەمى نووسىنەۋە ھەيانبوۋە ، بەجۆرى نەك ھەر ئەلفبى ئىنگلىزى، بەلكو ھەردوۋ ئەلفبى لاتىنى و يۇنانىش ھەر لە ئەلفبى فىنىقىيەۋە پەيداۋوون.

**ئەلفبىي كوردى پېش ئىسلام**

پووخانى دەولەتى مېدىيا بەدەست ھەخامەنىشىنەكان سەرەتاي نسكۆ پاشا گەردانى دەسەلاتى سياسى و حوكمپرانى و شارستانىيەتى كورد بوو، ھەروھە دەسپىكى رېنيسانسى فارسى بوو.

دەولەتى مېدىيا لەسەردەمى زېپىنى ئەسخارس (كەى ئەخسار) سەرەتاي دەرکەوتنى سېستەمى دېموكراتى بوو لەپۆژھەلاتدا. لەسەردەمى (كەى ئەخسار) نەك ھەر مېدىيا لە داگىركارانى ۋەك (مانى و ئۆرارتى، ئەسكىتى) پاك كرايەو، بەلكو بەيەكجارى ھەپەشەى ئاشورىيەكانىش بوو بەشېك لە رابردوو.

مادەكان نەك زمانى نەتەوھى خۆيان ھەبوو، بەلكو خاوەن ئەلفبىي خۇشيان بوون. زۆرىك لەسەرچاوەكان جەخت لەسەر ئەو دەكەنەو كە (ئاقىستا) ۋەك كىتېبىكى ئاسمانىي بەخەتى (مىخى) بۆ (زەردەشت) دابەزىو، بۆيە ھەر زەردەشت لەو دەقە ئاسمانىيە گەشىتو، لەپاشان ھەر لەرېگەى زەردەشتەو خەتى (مىخى) لەناو كورددا بلابوۋتەو. ئەو راقەيەى زەردەشت بۆ دەقى ئاويستاي كردوو زمانەكەو خەتەكەى بە زمان و خەتى ئاويستا ناوى دەرکردوو. ئەو خەتى ئاويستا لە راستەو بۆ چەپ دەنوسرى و (چل و چوار) پىت لەخۆ دەگرى. سىماى كوردانەى ئەو خەتە ئەو بە پېچەوانەى فارسىيەو سەر و ژىر و بۆرى بە (پىت) دەنوسرى، نەك بە (ھىما)!

كاتى كۆرشى (522 - 549 پ. ز) لەدايگرا كورد! (ئەستياگى مېدى) (589 - 549 پ. ز) لە سالى (549 پ. ز) لەناودەبات، ھەرچى شويئەوارى مېدى ھەيە، جگە لە زمانى ئايىنى - زمانى ئاقىستا - لە مېدىيا نايئىل، بەجۆرى كاتى سالى 450 پ. ز (ھېرودۆتسى) مېژوونوس دەچىتە ئىران لەبارەى مادەكانەو دەنوسى: "كە من چوومە ئىران، ناوبانگ و شويئەوارى مادەكان لەناو خەلكا زۆر كەم بوو بووھو و

**خەلك پووداوەكانى پېشويان لەبىر نەمابوو**. ئەمە تەنھا لەپەنجا سالىكدا پوويداوە!

ئەمە و فارسەكان بە گۆتەى مېژوونوسان نەك ھەر خەتى مېخيان لە مادەكانەو ۋەرگرتو، بەلكو شىمانەى ئەوھش دەكرى ھەر ئەو ئەلفبىيەى بە ئەلفبىيەى پارسى بەناوبانگە، لە مادەكانيان ۋەرگرتى!

كۆرش بۆ ئەوھى حوكمدارىيەكەى بە فارسى بكا و لە كاريگەرى زمان و ئەلفبىيەى ماد دايپى، بپياريدا كە خەتېكى تايبەت بە فارسى دروست بكرى، ئەو ئەلفبىيەى كۆرشى بپيارى دروستكردنى دا، ناوى لېنا "خەتى ئاريان"، ئەو خەتە لە (36) ھىما پىكەى و لەژوورى ناوھەى كۆشكى (دارا) ئەم ھەلگۆلېنە بەو خەتە دۆزراوھتەو:

**داریۆس، پاشای مەزن**

**پاشای ھەموو پاشايەكان**

**پاشای ھەموو نىشتمانەكان**

**كۆرى ھىستاسپى ئەخمىنى**

**ئەم كۆشكەى دروست كرد!**

لە سەردەمى ساسانىەكاندا (224 - 630) گۆرانیكى تر لە زمان و خەتى كوردى كراو. ئەو زمانەى كە ناسراو بە زمانى پەھلەوى، بە زمانى فارسى ناوژەد كراو، ھەروھە ئەلفبىيەكەى بە فارسى كراو، كەچى لە بئەپتەدا ئەم زمانە، زمانى كوردىيە. ئەلفبىيەكەش (24) پىت بوو و ئەو چەند قەوالەيەى لە ھەورامان دۆزراوھتەو، بەو خەتە نووسراون.

جگە لەو قەوالانەى ھەورامان، كىتېبى "ئايىن كورد" كۆنترىن كىتېبى كوردىيە، كە (ئازەر بورد) جارىكى تر لە دواى زەردەشت كۆى كردۆتەو بە زمانى پەھلەوى

نوسىويە تىيە، ھەر ھە ئازەر بوور دە ، كە كورپى ھەمەدى پىشە ۋاي (با ئايىنا) بوو، ئەلفبىيە كى كوردى لەسەر شىۋازى ئەلفبىيە پەھلە ۋاي داھىناو . ئەو ئەلفبىيە لە (42) نىشانە پىكھاتبوو ، ھەموو دەنگە كانى زمانى كوردى تىدا بوو . شۆيىنە ۋاي ئەو ئەلفبىيە نەماو ، بەلام كوردى كەى ئىستا دىيالىكتى (لوپ) و (كەلوپ) و شوانكارەى كوردە .

لەپىش ئىسلام ئاماژە بەدو ئەلفبىيە تر دە كرى كە لەناو كورددا ھەبووین : ئەلفبىيە ئىزىدى ، ئەلفبىيە (ماس سۆراتى) يە . ئەو دوو ئەلفبىيە جىي گومانن ، ئەگەر ھەش بووین بە تايبە تى (ماسى سۆراتى) دۆزىنە ۋە مېژوويىيە كەى جىي گومانە .

### خەتى ئىزىدى

ھەندى تويژەر ھەول دەدەن ئىزىدىيە كان بەگەلىكى كۆن دابنىن و (ئىزىدىياتى) یش بە ئايىنىكى كۆن پىناسە بکەن . دەگوترى كە خەتى ئىزىدىيان لە (31) پىت پىكھاتوۋە پەراۋى (جیلوۋە) و (مەسحەفا پەش) و ھەندى نامىلكەى ئايىنى تر بە ۋە خەتە نووسرابن . لەپرووى مېژوويىيە ۋە تەمەنى (جیلوۋە) و (مەسحەفا پەش) ھىندە كۆن نىيە ، بەو (خەتە) نووسرابن . ئەو دوو نامىلكە ھەر لەسەدەى (يازەدە) و (دوازە) زايىنى نووسراون ، نەك پىش ئىسلام . خالىكى تر ، ئىزىدى ھەموو كرمانجىن و (سۆرانى) نىن ، كەچى ھەردو دەقى جیلوۋە و مەسحەفا پەش لە سۆرانى نىكتەن نەو كە با ئايىنى !

ئەمە ۋە ھەردو پىتى (ژ) و (ڤ) بەزۆرى لە كرمانجى سەروو ھەن نەك كرمانجى ناو پاست !

### خەتى ماسى سۆراتى

خەتى (بىنوشاد و ماسى سۆراتى) خەتىكى ترە ، كە دەگوترى زادەى عەقلى مرقى كوردە . ھەموو سەرچاۋە كان ئاماژە بۆ يەك سەرچاۋە دەكەن كە باسى ئەو خەتەى كوردىت ، ئەويش كىتیبىكە بەناوى "شوق المستهام فى معرفة رموز الاقلام" ناوى ئىبن ۋە حشىبىيەى نەبەتى كلدانى بە سەرە ۋە يە .

ئىبن ۋە حشىبىيە لە نامە يە كدا بۆ (عەبدولمەلىك بن مەپوان) ى خەلىفەى ئەمەوى دەنووسىت : "كوردە كان زۆربەى نووسراۋە كانى خۆيانىيان بە خەتى ماسى سۆراتى دەنووسى" .

ھەندى نووسەر مېژووى ئەو خەتە دەگەرىننە ۋە بۆ 2800 سال بەر لە زايىن . لەم روانگە ۋە دەبى ئەو خەتە پىش دەركەوتنى زەردەشت و خەتى ئاۋىستا و خەتى پەھلەوى و خەتى ماد و خەتى پارسى بىت .

ئەم خەتە (37) پىت لەخۇ دەگرى ، ھەندى لە ئەدگارە كانى ئەم خەتە ۋەك لە (شوق المستهام فى معرفة رموز الاقلام) دا ھاتوۋە :

- 1- لەدۋاى پىكگرتنى تەۋاى پىتە كانى ئەبجەدى لە (ئەلف) ۋە (خى) ، چەند پىتىكى تىش لەم خەتە دا ھەن ، كە لە دەستورى ئەلفبىيە كانى تر پترە .
- 2- پىتى (بى) و (جى) جياكراۋنە تە ۋە ، كەچى ھىشتا (حەوت) جۆرە پىتى تىش لەم خەتە دا ھەيە ، كە لە ھىچ زمانىكى تر دا نىن و دەنگيان لە ھىچ ئەلفبىيە كى تر دا نىيە .

3- خەتىكى ھىندە ناسراۋ بوو ، بە سەدان كىتىي پى نووسراۋە ۋە تا سەردەمى خەلافەتى ئەمەويش ئەم كەلتورە زمانە ۋاننىيە ھەر بەردەست بوو .

چەند وردە سەرنجىك لەسەر ئەم خەتە

1- له م دوو لاپه پهری که نووسه رانی کورد به نمونه دههینینه وه له " شوق المستهام في معرفة رموز الاقلام " گومان له کوردیتهی ئه وه خه ته ده کریت. له ده روازه ی حوته م ئه وها هاتوو ه:

"من شوق المستهام في معرفة رموز الاقلام من ذكر اقلام الملوك التي تقدمت من ملوك السريان، الهرامسة، الفراعنة، والكنعانيين و الكلدانيين والنبط، والاکراد... ههروهها له لاپه پهری (134) دا هاتوو ه:

صفة قلم اخر من الاقلام القديمة وفيه حروف زايدة عن القواعد الحرفية تدعى الاكراد و تزعم انه القلم الذي كتب به (بينوشاد) و (ماسی سوراتی) جميع علومهما وفنونهما.....

وهك گوتمان گومان له وه دا نییه که کورد ئیمپراتۆریه ته خۆی هه بووه و زمانی سیاسی و زمانی ئایینی هه بووه هه تا ماوه یه ک زمانی ستانده ری له کوردستان هه بووه، بۆیه که ناوی کورد له و لیسته دا دیت جگه له پاگه یانده نی راستی هیچی تر نییه، به لām وشه ی (تدعی) و (تزعّم) که له به رانبه ره وه لّی کورد له و بواره دانراوه ، رپسه که ده کاته وه خوری، چونکه ئه وه دوو وشه یه گومان هه لده گرن نه ک راستی!

2- ئه وه خه ته ی که گوایه 2800 سالّ پیش زایینی نووسراوه ، به شی ده یه می په ره گرافی (1 - 5) ی (یه سنا) ی ئاو یستایه ده قاوده ق!

3- هه ره له (شوق المستهام في معرفة رموز الاقلام) نووسراوه ، که ئه حمه دی کوپی وحشییه ی نه به ته ی کلدانی هه وه لّی ئه م خه ته ی له (3) ی په مه زانی (24) ی کۆچی بۆ عه بدولمه لیک کوپی مه روان نووسیوه . جگه له مه له خودا پاراوه ته وه که خودا ده وه له ته که ی عه بدولمه لیک بپاریزی! ! له سالی (241) ی کۆچی نه ک عه بدولمه لیک ، به لکو هیچ خه لیفه یه کی ئه مه وی نه مابوو، چونکه له سالی (132) ی کۆچی کۆتایی به

خه لافه ته ی ئه مه وی هاتوو ه ! ! ، ههروهها عه بدولمه لیک له سالی (86) ی کۆچی مردوو ه، جا چۆن ئه وه وه وه لّی بۆ نووسراوه و دوای بۆ کراوه ؟!

4- سالی (241) ی کۆچی ئین وه حشییه ش له دنیا نه بووه ! !

5- عه ره بییه که ی ئه وه کتیبه ئه وه ند ه ناریکه به هیچ جۆری له زمانی یین وه حشییه ناچی، به لکو زیاتر له زمانی کوردیک، مه سیحیه ک، فارسیک ده چی ، نه ک عه ره بیکی زمانزانی وه ک ئین وه حشییه !

### ئه لغبیی عه ره بی

ئه لغبیی عه ره بی ئه لغبیییه کی ئه لفا بیته کیه، به واتای پیته کانی زمانی عه ره بی ده نگه کان ده نوینن، به لām مه رج نییه په یوه ندی (پیت) و (فۆنیم) ی زمانی عه ره بی په یوه ندییه کی یه ک به یه کی ماتماتیکی بیت.

زمانی عه ره بی (28) پیتی نه بزوینی هه یه ، که به م شیوه یه ریزکراون:

(ا، ب، ت، پ، ج، ح، خ، د، ژ، ر، ز، س، ش، س، چ، گ، ف، ع، غ، ف، ق، ک، ل، م، ن، و، ه، ی). ئه م پیره وه له سه ر بونیادی شیوه ی لی کچوونی پیته کان دامه زراوه ، هه رچه ند ه وه لّی تر هه بووه، که پیته کانی ئه لغبیی عه ره بی به گویره ی دروست بوونیان ریزیکری، به لām هه ره له کۆنه وه په یوه ی سیسته می یه که م کراوه ، ئه وه ی دواوه فه رامۆش کراوه .

### بنه چه ی ئه لغبیی عه ره بی

زۆر (پا) له باره ی بنه چه و میژووی ئه لغبیی عه ره بی لی ره وه لّی به دریزیای میژوو نووسراون. پای (زۆره) له سه ر ئه وه یه که سه ره تای ده رکه وتنی ئه لغبیی عه ره بی ده گه رپیته وه بۆ سه ده ی چواره می زایینی. بانگه شه ی ئه وه ش ده کری که ئه م

ئەلفبىيە لە بنەچەدا لە ئەلفبىيى نەبەتتە كانەو ۋە ھەرگىراو ھەندىكى تر، دەنووسن كە ئەلفبىيى عەرەبى لە ئەلفبىيى سىرئىيە ۋە گەشەي كىردوۋە. ھەرچەندە نەبەتتە كان لە بنەچەدا تىرەكى عەرەب بوون، بەلام گەپاندەنەو ئەلفبىيى عەرەبى بۇ ئەلفبىيى سىرئىيى، ئارامى، لە پاشان فىنىقى رافەيەكى سىياسى - ئايىنى بۇ دەكرى، ئەگەرنا ئەلفبىيى زادەي عەقلىكى جەمەيە لەو ھەي داھىنانىكى قەومى بىت.

سەرچاۋە مېژۋىيە كان ئامازە بەو دەكەن كە پېش ھاتنى ئىسلام سى جۆرە ئەلفبىيى لەناو عەرەبدا ھەبوون: لە باشوورى نىمچە دورگەي عەرەبى ئەلفبىيەك ھەبوۋە ناسراۋە بە خەتى (مەسنەد)، لە (شام) پىش ئەلفبىيى (فىنىقى) ھەبوۋە، ھەرچى لەھىجازە ئەو ئەلفبىيى (سىرئىيى) ھەبوۋە.

ھەندىكى تىرى پالپشت بەپاى زانايانى فىلۆلۆژى ۋە شوپنەۋارى دەلېن (خەتى حىرى) بنەچەي خەتى عەرەبىيە. ئەو خەتەش لەرېگەي ھاوتخوبى لەگەل عەرەبەكانى ھىجاز ھاتۆتە ناو عەرەبەكان.

ئەوانەي باۋەپيان وايە كە ئەلفبىيى (نەبەتى) گۆپاۋە بۇ ئەلفبىيى عەرەبى ئەو بەلگانە دەھىننەو:

1- نەبەتتە كان خۇيان عەرەب بوون، لە سەدەي پىنج ۋە شەشى پېش زايىنى ھەندى تىرەي (سامى) بەرەو باكوور كۆچيان كىردوۋە، لە دەۋرۋىرە شارى (بەترا) دەۋلەتتىكىيان بۇ خۇيان دامەزاندوۋە، ئەوانە لە قەبىلەي (نەبتۆ) بوون.

2- زمانى ئارامى، زمانى لىنگوا فرانكا - زمانى ھاۋبەش - بوۋە، بەتايىتە لە بوۋارى گەپاندەن ۋە بازىرگانىيە ۋە. ھەر ئەۋەش واىكردوۋە ئەلفبىيەكە شىيان بىتتە ئەلفبىيى ھاۋبەش، چونكە بازىرگانى پىۋىستى بە نووسىنە نەك ھەر ئاخاوتن. عەرەبە نەبەتتە كان بە زمانى خۇيان ھەر قەسەيان دەكرى، ھىچيان پى نەدەنووسى، بۇيە لەپىناۋ پىۋىستى دەۋلەت لەسەر شىۋەي ئەلفبىيى ئارامى ئەلفبىيەكىيان بۇخۇيان

دامەزاند. ئەمە مېژۋىيىكى زۆرى ويست ھەتا بۇ يەكە مجار لەسەدەي دوۋەمى زايىنى توانيان ئەلفبىيەكەي خۇيان نووسىنى پى بۆلۈكەنەو.

ھەرچى خەتى مەسنەد، ئەو دەۋتتە ھاۋكات بوۋە لەگەل پەيداۋونى مەملەكەتى (سەبا) لەپېش سەدەي دەيەمى پېش زايىنى.

ئەۋەي گىرنگە لېرە ئەۋەيە نە خەتى مەسنەد، نە پىتەكانى نەبەتى ۋە سىرئىيى ۋە ئارامى بە پىتى ئىستى عەرەبى ناچن، ئەو ھەموو گىرمانەي لەبارەي بنەچەي ئەلفبىيى عەرەبىيە ۋە دەگوتىن "زانستى!" نىن، بۇيە ناكىر لە لىكۆلنەۋەي زانستى ۋە ئەكادىمى پىشتيان پى بىستى.

لەسەردەمى دابەزىنى قورئان، زارى قورەيش، زارى ئايىنى ۋە بازىرگانى بوۋە، ھەرۋەھە لەپېش دابەزىنى قورئان ئەدەبىك لە جەزىرەي عەرەبى ھەبوۋە، نە ناسراۋە بە ئەدەبى جاھىلى. ئەو ئەدەبە لەناو عەرەبدا بە ئەدەبىكى پىر پەۋاندىزى ناسراۋە، ھەتتە موعەلقاتەكەي بازىرپى عوكاز بەلگەن لەسەر نووسىنى عەرەبى بە زمانى عەرەبى، ھەر لەسەر ئەۋەنە مايش زارى قورەيش بوۋە بە زارى ستاندر لە جەزىرەي عەرەبىدا.

ھەرچەندە لەسەردەمى پىغەمبەر (د.خ) ۋە سى خەلىفەكەي يەكەم، زمانى قورئان زمانىكى پى خالەندى بوۋ، بەلام لەسەردەمى ئىمامى عەلىدا (عەلى كورى تالىب) ، ئەبولئەسۋەدى دوئلى خالەندى بۇ قورئان دانا، ئەۋەش لەدوۋرۋە سەرچاۋەي گرتوۋە:

ئەلفبىيى عەرەبى لەۋ ماۋەيە گەشەي كىردوۋە ۋە خۇپندەۋارى لەناو عەرەبان زۆر بۆلۈكەنەو، جا بۇ ئەۋەي عەرەب پىتە لەيەكچۈۋەكان (ج، ح، خ) (ص، ض) (د، ذ) (س، ش) (ع، غ)، (ط، ظ) لەيەك جىباكەنەۋە، ھەرۋەھە (سەر)، (بۆر) ۋە (ژىر) لەيەك جىباكىرئەۋە، پەسەندى ئەۋەكارەي ئەلدوئلى كرا. ھەرۋەھە لەسەردەمى ئىمامى

عەلیدا گەلانی غەیرە عەرەبیش ، موسلمان بېوون ، بەتایبەتی (فارس) و (کورد) ، جا بۆ ئەوەی ئەوانیش بەرەوانی قورئان بخویننەو ، ئەو خالەبەندییە پەسەند کرا و جی جۆی گرت .

بەم شیوەیە لەرێگە قورئانەو ، عەرەب هەم بوونە خاوەن زمانی ستاندرە بۆ قورئان خویندەو و بەرپۆه بردنی کاروباری دەوڵەت ، هەم بوونە خاوەن ئەلفبێیە کە بە هیچ جۆری لە ئەلفبێیە کە پێش خۆی نە دەچوو!

### ئەلفبێی کوردی و ئەلفبێی عەرەبی

ئەو شیوازه فۆتۆگرافیە ئەلفبێی عەرەبی ، سەرەتایەکی نوێی ئەلفبێی ئاسیایی بوو بۆ پرگاربوون لە ئەلفبێیە کانی تر ، کە هەموو ئەلفبێی (مۆرفۆگرافی) و (ئیدیۆگرافی) و وێنەگرافی بوون .

ئەلفبێی عەرەبی هەولێک بوو بۆ ئەوەی موسلمانەکان لەسەر یەک ئەلفبێ کۆک بن و خاوەن ئەو زارە هزری و کەلتووری و شارستانییه ته بن ، هەروەها ئەدگارو تایبەتمەندی زمانی قورئان لەخۆ بگریت .

کورد و فارس کە موسلمان بوون ، ئەلفبێی خۆیانمان لەسەر شیوازی ئەلفبێی عەرەبی دامەزراند و تایبەتمەندی زمانی خۆیانمان پاراست ، بەواتای ئەو پیتە هاوبەشە ئەو لەهەر سێ زمان هەن ، وەک خۆیان مانەو ، پیتی تایبەت بەخۆیان ، کە لەزمانی عەرەبیدا نین ، بۆ ئەلفبێیە کە زیاد کرا .

لەئاکام ئەلفبێی کوردی دروست بوو ، ئەو ئەلفبێیە کورد لەسەرەتای ئیسلامی بوونەو ئەدەبی خۆی پێ دەنووسیتەو ، ئەلفبێیە کوردانە یە ، چونکە تەواو لەگەڵ سبستەمی دەنگی زمانی کوردی دەگونجیت ، ئەمەو بەحوکمی ئەوەی پێژەری

جیاوازی لەگەڵ پێکچوونی بە ئەلفبێی عەرەبی زیاترە ، بۆتە ئەلفبێیە کە سەر بەخۆ و هەر کوردێک دەتوانێ ئەلفبێیە کە خۆی لە عەرەبی و فارسی جیا بکاتەو .

### پیتەکانی ئەلفبێی کوردی

شیوەی پیتەکانی عەرەبی بەحوکمی هەژمونی ئایینی (زمانی قورئان) و دەسەلاتی سیاسی حوکمپرانی (راشیدین) و (ئەمەوی) و (عەباسی) لەناو کورددا بلأوبوونەتەو .

لەو بیست و هەشت پیتە ی زمانی عەرەبی ، شەشیان کە بریتین لە (ث ، ص ، ض ، ذ ، ط ، ظ) بۆ نووسینی کوردی لەگەڵ زمانی کوردی ناگونجین ، کە دەلێین زمانی کوردی ، مەبەستمان زمانی خویندن کە زیاتر لەسەر زاری کرمانجی ناوهراست بیناکراو ، ئەگەرنا دوو سێ پیت لەو شەش پیتە لە زاری هەورامی بەکارنایین ، بەتایبەتی پیتی (ص) لەوشە ی وەک (صەد) ، بەلام چەند پیتیکی تر لە کوردی هەن بە (شیوە) و (دەنگ) لە زمانی عەرەبیدا نین : (پ ، چ ، ف ، گ ، ژ ، پ ، ل) ، زمانی عەرەبی تەنها سێ بزۆینی هەیه ، کە بریتین لە (ا ، و ، ی) ، هەرچی زمانی کوردییە ، هەشت پیتی بزۆینی هەیه ، کە بریتین لە (ا ، ە ، ۆ ، ی ، ۆ ، و) . زمانی عەرەبی (سەر - فتحە) و (بۆرە - ضمە) و (ژێر - کسرة) ی هەیه ، ئەوانە تەواو واتای وشە دەگۆرن .

لە کوردیدا لە بریتی ئەم هیمایانەدا ، فۆنیم (بزۆین) هەیه ، بەم شیوەیە :

- لە بریتی سەر ، فۆنیمی (ه) بەکار دی .

- لە بریتی بۆر ، فۆنیمی (و) بەکار دی .

- لە بریتی ژێر ، فۆنیمی (ی) بەکار دی .

- قَتَلَ : کوشتی - بکەر دیار

- قَتِلَ : کوژرا - بکەر نادیار

وهك له مانه‌ی سه‌ره‌وه ده‌رده‌كه‌وئێ، زمانێ كوردی ته‌نها ئه‌و پیتانه‌ی زمانێ عه‌ره‌بی وه‌رگرته‌وه ، كه له‌گه‌ڵ پیته‌كانی خۆی هاوبه‌شه‌وه له‌په‌وه‌ی وشه‌سازی و ده‌نگسازی و پسته‌سازییه‌وه‌ش په‌په‌وه‌ی پیکهاته و سیسته‌می زمانێ خۆی کردوه . به‌مجۆره به‌هاوکاری ئه‌لفبێی عه‌ره‌بی ، زمانێ كوردی ئه‌لفبێیه‌کی كوردی هه‌یه و سیما و ئه‌دگار هه‌كانی زمانێ كوردی ده‌نوێنی ، نه‌ك زمانێ عه‌ره‌بی . له‌میژووی نووسینی كوردیدا، ژماره‌ی پیته‌كانی زمانێ كوردی جیگه‌ی مشتومڕ بووه . هه‌ر زمانناسیكی كورد ژماره‌یه‌کی داناوه :

- 1- تایه‌ر سادق ژماره‌ی پیته‌كانی كوردی به (34) پیت داده‌نیته .
  - 2- ته‌وفیق وه‌هبی ژماره‌ی پیته‌كانی كوردی به (40) پیت داده‌نیته .
  - 3- شیخ محه‌مه‌دی خاڵ ژماره‌ی پیته‌كانی كوردی به (27) پیت داده‌نیته .
  - 4- قه‌ناتی كوردۆبیف ژماره‌ی پیته‌كانی كوردی به (36) پیت داده‌نیته .
  - 5- جه‌لادته به‌درخان ژماره‌ی پیته‌كانی كوردی به (31) پیت داده‌نیته .
  - 6- گیوموكریانی ژماره‌ی پیته‌كانی كوردی به (32) پیت داده‌نیته .
  - 7- د . جه‌مال نه‌به‌ز ژماره‌ی پیته‌كانی كوردی به (35) پیت داده‌نیته .
  - 8- د . كه‌مال فوئاد ژماره‌ی پیته‌كانی كوردی به (34) پیت داده‌نیته .
  - 9- فازیل نیزامه‌تایی (2) ژماره‌ی پیته‌كانی كوردی به (3) پیت داده‌نیته .
  - 10- هه‌ژار موكریانی ژماره‌ی پیته‌كانی كوردی به (31) پیت داده‌نیته .
- وهك ده‌رده‌كه‌وئێ جیاوازی ژماره‌ی پیته‌كان (23 - 40) زۆره ، ئه‌م ناكوکییه له دیاریکردنی ژماره‌ی پیته‌كانی زمانێ كوردی په‌یوه‌سته به‌چه‌ند خاڵیكی سه‌ره‌کییه‌وه :
- یه‌كه‌م: ئه‌و نووسه‌رانه (پیت) و (ده‌نگ)یان له یه‌ك جیا نه‌کردۆته‌وه .

دووهم: ئه‌لفبێی زمان و ئه‌لفبێی فه‌ره‌ه‌نگیان تیکه‌ڵ کردوه ، كه‌چی ئه‌م دووه له‌یه‌ك جودان . ئه‌لفبێی فه‌ره‌ه‌نگی به‌شیکه له ئه‌لفبێی زمان ، نه‌ك هاوتای بێت، له‌پاشان به‌دریژی له‌م خاڵه ده‌دوین .

سییه‌م: ژماره‌ی پیت له ئه‌لفبێدا ده‌بی تاك بێ نه‌ك جووت، چونكه دوو پیت وینه‌ی دوو ده‌نگه ، ته‌نها له‌هه‌ندێ شوین نه‌بی !

چواره‌م: بێ په‌چاوکردنی سروشتی زمانێ كوردی و لیكسیكۆلۆژی زمانێ كوردی، هه‌ندێ پیت له "كوردیتی" ده‌خه‌ن !

### جیاوازی نیوان ئه‌لفبێی زمان و ئه‌لفبێی فه‌ره‌ه‌نگ

له‌وانه‌یه له‌هه‌ندێ زمان ئه‌لفبێی زمان و ئه‌لفبێی فه‌ره‌ه‌نگ یه‌ك شت بن ، ژماره‌ی پیته‌كانی هه‌ردووك وه‌ك یه‌ك بن، ئه‌و شیمانیه‌یه بۆ هه‌ر زمانێك پاست بێت بۆ زمانێ كوردی پاست نییه ، چونكه له‌زمانێ كوردیدا هه‌ردووك له‌زۆر په‌وه‌وه له‌یه‌ك جودان :

- 1- ئه‌لفبێی زمان ته‌واوی پیته‌ بزوین و نه‌بزوینی زمانێ كوردی ده‌گرێته‌وه ، هه‌رچی ئه‌لفبێی فه‌ره‌ه‌نگه ته‌نها ئه‌و پیتانه ده‌گرێته‌وه كه له‌سه‌ره‌تای وشه‌ دین، كه‌واته له كوردی، بزوینه‌كان به‌شیک له ئه‌لفبێی فه‌ره‌ه‌نگ پیکناهینن، چونكه ناتوانن له‌سه‌ره‌تای وشه‌ ببن، بۆ نمونه پیتی (ر - رای لاوان) پیتیکی ئه‌لفبێی زمانه ، نه‌ك ئه‌لفبێی فه‌ره‌ه‌نگ، چونكه كوردی وشه‌ی نییه به (ر) ده‌ست پیتكاته . به‌هه‌مان شیوه (ل - لامی قه‌له‌و) پیتیکی فه‌ره‌ه‌نگی نییه ، چونكه له كرمانجی ناوه‌پاستدا له ده‌سپێکی وشه‌ی كوردی نایه‌ت .
- 2- ژماره‌ی پیته‌كانی ئه‌لفبێی فه‌ره‌ه‌نگ له ژماره‌ی پیته‌كانی ئه‌لفبێی زمان كه‌مترن .
- 3- هه‌ردوو پیتی (و) و (وو) له ئه‌لفبێی زماندا ، دوو فونیم نه‌ك ئه‌لوفون، چونكه به‌جیگۆرکییان دوو وشه‌ دروست ده‌بیت، وه‌ك :

كوپ

كوپ

بەلام لە ئەلفبىيى فەرھەنگدا ھەردووك دوو ئەلفونن، چونكە بەجىگۆرپكئيان وشەى نوئى دروست ناكەن، وەك:

- وشە

- ووشە

- وتە

- ووتە

- وريا

- ووريا

- وچ

- وودچ

### فەرھەنگە ئاودارەكانى كورد و تىكە ئكردنى ھەردوو جۆرى ئەلفبىيى

فەرھەنگنووسانى كورد وئىراى ئەوھى ھەردوو ئەلفبىيى تىكەل دەكەن، لەسەر ژمارەى پىتەكانىش كۆك نىن، گەورە فەرھەنگ نووسى كورد شىخ موھەمدى خال لە فەرھەنگە سى بەرگىيەكەيدا دەنووسى: زمانى كوردى (27) پىتى ھەيە كە ئەمانەن: (أب پ ج ح خ د ر ز ژ س ش ع غ ف ق ك ل م ن و ه ي) ھەرچى مامۆستا فازىل نىزامە ئايىنە ھەر چوار پىتى (ح ع غ ق) بە كوردى دانانى و ژمارەى پىتەكانى دەكاتە (23) پىت، ھەرچى مامۆستا ھەژار موكرىانىيە ژمارەى پىتەكان دەكاتە (31) پىت.

بەمەش ھەردوو ئەلفبىيەكە تىكەل دەكات: (ھەمزە بى پى تى جىم چى حى خى دال رى زى ژى سىن شىن عىن غىن فى قى قاف كاف گاف لام لام ميم نون واو واوى مھول ھى يى ياي مھول) ، ھەرچى مامۆستا گىوى موكرىانىيە لە

فەرھەنگى كوردستان ئەلفبىيى فەرھەنگى ئاوا دەنووسى: (ا ب پ ت ج چ ح خ د پ ز ژ س ش ع غ ف ق ك ل م ن و ه ي) ، وئىراى ئەمەش فەرھەنگنووسانى كورد لە سەر ژمارەى پىتەكان ، ھەروەھا جۆرى ئەلفبىيەكە كۆك نىن، ھەروەھا ھەريەكە بە بيانويەك پىتەك زىاد دەكات، يان كەم دەكات مامۆستا فازىل نىزامە ئايىن ھەر چوار پىتى (ح ع غ ق) بە كوردى دانانى و دەلى ھاتوونەتە ناو زمانى كوردىيە، گىوى موكرىانىش (ع غ) بە كوردى دانانى، ھەر ئەمەش واى لىكردووھە لە زۆر شوين (ح غ) تىكەل بكات.

ھەرچى مامۆستا خال و مام ھەژارە ئەوھ ھەر چوار پىتەكان بە كوردى داناوھ و پەيغىيان بۆ ھەر چوار پىت ھىناوھتەوھ، مامۆستا خال لەو چەند لاپەرەيەدا وشەى بۆ چوار پىتە ھىناوھتەوھ (ح 47-57)، (ع 357-361)، (غ 362-364)، (ق 541-594) لە فەرھەنگى شارەزورى د. شەفىق قەزازدا وشە بۆ ئەم چوار پىتە ھىناوھتەوھ، لە فەرھەنگى كوردستانش لە لاپەرە (341-350) وشە بۆ پىتى (ح) ھىناوھ بۆ پىتى (ق) یش لە لاپەرە (682-727) وشە بۆ پىتە ھەيە.

### پىشنيار

بە حوكمى ئەوھى نووسەرى ئەم چەند دىرە، چوار پىنج سالە خەرىكى كارى فەرھەنگ نووسىنە، ئەوھ لە پىرۆسەى فەرھەنگ نووسىندا بۆى دەرکەوتووھ كە زۆر بەى فەرھەنگە كوردىيەكان تەواو پەچاوى ئەلفبىيى فەرھەنگى ناكەن، بۆ يە زۆر گىرنگە فەرھەنگ لە سەر بنەماى ئەلفبىيى فەرھەنگى بنووسىت، ھەروەھا زۆر گىرنگە لە سەر رىزىبەندى پىتەكانىش ھاو ئاھەنگىيەك ھەبىت ھەروەھا جياكردنەوھى بزوين - نىمچە - نەبزوين زۆر گىرنگە، چونكە ئەمەش لە پۇنانى وشەدا پۆلى خۆى دەبىنىت.

لە كۆتايدا كە دەلەين "فەرھەنگى كوردى" دەبى فەرھەنگى ھەموو كورد بىت نەك تەنيا زارىك، ئەمەش زمانى ستاندر بە ھىز دەكات ھەر بۆ نمونە فەرھەنگى كوردى -

كرمانجى خوارو (سۆرانى) لە پىتى (ڤ) زۆر ھەژارە، بەلام كرممانجى سەروو زۆر دەولەمەندە لەم پىتەدا، بۆيە بە بەكارھێنانى ھەر ئەم دوو زارە سەرەككەيە باشوورى كوردستان، زۆر وشەى كوردى لە فەوتان پزگار دەبىت.

### مێژووى نووسين بە ئەلفبىي كوردى

مێژووى نووسينى كوردى بە ئەلفبىي كوردى، دەكرى بۆ سى جۆر پۆلين بكەين: جۆرى يەكەم: ئەو نووسينە كوردیانەى تەنھا بە پىتى عەرەبى نووسراون، نەك بە تەواوى ئەلفبىي كوردى.

جۆرى دووھەم: ئەو نووسينانەى ھەندىك لە پىتە كوردىيەكانيان بە شىۆھى جياواز لە ئىستا بەكارھێناو، ھەر ھەتا تەواو پزگار نەبوونە لە (سەر) و (بۆر) و (ژىر).

جۆرى سێھەم: ئەو نووسينانەى لەدواى سەدەى بىستەمەو ھىور ھىور بەھەندى گۆرپانكارى بچووكەو لەگەڵ رېنووسى ئىستا تەواو لە يەك دەچن.

### جۆرى يەكەم:

دەكرى دوو بەيتەكانى بابەتاھىرى ھەمەدانى (935 - 1010) بە دەسپىكى ئەو ھەولە دابنن. ھەندىك دەلن ئەو شىعرانە بە ئەلفبىي فارسى نووسراون، جا ئەگەر ئەم رايە راستىش بىت، ئەو ئەلفبىي فارسى ھەنگاويك لە ئەلفبىي عەرەبى لە كوردىيەو نەزىكتەر، چونكە ھەندى پىتى كوردى و فارسى (ئەوانەى لە عەرەبىدا نين) وەك يەكن.

كتىبە رېزمانىيەكەى (عەلى تەرەماخى)، كە لە سالى (1591 - 1592 زابىنى) بە ناوى دەستوورى زمانى عەرەبى، بە كوردى نووسىويەتى، يەكئ لەو كتىبە دانسقانە يەكە بە كوردىيە، بەلام بە ئەلفبىي عەرەبى نووسراو. ئەمەو (مەلا

مەحمودى بايەزىدى) ئاماژە بە سى كتىبى تەركەكات كە بە كوردى نووسراون، ئەويش: مەولودنامەى كرممانجى مەلای باتەيى، نەوبەھارى ئەحمەدى خانى و ھەر سى پەرتووكى مەلای يونسى ھەلكە تىنيبە. ئەو سى كتىبە لەگەڵ كتىبەكەى عەلى تەرەماخى، كتىبە ناسراوكانى ناوھەندى رۆشنبىرى سەردەمى خۆيان بوون.

دەكرى ديوانە شىعريەكەى مەلای جەزىرى و مەم و زىنى ئەحمەدى خانى لەو دەقانەى كە بەھەندى گۆرپانكارى كەم، لە چاوە ئەوانەى پيشوو، ھەر بە ئەلفبىي عەرەبى نووسراون.

### جۆرى دووھەم:

بەيتى ئەوھل و ئاخىر (تذكرة العوام) سەعید عەبدوللا موكرى لە سالى 1199ى كۆچى بەرانبەر 1784 زابىنى، بە كوردى نووسىويەتى. نووسەر لە ھەندى شوين فۆنيمى (ه، و، ی) لە برىتى (سەر) و (بۆر) و (ژىر) بەكارھێناو، بەلام لە ھەندى شوينى تر سەرو بۆر ژىرى بەكارھێناو. (عەقیدەى مەولەوى) كە ئەحمەدى كورپى ھەمدى بەلخەيى لە نىوان سالانى 1308 ھەتا سالى 1317 نووسىويەتى، نەك ھەر ھەر سى فۆنيمەكەى بەكارھێناو، بەلكو لە زۆربەى شوين پىتە كوردىيەكانى وەك (پ، چ) بەكارھێناو.

وەك چاپەمەنىش، ديوانەكەى (مەولانا خالىدى نەقشەبەندى) كە لە سالى 1844 لە ئەستەمبۆل چاپكراو، بە يەكەم كتىبى كوردى دادەنریت، كە زۆرىك لە پىتە كوردىيەكان و ھەر سى فۆنيمەكەى بەكارھێناو.

فەرھەنگى "الهدية الحميدية في اللغة الكردية"، كە يوسف زىائەددىن پاشاى خالىدە، كە لە سالى 1893 لە ئەستەمبۆل چاپكردو، رۆژنامەى كوردستان 1898 - 1902 پىتە كوردىيەكان و ھەرسى فۆنيمەكەى زياتر چەسپ كرد.

جۆری سییه م:

دامه زراندى حوكمدارى شىخ محمود و دامه زراندى دهولته تى عىراقى و بلاويونه وهى پۆژنامه كانى پيشكه وتن و هه رسى پۆژنامه كهى سه رده مى دهسه لاتی شىخ مه محمود و گوڤارى (ديارى كوردستان) 1925-1926 و گوڤارى گه لاويژ (1939-1949) و گوڤارى هه تاو، نهك هه ر له نووسينه كاندا په پرهوى ئه لفيبى كوردبيان كرد، به لكو به دهيان وتار و ليكۆلينه وهيان له سه ر چه نده ها بابه تى زمانناسى و زمانى كوردى بلاوكرده وه. به راستى ئه وان بوونه ده سپيكي ئه لفيبى كوردى، ئه مه و خويندن به كوردى له باشوورى كوردستان، ته واو ئه لفيبى كوردى له باشوورى كوردستان جيگير كرد.

كه واته پيته كانى ئه لفيبى زمانى كوردى ئه مانه ن:

(ئ ا ب پ ت ج چ ح خ د ر پ ز ژ س ش ع غ ف ق ك ل م ن ه ه و ووى ئ ا).  
 ئه و پيتانه هه موو پيته كانى زمانى كوردين، هه موو فونيمين، چونكه هه ريه كهى له برىتى ئه وىتر به كاربيت، واتاى ده گوڤييت، هه روه ها ئه وانه پيتى بزوين و نه بزوين.  
 هه رچى پيته كانى ئه لفيبى فه ره نگن، ئه مانه ن:

(ئ ب پ ت ج چ ح خ د ر پ ز ژ س ش ع غ ف ق ك ل م ن ه وى)

ئه وانه ته نها ئه و پيتانه ن كه به پيتى نه بزوين ناسراون، چونكه ته نها ئه وانه ده توانن له سه ره تاى وشه ي كوردى بيين، ئه و دوو پيته (وى) هه رچه نده هه مان فۆرمى هه ر دوو پيته بزوينى كورديان هه يه، به لام له بهر ئه وهى ئه وانه ده توانن له سه ره تاى وشه ي كوردى بيين، بۆيه ئه وانه ي له و چوارچيۆه يه دا نه بزوينن، نهك بزوين.

خويندنه وهى ئه لفيبى زمان

پیت / وینە	دەنگ
ئ	هه مزه
ا	ئه ليف
ب	بئ
پ	پئ
ت	تئ
ج	جيم
چ	چ
ح	حئ
خ	خئ
د	دال
ر	رئ
پ	پئ
ز	زئ
ژ	ژئ
س	سين
ش	شين
ع	عه ين
غ	غه ين
ف	فئ
ق	قئ
ق	قاف

ك	كاف
گ	گاف
ل	لام
ل	لام
م	میم
ن	نون
ه	هئ
ه	هئ
ۆ	ئۆ
و	ئو
وو	ئوو
ی	ئی
ئ	ئی
i	بزرۆکه

**دامه زڕینه‌ری ئه‌لفبێی کوردی**

سه‌ره‌پای ئه‌وه‌ی کورد به‌بێ کێشه ئه‌لفبێی عه‌ره‌بی له‌ مزگه‌وت و قوتابخانه ئایینی‌ه‌کان وه‌رگرت، به‌لام هه‌یج به‌لگه‌و ده‌ستنوسێک نییه ، نه‌ک هه‌ر له‌به‌رای ئیسلامبوونی کورد و هه‌تا له‌سه‌رده‌می ئه‌مه‌وی و عه‌باسی‌شدا هه‌ولێک بوو ئه‌لفبێی کوردی درابێت. جیاوازی زمانی کوردی له‌ عه‌ره‌بی له‌په‌وه‌ی پیکهاته و فۆنۆلۆژی و مۆرفۆلۆژییه‌وه‌ بێگومان وای له‌ (مه‌لا) و (فه‌قئ) و (شاعیر)ی کورد کردووه ، ناوه‌ندیک بدۆزنه‌وه‌ بوو گوزارشت کردن له‌ زمانی خۆیان، ئه‌وه‌ه‌ولێی نووسین به‌

زمانی کوردی به‌ ئه‌لفبێی عه‌ره‌بی چ له‌لایه‌ن کورده‌وه‌ یان کوردناسانه‌وه ، ته‌مه‌نی زۆر درێژ نه‌بووه .

سه‌ده‌ی نۆزده‌هه‌م به‌ سه‌ره‌تای پینیسانسی زمانی کوردی داده‌نریت، چونکه له‌و سه‌ده‌یه‌وه‌ به‌دواوه به‌ به‌رده‌وامی کار له‌سه‌ر زمانی کوردی کراوه .

هه‌ولێ نووسین به‌ زمانی کوردی له‌گه‌ڵ دروستکردنی ئه‌لفبێیه‌کی کوردی له‌سه‌ر ئه‌لفبێی عه‌ره‌بی ، دوو شتی له‌یه‌ک جودان، وه‌ک پێشتر وتمان هه‌ولێ زۆر له‌ پێشتره له‌ پرۆسه‌ی دارشتنی ئه‌لفبێیه‌کی کوردی. له‌دوای بزافی ده‌ستورخواری له‌ تورکیا، ماوه‌یه‌ک 1908 – 1910 ده‌رفه‌ت به‌ کوردان درا چه‌ند پیکۆلێکی نه‌ته‌وه‌یی بکه‌ن. که‌سه ناو‌داره‌کانی ئه‌و ده‌مه‌ی بزافی کوردی بریتی بوون له‌ (مه‌لا سه‌عیدی نوره‌سی، ئه‌مین عالی به‌درخان، خه‌لیل خه‌یالی، د. عه‌بدو‌للا جه‌وده‌ت و په‌ره‌مێردی شاعیر و چه‌ندانی تر). به‌ شاهێدی ئه‌و زاتانه، خه‌لیل خه‌یالی، که‌ هه‌رده‌م به‌ فه‌ره‌نگ و پێژمانی کوردیه‌وه‌ خه‌ریک بوو و به‌ دامه‌زرینه‌ری ئه‌لفبێی کوردی داده‌نریت ، کتێبه‌که‌ی خه‌لیل خه‌یالی ناوی (ئه‌لیفبای کرمانجی)یه ، له‌ ساڵی 1909 له‌ ئه‌سته‌مبۆل چاپکراوه ، کتێبه‌که‌ ته‌نها (27) لاپه‌ره‌یه‌، به‌لام زاده‌ی عه‌قلی کوردیه‌. ئه‌م ئه‌لفبێیه‌ی خه‌یالی، له‌سه‌ر بنه‌مای ئه‌لفبێی فه‌ره‌ه‌نگی دروستکراوه ، بۆیه له‌ په‌رزه‌ندی ئه‌لفبێیه‌که‌دا ، بزۆینه‌کان دیارنه‌کراون، هه‌روه‌ها هه‌ندی پیتی عه‌ره‌بی له‌ ناو ئه‌لفبێیه‌که‌دا هه‌ن ، که‌ بریتین له‌ (ص، ض، ط، ظ) ، هه‌روه‌ها هه‌رچه‌نده له‌ پۆژنامه‌ی کوردستان 1989 - 1902 که‌م و زۆر چاره‌سه‌ری (سه‌ر، بۆر، ژێر) عه‌ره‌بی کراوه ، به‌لام له‌ ئه‌لفبێیه‌که‌ی خه‌یالیدا (سه‌ر و بۆر و ژێر) دانه‌نراون، به‌لکو ته‌نوبنی عه‌ره‌بی له‌و شوێنانه‌ دیاریکراوه .

ئه‌وه‌ه‌ولێی خه‌لیل خه‌یالی 1876 - 1926 له‌ ژێر کاریگه‌ری ده‌سه‌لاتی که‌مالیه‌کان له‌لایه‌ک و ئه‌لفبێیه‌که‌ی جه‌لاده‌ت به‌درخان له‌لایه‌کی تر له‌ باکووری

كوردستان نەيتوانى پەگى خۆى دابكوتى ، بەلام لەباشوور و پۆژەهلاتى كوردستان مېژووئىكى پىرشنگدارى لە عەقلى مەعريفى مرقى كورد تۆماركرد. لەدواى ئەو هەولەى خەليل خەيالى لە باشوورى كوردستان زۆر هەول دراون، بەلام ئەو هەولانە بە ئەلفبى نەناسراون، بەلكو زياتر بە رېنووسى كوردى ناسراون، كە دەكرى ئەوها پىزيان بكەين:

- 1- توفيق وههبي، 1925، به چۆن حروفك و چۆن بنووسين .
- 2- حەقى شاوهيس، 1925، ئيملاى كوردى - حروفاتى عەرهى.
- 3- سەعيد سەدى كابدان، 1928، مختصر صرف و نحوى كوردى.
- 4- مەعروف جياوك، 1930، بەرگى ئيملاى كوردى.
- 5- ئەحمەدى عەزىز ئاغا، 1936، ئەلفباى كوردى.
- 6- وتارە زمانەوانىيەكانى گۆفارى گەلاويز (1939 – 1949).
- 7- وتارە زمانەوانىيەكانى گۆفارى هەتاو .
- 8- ئىبراھىم ئەمىن بالدار، 1953، ئەلف و بىي نوئى بۆ مندالان.
- 9- عەلانەدىن سەجەدى، 1960، دانانى نيشانەكانى پىتى كوردى.
- 10- تاهير سادق، 1969، رېنووس - چۆنيەتى نووسىنى كوردى .
- 11- حاميد فەرەج، 1976، رېنووسى كوردى لە سەدەيه كدا.
- 12- نەسرین فەخرى، 1977، رېنووسى كوردى.
- 13- مستەفا نەريمان، 1981، رېنووسى كوردى لە رەگ و پيشەوه.
- 14- ئەوپرەحمانى حاجى مەرف، 1986، نووسىنى كوردى بە ئەلفوبىيى عەرهى.
- 15- محەمەد زەهاوى، 2006، مېژووئى نووسىنى كوردى بە ئەلفوبىيى عەرهى.
- 16- هوگر تاهير توفيق، 2008، ئەلفباى كوردى.

بەسەدان سەرچاوهى ترهەن. مامۆستا دەتوانى داوا لە قوتابيان بکات بيليوگرافيهک پيکبينن.

### هۆكاري گەشهکردنى ئەلفبى كوردى لەناو كورداندا

كاتى لە پرسى (زمان) و (ئەلفبى) دەكۆلینهوه يەكسەر ئاراستەى گوتارەكەمان بەرهو پووئى توئى خوينەوار و پۆشنبيران و مەكتەبلى دەبیتەوه .

فارس و كورد لەمېژودا چەندەها ئيمپراتۆريەت و دەولەتى (بە تەنيا) و (هاوبەشيان) هەبووه، ئەمە لەلایەك پەيوەندى بە (خزمایەتى زمان و رەگەز) هوه هەيه، لەلایەكى تریشەوه پەيوەندى بە (هاومېژووئى) و (هاوكەلتوورى پۆشنبىرى) و (هاوسنوورى) يەوه هەيه .

ئەو دوو نەتەوه خاوەن شارستانىەتە كە ئىسلام بوون ، هەولياندا سوود لە ئىسلام وەرگرن ، بۆ برەودان بە شارستانىەتى خۆيان، بەحوكمى ئەوهى (ئىسلام) يش ئايينئىكى جيهانىيە و نەتەوهىي نىيە، بۆيه هەردوو نەتەوه لە ئايينەكە نزيكبوونەوه .

ئەو نزيك بوونەوهى عەقلى مەعريفى كورد و فارس دەبوو هەر لەرېگەى مزگەوت و مەلپەندى ئايينىيەوه لەگەل عەقلى مەعريفى عەرهبەوه پيک بگەن. فېربوونى زمانى نوئيش هەر لەرېگەى ئەلفبىئوه دەبیت، بۆيه هەردووکیان بۆ نووسىنى خۆيان سووديان لەو ئەلفبىيەوه وەرگرت.

ئەو بزاقە مەعريفىيە هەر بەرەدەوام بووه، ئەلفبىيى عەرهبىش بەبئى هېچ بەرەنگارىيەك سەرەپاى ئەو هەموو كيشە سياسى و مەزەهەبىيەكە لە نيوان گەلانى موسلمان بەرپا ببوون ، هەر لە پيشپەوى دابوو.

لەدوای دامەزراندنى حكومەتى عىراقىش، دەستەبژىرى پۇشنىبىرى كورد دەستبەردارى ئەو ئەلفبىيە نەبوو، بەلكو لەماوەى (88) سالدا 1921 - 2009 ئەلفبىيى كوردى بە ئاقارىكدا بردووه، كە هېچ گرفتىكى زانستىي و زمانهوانىي نەمىنى و لەباشوور ببىتە ھۆكارىك بۆ كار كردن لەسەر زمانىكى فەرمى و يەكگرتوو.

**گىروگرفتى ئەلفبىيى كوردى**

با بزنانى ئەلفبىيى كوردى گىروگرفتى ھەيە؟! ئەو ھى ئەندى سەردەرى لە كوردى و عەرەبى و ئىنگلىزى و فەرەنسى دەردەكات، قەناعەتلىكى زانستى لەلا دروست دەبىت، كە ئەو گىروگرفتانهى ھەندى رېزمانووس و زمانهوانىي كورد باسى لىوھ دەكەن، زۆربەيان زادەى تىپوانىنى خۆيانن، نەك زمانى كوردى!

ئەو بۆچوونە پەيرەويىيە بۆ سروشتى زمان ، هېچ ئاكامىكى دروستى لىنەكەوتتەوھ، بۆيە بەراشكاوى دەلىين دەستوورى ئەلفبىي كوردى بە بەراورد لەگەل ھەر سى زمانى جىھانى: عەرەبى، ئىنگلىزى، فەرەنسى هېچ ئارىشەيەكى نىيە مەحال بى! . زياتر لە ملىارىك مۆف زمانى عەرەبى دەخوئىتتەوھ ، بەشىكى زۆرى ئەو ژمارەيەش عەرەب نىن و شىوازى نووسىنى زمانى خۆيان لەپووى ئەلفبىي و پىكھاتەو خىزانى زمانىيەوھ لە عەرەبى جودان . سەبارەت بە كوردان، زمانى عەرەبى ھەر زمانى دەقى ئايىنى (قورئان) نىيە، بەلكو زمانى خوئىندنىش بووھ .

ئەو ھى لە عەرەبى بە (بۆر) و (ژىر) و (سەر) و (وھستان) ناسراون ، لە كوردىدا وھك (فۆنىم) دەردەكەون:

كُتَبَ: نووسى ، ئەو نووسى

لە كوردى لە برىتى (سەر)، (ه) بەكار دى. وھك : كەچەل، بەرە.....

كُتِبَ: نووسرا

لە كوردى لە برىتى (بۆر)، (و) بەكار دى، وھك: كوردى، كورپ.....

ھەر وھا لە برىتى (ژىر) ، لە كوردى (ى) بەكار دى، وھك: بىر، مىر، ..... ئەمەو لە عەرەبى چەندەھا پىت ھەن ، دەنگيان زۆر لەيەك نىكە، ھەمووش لەپووى فۆنۆلۆژىيەوھ فۆنىم، چونكە لەپووى فۆنەتىكەوھ شوئىنى تايبەت بەخۆيان ھەيە: وھك:

- ذ، ظ، ض، ز

- ث، ص، س

- ط، ة، ت

لە زمانى كوردىدا تەنھا پىتەكانى كۆتايى ئەم كۆمەلانەى (ز، س، ت) ھەيە! گىروگرفتەكانى زمانى ئىنگلىزى زۆر زياتر لە گىروگرفتەكانى زمانى عەرەبى ، لەزمانى ئىنگلىزىدا ئەم كىشانە ھەن:

1- دەنگى /ش/ لەچەند جۆرە (چەند پىتى) دروست دەبىت. وھك:

sh :Ship كەشتى

ch :Chic كۆك

su :Sugar شەكر

tio :Nation نەتەوھ

ci :Social كۆمەلايەتى

ssio :Passion سۆز

ھەردوو پىتى (ch) ھەندىجار بە /چ/ و ھەندىجارى تر بە /ك/ دەخوئىرتتەوھ:

:/teacher, cheap, chicken/چ/:

:/ache, chemistry/ك/:

2- پىتى (c) بەو دەنگانە /س/، /ش/، /ك/ دەخوئىرتتەوھ

:/city, bicycle/س/:

Social/ش/:

cake, car/ک/:

3- هەردوو پیتی (ea) بە چەند شیوەیەك دەخوینرێتەوه

head, dead, read/ئ/ئ/

seat, dean, bean/بی/ئ/

هەروەها کارەکانی زمانی ئینگلیزی، ئەوەندی ناپرسیان، ئەوەندە پرسیای نین.

زمانی فەرەنسی یەكئێ لە زمانانەیه (بە ئاسانی!) بەبێ مامۆستای فەرەنسی،

فێربوونی ئەگەر مه حال نەبێ، زۆر دژوارە!

1- زۆر کات ئەگەر وشەى فەرەنسی کۆتایی بە بزۆینیک نیت، ئەوه نه بزۆینهكەى کۆتایی وشە ناخوینرێتەوه.

برنج /غی/ Riz

پەنیر/ئ/ Lait

بۆن /باغفا/ Parfum

هەندێجار ئەم یاسایانە پیشیل دەکرێت:

ئێوارە / سواغ/ Soir

ئازیز / شیخ/ Cher

پەش /نواغ/ Noir

کەسک /قئفت/ Vert

2- گێندەر لەم زمانە لەسەر بنەمای پۆلینکردنی بایۆلۆژی نییە، بۆیە لە (ئاخاوتن) و

(پستە) دروستکردندا، مەژۆ تووشی هەلەى زۆر دەبێ، ئەمەو فەرەنسی وەك زمانى

عەرەبى، رێككەوتنى گێندەرى لە نێوان بکەر، کار، ئاوەلناودا هەیه.

3- خویندەنەوهى فەرەنسی لە (قورسیدا) بە ئینگلیزیش بەراورد ناکرێ!

ئایا زمانى كوردى نهو كيشانهى ههيه؟!

ئەوانەى ناویان لێنراوه گێروگرفت (لەسەر دەمیكد) هەبوون، بەلام ئیستا ئەوانە یان

نەمان یان بەرەو نەمان دەچن.

هەندى لهو گێروگفتانه:

1- جیانه کردنه وهى (و) ئامرازى پهيوه ندی /u/ له گه ل پیتی (و) /w/.

زمانى كوردى يهك شیوهى ههيه بۆ ئەم دوو جۆره (و)، بەلام ئەوهى سه ليقه ی

زمانه وانى هه بێ، بە ئاسانى له يه كيان جيا ده كاته وه:

- (و) پهيوه ندی له نێوان دوو وشه، دوو گری، دوو رسته ده بێت.

- ئەو (و) له سه ره تاي وشه دیت، نه بزۆينه، بزۆين نييه، چونكه وشه ی كوردى به بزۆين ده ست پیناکات.

2- (وو) فۆنیمه یان ئە له فۆن؟!

له رینوووسى ئیستای كوردیدا (وو) له سه ره تاي وشه ناووسریت، له بریتى (و) ده نووسریت، وهك:

- ووشه ووشه

- ووته ووته

- وورچ وورچ

له هه ندیک شوین (وو) ئە لۆفۆنه، چونکه واتا ناگۆریت. وهك:

دوو دو

دوور دوور

به لام له شوینی تر، فۆنیمه، چونکه واتا ده گۆرێ، وهك:

كوپ كوپ

3- دهرنه كه وتنى بزۆكه.

پېئويست ناكات بزۆكە لەرېنوس بنوسرى، بەلام با لە ئاستى فۆنۆلۆژى ئاماژەى پېئېكرىت، چونكە لەھەندى وشەدا لە خویندەنەو دەركى پى دەكرى. دياركردنى بزۆكە لە رېنوس كېشە دروست دەكات ، نەك كېشە چارەسەر دەكات:

- مل
- دل
- سل
- شپ
- دانانى ھەر ھېمايەك ، ئەو واتاى ئەو ھەموو وشانە دەگۆرپىت:
- ميل
- ديل
- سيل
- شپ

ئەمەو خۆى بزۆكە نە (فۆنیمە) و نە (ئەلوفۆنە)!

4- دانانى ھېماكان ھەر بۆ (جوانى) و (پېئويستى) نىيە ، بەلكو ئەو ھېمايانە فۆنىمى نوئى دروست دەكەن. جياوازى نىوان (ر ، ل) و (ل ، ل) وەك جياوازى نىوان /ف، ق/ و/ك، گ/ واىە.

5- ھەبوونى چەند (ى) ، پەيوەندى بە لىكسىكۆلۆژى و پۆنانى وشەى كوردىيەو ھەيە ، نەك پروسەيەكى رەمەكى بېت، كورد بە سەليقە ئەو وشانە لەيەك جيا دەكاتەو:

- شین - شیین
- مەى - مەيى
- ماين - مایين

ئايا ئەمانە كېشەن؟ ئارىشەن؟ گىروگرفتەن؟! ئايا بە گتوگۆى ئەكادىميانەى مامۆستاو قوتابى چارەسەر ناکرېن؟!

### ئەلفبىيى لاتىنى

ئەلفبىيى لاتىنى وەك ئەلفبىيى كوردى، ئەلفبىيەكى فۆنۆگرافىيە ، بۆ دەنگ، پىت دانراو، نەك ھېما و وینە .

لە ئەلفبىيى عەرەبىدا ژمارەى پىت و دەنگ ھاوسەنگن ، بەلام لە ئەلفبىيى لاتىنىدا ئەو دياردەيە مەحالە ، بەتايبەتى لە زمانى ئىنگلىزىدا، چونكە ژمارەى پىت و دەنگەكانى ئىنگلىزى نەك ھەر ھاوسەنگ و نزيك نين، بەلكو ئەو (26) پىتەى زمانى ئىنگلىزى ، (44) فۆنىم دروست دەكەن.

### \* مېژووى سەرھەلدانى ئەلفبىيى لاتىنى

كۆنترىن نووسىن كە بە ئەلفبىيى لاتىنى نووسرابىت ، مېژووەكەى دەگەرپتەو ە بۆ سەدەى شەشەمى پىش زايىن. ئەو نووسىنەش لە ئەلفبىيى (ئەتروسكان Etruscan) لەسەدەى حەوتەمى پىش زايىن وەرگىراو. لەسەرەتا ئەلفبىيى لاتىنى ژمارەى پىتەكانى وەك ئىستا نەبوو، بەلكو تەنھا (21) پىت بوون.

شېوھى زۆربەى پىتە بەرايىەكانى ئەم ئەلفبىيە لەگەل ئەوھى ئىستا ، لەيەك جودان، ھەر چ نەبى زۆرىكيان لەگەل ئەوانەى بەراوژون، ھەرەھا ھەندىكيان وەك لەگەل ئەوھى ئىستا لەيەك ناكەن وەك (x - q) (G - l) .

دەسەلاتى سىياسى (داگىركردنى ولاتان) و بلاوكردەوھى ئايىن (بەتايبەتى مەسىحيەت) ، ھۆكارى بلاوبوونەوھى ئەلفبىيى لاتىنى بوون لەھەردوو بەشنى ئەوروپا (پۆژئاوا و پۆژھەلات).

لەپاش داگیرکردنى یۆنان ، پیتەکانى ئەلفبىيى لاتىنى لە (21) بوون بە (23). ھەردوو پیتی (Y) و (Z) لە ئەلفبىيى یۆنانى ۋەرگىراون بۆ نووسىنى ئەو وشانەى لە یۆنانىيە ۋە ۋەرگىراون. لەپاشان پیتی (k) یش ھەر لە یۆنانى ۋەرگىراوە بۆ ئەو وشانە لەرەسەندا یۆنانىن، ھەروەھا ھەرسى پیتی (J, U, W) لەدوای ئەو پرۆسە سەربازى و ئايىنەيانە بۆ ئەو ئەلفبىيە زىادكران. ئەمەش تەنھا بۆ ئەو زمانانە بوو، كە ئەو پیتانەيان ھەبوو، نەك زمانى لاتىنى، چونكە زمانى لاتىنى ئەو سى پیتەشى نەبوو، بۆيە لە ئەلفبىيە بەرايىيە كەدا نەبوون.

**\* كورد و ئەلفبىيى لاتىنى**

لەدوای ئەلفبىيى ەرهەبى، ئەلفبىيى ئەرمەنى لەناو كوردان بۆلۆبۆتەو، ھۆى بۆلۆبوونەو ھى ئەلفبىيى ئەرمەنى لەناو كوردان ،پەيوەستە بە كارى مۆژدەگەرەنەو. مۆژووى دەرکەوتنى ئەم ئەلفبىيە لەناو كوردان دەگەرپۆتەو بۆ بەرايىيە كانى سەدەى پازدەھەمەو، بەلگەش لەسەر ئەو ھى پالئەرىكى ئايىنى لە پەناى بۆلۆكردنەو ھى ئەو ئەلفبىيە بوو ، كە تەنھا ئىنجىلەكان و چەند نوۆژو دوغايەكى مەسحىيانە بە زمانى كوردى ، بەو ئەلفبىيانە بۆلۆكرانەتەو ،نەك دەقىكى ئەدەبى يان بابەتتىكى مۆژووى ياخود فەلسەفى!

پۆيوستە نووسىن بە لاتىنى و پەيدا بوونى ئەلفبىيى لاتىنى بۆ زمانى كوردى لەپەك جودا بگەينەو. ھەر چوار نەتەو ھى (ئىتالى، فەرەنسى، ئەلمانى، ئىنگلىز) لەو نەتەوانەن كە بە ئەلفبىيى لاتىنى زمانى خۆيان دەنووسن، ئەمەش ئەو دەگەينەنى كە ئەو ئەلفبىيە ، ئەلفبىيەكى نەتەو ھى نيە، پياوانى ئەو چوار نەتەو ھى بەناوى پۆژھەلاتناسى و كوردناسىيە ھەر لە سەدەى سۆزدەھەمەو ھاتوونەتە كوردستان و شتىيان لەسەر كەلتور و زمان و ئايىن و مۆژوو و عادات و تەقالىدى كورد نووسىو، وا چاوەرپۆ دەكرۆ كە ئەوانە بە زمانى خۆيان و ئەلفبىيى لاتىنى ئەو نووسىيانەيان

نووسى بىت ، نەك بە زمانى كوردى و ئەلفبىيى ەرهەبى ، چونكە ھەردوو كيان باش نەزانىو، ھەروەھا ھەتا سەدەى ھەژدەھەم چاپى پیتی ەرهەبى كارى پینەكراو. بەلام ھەولدان بۆ نووسىنى كوردى بە ئەلفبىيى لاتىنى لەلای پۆشنىپرو خۆیندەوارى كوردەو مۆژووەكى ئەوھا كۆن نيە، بەلكو سەرچاوەكان سەدەى بىستەم بەسەرەتای ئەو ھەولە دادەنۆن.

سەبارەت بە دامەزۆنەرى ئەلفبىيى لاتىنى لەناو كوردان ، پراى جياواز ھەيە. ھەندىك دەلۆن (لوتفى فىكرى) دامەزۆنەرى كۆمەلەى كوردستانى خۆشەويستان لەسالى 1912 ھەولۆ داوھ ئەلفبىيەكى لاتىنى بۆ زمانى كوردى دا بنۆت. لەلایەكى دى( فائىز بەگ) و (عەبدوللا جەودەت) لە سالى 1913 كارىيان بۆ ئەو جۆرە ئەلفبىيە كردوھ. لە باشوورى كوردستانىش ئاماژە بە ھەولۆ (شوكرى فەزلى) شاعىر دەكرۆ، جگە لەو ھەولانە، لەپاش دامەزاندنى دەولتەتى عىراق و توركىيەى نوۆ، دەستەيەك لە خۆیندەوار و پۆشنىپرانى كورد بە نامىلكە ھەوليان داوھ ئەو ئەلفبىيە لەناو كوردان بسەپۆن، ئەو ھەولەش ئەو ھەندە (سىياسى) و (ئايىنى) بوو، (زمانەوانى) نەبوو.

لەدوای سەقامگىر بوونى ھەردوو دەولتەتى توركىيا و عىراق، ئەم ئەلفبىيانە لە باكوروو باشوورى كوردستان نووسراون:

- 1- پۆزمانا ئەلف و بىيا كوردى، مىر ھەرە كۆل ئازىزان (جەلادەت بەدرخان) 1932، 20 لاپەرەيە.
- 2- خۆیندەوارى باو، توفىق وەھبى، 1938، 44 لاپەرەيە.
- 3- ئەلفبىيا من، د. كامەران بەدرخان، 1938، 32 لاپەرەيە.
- 4- ئەلفبىيا كوردى، عوسمان سەبرى، 1955، 56 لاپەرەيە.
- 5- نووسىنى كوردى بە لاتىنى، جەمال نەبەز، 1957، 35 لاپەرەيە.

6- ئه ل ف و بیی کوردی وینه دار به پیتی لاتینی، گیوموکیانی، 1960، 43 لاپه ریه .

چه ندانی تر...

**گیروگرفتی ئه ل ف بیی لاتینی**

هه ندی پیت له کوردی هه ن ، وه ک (ژ، ش، ح، غ، چ) به تهنه پیتیکی ساده ی لاتینی نانوسرین، به لکو ده بی پیتیکی تریان بۆ بکری به بنه چه ، وه ک:

Z	ز	Ž	ژ
S	س	Š	ش
H	ه	h	ح
X	خ	x	غ

هه روه ها له و شه ش نامیلکه یه دا ، جیاوازی له نیوان (ك) و (ق) نه کراوه، هه تا هه ندیک ده ویرن بلین (ق) پیتیکی کوردی نییه !  
(بزۆکه - ĭ) و (ی - ĭ) له فۆرمدا زۆر له یه ک نزیکن ، بۆیه ئه گه ر وه ستایانه مامه له له گه ل ئه و دووه نه کریت، ئه وه چه نده ها وشه ی کوردی تیکه لی یه ک ده کرین، وه ک:

Pît	پیت	pit	پت
Xît	فیت	Xit	فت
Mîl	میل	mil	مل

شیوه ی پیته لاتینییه کانی (میچه رسۆن) و (ئه دمۆنز) و (ته و فیق وه هبی) له سه ر سیسته می زمانی ئینگلیزی دامه زراون، بۆیه هه ندیکیان زۆر جودان له گه ل ئه وه ی جه لاده ت به درخان (که زیاتر له سه ر تورکی دامه زراوه) یان ئه وه ی (عوسمان سه بری) و (جه مال نه به ز) (که له سه ر فه ره نسی دامه زراون).

ç	č	ch	چ
ş	š	sh	ش
x	x	gh	غ

هه ردوو فۆنیمی /پ/ و /ل/ له نووسینی کوردی کرمانجی سه روو ، هیما جیاکردنه وه یان له /ر/ و /ل/ بۆ داناندریت، ئه م دیارده یه هه تا له به شیك نووسینی نووسه رانی بائیینی له ئه ل ف بیی کوردیش هه یه ، ئه و دووه ش به شیوه ی جیاوازی له و نامیلکانه نووسراون، هه روه ها ئه گه ر هیما یان بۆ دابنری ، وه ک ئه ل ف بیی کوردی هه ر کیشه نییه !؟

هه روه ها شیوه ی بزوینه کانی ناو ئه ل ف بییه که ش، بی کیشه نییه، (ه) به (e) هه ندیچار به (a) نووسراوه: لیره (ئه و ew) و (ئاو aw) به ئه ل ف بیی کوردی تیکه ل ده کرین:

هه روه ها (ه) و (ی) له و نامیلکانه تیکه ل ده کرین:

ئه وه ewa ئه وها ده نووسرین ، به لام (ئیه وه) له هه ندیکی تر له یه کتر جیاکراونه ته وه:

ewa	ئه وه
ěwa	ئیه وه

ئه ی سه باره ت به سیسته می پینووسی کوردی، که وشه ی کوردی به بزوین ده ست پیناکات، ئه ل ف بیی لاتینی وه لامی چی پییه !؟

ئا - (ئا + ا) له لاتینی به /ä/ نانوسریت، ئه ی نه بزوینی کوردی له کوپییه !؟

هه روه ها وشه ی (نیستا)، له دوو برگه پیکدی و (ئا) نه بزوینه ، که چی له لاتینی بزوینه (ta / ěs) .

بەشى سىيەم

ئەدەب و رەوانبىژى كوردى

**ئەبەدى ئۇدەبەۋە**

ھەموو ئەۋچالاكىيانە ئادەمىزاد لە بواری داھىنەنى گوتەيى ئەنجاميان دەدات، يان (زانست)ن و يانیش (ھونەر)، ئەدەب دەكە ویتە خانەي ھونەرەكان، وەكو ھەر يەكە لە (مۇسقىقا) و (پەسم) و (بىناسازى) و... ھتد وایە .. جىاوازی نىوان (زانست) و (ھونەر) یش بىگومان زۆرە، يەك لە گرنگترینى ئەۋ جىاوازیانە ئەۋیە، كە (زانست) ەكان ھەر كامەيان بن، شتانى گشتین و سوود بە ھەمووان دەگەینن، بۆ نمونە: كارەبا، مىكانىك، پزىشكى، كىمىيا، فىزىيا، ئابورى، زەۋىناسى، زىندە ۋەرزانى و... ھتد، ھەموو ئەۋانە بەرھەمەكانيان بۆ ھەمووانە، سوودەكانيان دەپزىتە خانەي گەرە و بچوك، زانا و نەزان، شارى و لادىيى و ھەموو كەسك، لە ھەر شوپىن و كاتىك بن، كەسش ناتوانىت لە سوودى ئەۋ زانستانە چاوپۆشى بكات و بلىت: (من پىۋىستم پىيان نىيە) .. بەلام (ھونەر) ەكان شتى تايبەتین، پەيوەندىيان بە زەۋق و سەلىقەي خەلكىكى تايبەتەۋە ھەيە، دەشى ئەۋ شىعەرى بە لای كەسكەۋە جوان بىت، بە لای يەككى دىكە جوانى تيا نەبىت، يان ئەۋ پارچە مۇسقىيايەي خەلكىك پەسندى دەكات، دەشى دەيان كەسى دىكە پەتى بگەنەۋە، ئەۋ گۆرانىيەي ھەندى كەس لەزەتى لىۋەردەگرن، دەشىت خەلكىكى زۆر لەۋان زىاترەز بە بىستنى نەكەن، ئەۋ تابلۆيەش كە سەرنجى يەكك پادە كىشىت، دەشىت زۆرىكى تر بەلایانەۋە گرنگ نەبىت و بەم شىۋەيە .

**ئۇدەب**

ئەدەب لە پوۋى (ۋشە) يىۋە، نواندى خورەۋشت و ھەلسوكەۋتى جوانە لە مامەلەۋ پەيوەندى كردن لەگەل كەسانى بەرامبەردا، بەۋ شىۋەيەي كە عورف و عادەت و ئايىن و نەرىتى ھەر كۆمەلگايەك پەسندىيەتى .

بەلام (ئەدەب) ۋەكو (زاراۋە) لە واتا ۋشەيەكەي جىايە، برىتییە لە نواندى ھونەر لە (گوتە) و (قسە كردن)دا، كە لە گەل پوۋەۋە پىناسەي كراۋە، ۋەكو لە خوارەۋە ھەندى لەۋ پىناسانەي دەخەينە پوۋ .

**چەند پىناسەيىكى ئەدەب**

ئەدەب ۋەكو ھەر بابەتتىكى دىكەي بواری ھونەر پىناسەي زۆرى بۆ كراۋە، ھەندى لە گرنگترینى ئەۋ پىناسانە لەمانەي خوارەۋە كورتەكەينەۋە :

1- ئەدەب: يەككە لە ھونەرەكان ۋەكو پەسم و مۇسقىقا و بىناسازى و ... ھتد وایە، بەلام جىاوازی لەگەل ھەموو ئەۋ ھونەرەنەي تر لە كەرەسەكەيەتى، كەرەسەي مۇسقىقا (دەنگ)ە، كەرەسەي پەسم (بۆيە)يە، كەرەسەي بىنا ئەۋ دار و بەرد و ئاسن و شتانەي ترە، كە بىنايان پى درووست دەكرىت، كەرەسەي (ئەدەب) یش (ۋشە)يە .

2- ئەدەب: تۆماری بىرى پەسندە .

ۋاتە: دەقە ئەدەبىيەكان لە ھەموو سات و سەردەمىكدا ھەمىشە پارىزگارى لە داب و نەرىت و ئەقلىيەتى بەرزو تىگەيشتنى جوان بۆ گەردوون و ژيان دەكەن و ئەۋە لەخۇدا ھەلدەگرن، كە كۆمەلگا بەرەۋ كەنارى ئارامى و خۇشگوزەرانى و ئاسوودەي دەبەن .

3- ئەدەب: برىتییە لە پەنگدانەۋەي بارى ژيانى كۆمەلگا لە ھەموو پوۋەكانى ئايىنى و ئابورى و كۆمەلایەتى و سىياسى و ئەقلى و فىكرى و دەروونى و پۆشنىبىرى و... ھتد .

4- ئەدەب دارشتنىكى ھونەرىيە بۆ ئەزمونىكى شىعەرى .

**مېژووى سەرھەلدانى ئەدەب**

مېژووى سەرھەلدانى ئەدەب بۇ مېژووى سەرھەلدانى بىرى نواندىنى ھونەر لە قسەدا لە لاي ئادەمىزاد دەگەرپتتەو، كە ئەم مېژووه بە رۆژ و مانگ و سال دەستنىشان ناكرىت، چونكە مېژوويكە بەر لە دەستپىكردى نووسىنە، بەلام بە وردبوونەو دەگەينە ئەو رايەى، كە ھەر لەگەل دروستبوونى يەكەم كۆمەلەى مرويى لەسەر پشتى ئەو زەويى، لە قسەكردندا ھونەر نوپندراو ھەلگەل خەلگەل ھەبوو بە ھۆكارى جۆراوچۆر ھەميشە بە بەراورد لەگەل خەلگانى تر قسە خۆشتر و پوختتر و بەھيزتر بوو، قسەكانى پوخت و چەشەدار بوونە، ئەو شەخسى لە خۇيدا ئەدەب بوو، بە واتا سادەكەى.

**ئەدەبى كۆنى مېللەتان**

ئەدەبى كۆنى تەواوى ئەو مېللەتانەى مېژوويەكى دېرنىيان ھەيە، پىي دەگوتىت ئەدەبى فۆلكلۆر. (فۆلكلۆر) زاراوھەكە مېژوويەكى ديارىكاراوى ھەيە، بۇ يەكەمجار لىكۆلەرى ئىنگلىز (وليم جۆن تۆمس) لە لىكۆلىنەوھەكانى خۇيدا سالى 1867 ئەو زاراوھەى (فۆلكلۆر) بۇ ھەموو ئەو بەرھەمانەى ئەدەبى كۆن بەكار ھىنا، كە خاوەنىيان ديارنەبوو بە ئەدەبى سەرزارى دەناسران، ئىنجا لە داوى ئەو، لىكۆلەرانى ئەوروپا لىكۆلەرانى پووس و عەرەب و كورد و نەتەوھەكانى تىرىش بەكارىيان ھىنا، ئەمەش چونكە زاراوھەكە گىشتىگىرە سەرجم فۆرپم و شىوھەكانى ئەدەبىياتى فۆلكلۆر دەگرتتەو، لىكۆلەرانى لە زاراوھەى نەتەوھەيى و ناوچەيى زۆر و لەيەكجيا دەربازدەكرد، چونكە كە دەلئيت فۆلكلۆر، لاي كورد و عەرەب و فارس و ئىنگلىز سەرجم گەلانى دىكەى پۆژھەلات و پۆژئاوا ھەر ھەمان واتا دەگەينىت،

بۆيە بە زوويى ھەموو نەتەوھەيكە پەسندى كىردو بەشى كۆنى ئەدەبە سەرزارەكەيان بەو ناوھ پۆلئىن كىرد.

**تابىيە تەھەندىيەكانى ئەدەبى فۆلكلۆر**

ئەدەبىياتى فۆلكلۆر چەندىن تابىيەتەندى ھەيە، لەوانە گىرنگىرتىيان:

1- خاوەنى ديار نىيە، ئەو شەخسى لەبەر دوو ھۆ:

أ - مېژووى بەشىكى ئەو بەرھەمانە بۇ سەردەمى پىش سەرھەلدانى نووسىن دەگەرپتتەو، كە ئەوسا بە دەم و پشتا و پشت لىرەو لەوى گىرپدراوھەتەو، بۆيە خاوەنى راستى ئەو بەرھەمانە ون بووھەو دەگوتىت مېللەت خاوەنىيەتى.

ب - بەرھەمە فۆلكلۆرىيەكان وەكو دروشم و نوكتەو ھەكايەت و قسەى خۆش و بابەتانى دىكە، پۆژانە لەگەل پىشھاتەكان دروستدەبن و سەرزارى لە بازار و شوينە گىشتىيەكان بلادەبنەو، ئەمانەش ھىندە زۆرن و ھىندە بە بلأوى بەكار دەھىنن، عىبەرەت لە واتاكانىانە نەك لە ناوى خاوەنەكانىيان، بۆيە خەلگ دەگوزىتتەوھو سودى لىوھەدەگىت، بەلام كەس خاوەنەكەى نانسىت، كە ئاسانىش نىيە ھەموو جارى بگوتى ئەو بەرھەمە ھى فلانە، تەنانەت خاوەنەكەيشى مەبەستى بلأوبوونەوھى پەيامى دەقەكەيەتى، نەك بلأوبوونەوھى ناوى خۆى.

ئەم دوو ھۆيەش بەسن بۇ ئەوھى ئەو دەقانەى كۆن و نوپى ئەدەبى فۆلكلۆرى خاوەن ون بكن و بى خاوەن بكنە خانەى كەلتورى ئەدەبى و فىكرى نەتەوھ.

2- زمانى بەرھەمەكانى ئەدەبى فۆلكلۆر زمانىكى سادەيە، زۆر بە كەمى دەرىپىنى قورسى تىدەكەوئىت.

3- شىوازى دارشتنى بەرھەمەكانى ئەدەبى فۆلكلۆر ئەويش ئاسان و سادەيە، ھەر ئەو شىوازەى قسەكردنە، كە خەلگى بە گىشتى پىيەوھى دەدوئىن و لادان بە كەمى



5— زۆرپكى بەرھەمە ئەدەبى و فۆلكلورىيەكان پۇلى باش دەبىنن لہ پەرودە دەکردنى مندالاندا، ھەكايەت و چىرۆك و پەند و قسەى خۇشى جۇراو جۇر شتى جوانى لىكجيا فىرى مندالان دەكەن و بەرەو سەرکەوتنىان دەبەن.

### بەشەكانى ئەدەبى فۆلكلور

ئەدەبىياتى فۆلكلور چەندىن فۆرم، يان جۇرى گىزىگى ھەيە، لىرەدا تىشك دەخەينە سەر ئەوانەى، كە زۆر زەق و گىزىگى، كە برىتىنە لہ:

### يەكەم: ئەفسانە

كۆمەلىك ھىكايەتى كۆزىن، ھەموو شتەكانى ناويان لہ (پالەوان - كەرەسە - كات - شوين - رۇداو) ئەفسانەيىن و راستەقىنە نىن.. بۇ نمونە:

أ۔ لہ واقىعدا مۇرۇف ئەگەر بوو بە دوو پارچە ئىتر ناتوانىت ئەرك ببىنى و پۇلى تەواو دەبىت، بەلام لہ ئەفسانەدا دەشىت بە تەنيا (سەر) ئىك يان (كەرتە مۇرۇف) ئىك پۇل ببىنىت.. جگە لہ مۇرۇقى ناتەواو، دىسانەو (دېو و درىچ)، (بالندەى عەنقا)، ... ھتد، كە بونىان نىيە، پۇل دەبىنن و دەبنە پالەوانى ئەفسانەكان.

ب۔ لہ ئەفسانەدا دەشىت (كالو) يان (دەفر) يان (سنى) يان (سېو) ئىك ھەر كارىك بگەن، كە لہ واقىعدا ئەقل قەبولى ناكات، بەلام لہ ئەفسانەدا ئەو ئەسايىيەو ئەو شتەنە دەبىنرىن.

ج۔ كات لہ ئەفسانەدا كاتىي راستەقىنە نىيە، ئەو شەو و پۇرە ئاسايىيە نىيە كە مۇرۇف دەيانزانىت، بەلكو دەشىت كاتزىمىرىك بە قەد سەد سال، يان زىاتر لہ نىو ئەفسانەدا درىژ بىت.

د۔ شوين لہ ئەفسانەدا شوينى ئاسايى نىيە، بەلكو (دوورگەى واق واق)، يان (بنى دنيا)، يان ھەر شوينىكى ترە، كە ئەقلى مۇرۇف ناتوانىت پەيان پى ببات و قەبوليان بكات، چونكە لہ واقىعدا بوونىان نىيە.

ھ۔ رۇداو لہ ئەفسانەدا ئاسايى نىيە، بەلكو سىمايەكى ئەفسونايى وەردە گىرىت و بە خىرايى بەرەوپىش دەچىت.

### دووم: ھەكايەت يان سەرپىردە

ئەمانە كۆمەلىك رۇداوى راستەقىنەن، خەيال لہ دارشتنەو ھەياندا پۇل دەبىنىت، بەلام گىزىگ ئەو ھەيە لہ چوارچىو ھەي ئەقلىدان، ئادەمىزاد كە دەيانبىسىت، لہ گەلىان تىكەل دەبىت، دەزانىت ئەو شتەنەى بىستنى راستن، رۇويانداو، يانىش دەشىت رۇو بدەن.. ئەوانەش دوو جۇرن:

أ۔ ھەيانە بە زمانى گيانداران گوزارشت دەكەن.. ئەم ھەكايەتەنە ديارە پەمىزىن و بىرۇكەى بەھىز بە شىو ھەيىكى ئاسان پىشكەش دەكەن، بۇيە زۇرپەى ھەكايەتى لہ م شىو ھەيە بۇ مندالان دەگىرپىرەتەو، مندال پىيان دلخۇش دەبىت و چىژى خۇشيان لىو ھەردە گىرىت، لہ ھەمان كاتدا لہو بوارەش كە ھەكايەتەكە چارەسەرى دەكات، مندالان پىيان پەرودە دەبن، لہ ھەمان كاتدا گەرەش سوود لہو ھەكايەتەنە دەبىنن و چىژ و ئەقلىتەى خۇش و جوانىان لىو ھەردە گىرن.. نمونەى ئەو جۇرە وەكو ھەكايەتى (مەپۇكە و بىزۇكە) كە ئەمە زۆر بەناوبانگە، ھەكايەتى (دايكە بىزىن و كارىلەكانى)، ھەكايەتەكانى بە زمانى (رېوى) و (شىز) و (سەگ) و (پلىنگ) و ... چەندانى دىكە.

ب۔ ھەيانە بە زمانى مۇرۇفەكان گوزارشت دەكەن.. ئەم ھەكايەتەنە بە زۆرى ھەكايەتى پاشايانن، واتە ئەو ھەكايەتەنەن، كە پاشايان تىياندا بە زۆرى بە ديار



جۆره كانى پۇلىسى ئاسايى و نه هيشتنى تاوان و ئاسايش و... هتديش، له گه ل بوونى ناوه ندييه له ياساش، كه وابه ستهى بوونى حكومه تن، ئىدى نه دۆسته زۆره كان وه كه ئەوسا خزمهت به بهر ژه وه ندييه كانى هەر تاكك ده كەن، نه به ته نيا دوژمنه كەش ده توانيت له شكر كيشى بكات و دوژمنه كەى تىكبشكىنى و له نيوى ببات، چونكه دادگا و لىپرسينه و پرنسيپه نيونه ته وه بيه كان هه نه، به لام ديسانه وهش مروث له دۆستدا هەر چاوه پروانى چا كه يه، به پيچه وان وه به هوى بووى ناحه ز و دوژمنيشى با بچوكترين كه سيش بيت، هەر نارپه حه ته و ناتوانيت دلنيا بيت، واته: له به رامبه ر بچوكترين دوژمنيشدا مروث هەر گرژ و نا ئارمه و هه ميشه له مه ترسى ئە وه دا ده ژى، ئە گەر راسته و خو ش نه بى، ئە وا ناراسته و خو پيلانىكى له دژدا بگرى و زيانىكى ليدبات، كه وابيت بو ئە مروث پهنده كه هەر به زيندووى ماوه ته وه دللى له ليدان نه كه وتووه، بويه ئيستاش به بروايه كى زۆره وه، خه لكان يه كدى به وه ئاموژگارى ده كەن، كه: (دۆستت هه زار بى كه مه، دوژمنت يه ك بى غه مه).

### جۆره كانى په ندى پيشينان

په ندى پيشينانى كورد به شيوه يه كى گشتى يان رسته يه كى ساده يه يان دىرپك يان دوو دىره هونراوه يه .. بو نمونه:  
 يه كه م: رسته يه كى ساده ي واتادار:  
 - كاي كو ن به با مه كه  
 - هەر ئە قله ك له خه ساره كى.  
 - كوتك ده زانى قوناغ له كتيه.  
 - هەر عه قله ك له خه ساره كى.  
 - زمان بيه لى سەر سه لامه ته

- نه زان به پييه ك زانا به دوو پى تيد ه كه وى  
 دووه م: دىره شيعرئك:  
 - ئازار به ئازار دامه مر كينه  
 بشپه نجى دللى كه س مه رپه نجينه  
 - ئازايى باوان به وارىسى نابرى  
 زۆره جاغزاده له برسائمه رى

### تاييه ته ندييه كانى په ندى پيشينان

- 1- به زمانى ساده دارپژراون.
- 2- شيواى دروستبوونى رسته كانيان شيواى قسه كردنى ئاساييه.
- 3- چه مكى به هيز پيشكه ش ده كەن.
- 4- به رانبه ر زوو تيان ده گات و به م هويه وه قسه كه ر به ئاسانى مه به ستى خو ي ده پيكتيت، واته: رپگا كورته كه ره وه يه بو قسه كه ر و بو گو يگرش.
- 5- به هه موو بواره كانى ژيان شو رپوونه ته وه و هيج بواريك له بواره كان، يان لايه نى: له لايه نه كانى ژيان نه ماوه، كه په ندى شياو به خو ي نه بيت.
- 6- له سه ر زارى هه موو خه لكانن، واته: خو يان به ر له ناوى خاوه نه كانيان بلا بوونه ته وه، بويه خاوه نيان ونه و ميلله ت هه مووى خاوه نيه تى.
- 7- هەر به هوى زۆر بلاويان له هەر شوينئك، يان هەر قسه كه ريك به شيوه يه ك په نده كان به كاردينيت.

### چواره م: ئيديوم

كو مه لئك رسته ي هيمما ئامپى كورته، گوزارشت له شته جؤراو جؤره كان ده كەن، به وشه و ده سته واژه ي كورت واتاي گه و ره و زۆر ده گه ينن.. بو نمونه:

- أ - دوو زمانه .. واته: (كەسىكە لاي تۆ بە زمانىك و لاي بەرامبەرەكەت بە زمانىكى دىكە قسە دەكات)
- ب - دەستى كورته .. واته: (كەسىكى ھەزاره)
- ج - زمانى درىژە .. واته: (لە قسە كردندا زۆر دەلئىت و سنورى شەرم و ھەيا ناپارىژىت، ھەرچى بىتە سەر زمانى دەلئىت)
- د - قەوانى ھەلناگرتەو! واته: پووحى گەورەيە
- ھ - بە ھەموو دەمى مالى لە سەر پشتى كەرىيە! واته: لە چ جىيان نىشتە جى نايى و نازانى لە جىيەك خۆى بگونجىنى، يانئىش نايەلن لە چ جىيەكى ماوھىيەك بمىنىتەو، چونكە كرىچىيەو ھەزارە خانووى خۆى نىيە.
- و - دارەكى لە پووحى دام! واته: زىانئىكى گەورەى پى گەياندم و گەلىكى ئازار دام.

### پىنچەم: نوكتە

ئەمانە كۆمەلئىك باس، يان ھىكايەتى كورتن، شىوازىكى كۆمىدىيان ھەيە، مەبەستىيە واقىيەكى خراب لە پوويك لە پووەكانەو زەقتەر بكنەو، بە زۆربەى لايەنەكانى ژياندا شۆرپوونەتەو، بەلام لە زۆربەى سەردەمەكاندا و لە سەردەمى نوئىش بە تايبەت نوكتەى سياسى گرنكى تايبەتى پىدەدرىت و بەردەوام لە زۆرپوون و درووست بوون دەبىت. بۆيە ھەكو ھەر ھونەر و فۆرمىكى دىكەى ئەدەبى پىناسەى زۆر بۆ نوكتە كراوھە لە پەھەندى لىكجياوھە تەماشاي كراوھە .. لە خواروھە ھەندى لەو پىناسانە دەخەينە بەرچاۋ:

- لە پوويى زمانىيەوھە نوكتە بە واتاي ئەو مەسەلە وردە دىت، كە لە گۆشەنىگايەكى وردو فيكرىكى قوول و ئامانجىكى ديارىكراوھە درووست دەكرى.

- جان فوراستى پىيى وايە: نوكتە ھۆكارىكە بۆ گوتن و بىر كورنەوھە تەواسول، دياردەيىكى سايكولۇجى و سۆسپولۇجىيە.
- سولى دەلئىت: ھۆكارىكى خەباتى كۆمەلەيە تىيە، سەبارەت بە ھەزارو چەوساۋەكان بە گشتى و ژن و مندال و زەحمەتكىشائىش بە شىۋەيىكى تايبەتى، ئامرازىكە بۆ و دەستخستەنەوھى پىگەو نرخی تايبەتى خويان.

### كۆنترىن نوكتە

پۆژنامەى (لىبراسون)ى فېرنسى ئەنجامەكانى لىكۆلەينەوھەيىكى زانكۆى (وولوپرامبوتون)ى برىتانىيى بىلاوكردبۆو، كە لە بارەى مېژووى سەرھەلدانى نوكتەوھە ئەنجامدراوھە، بە پىيى ئەو لىكۆلەينەوھەيە: نوكتە بۆ يەكەمجار لە لايەن فېرەونەكانى ميسر و سۆمەرىيەكانى باشوورى عىراق بەرھەم ھىنراوھە، كۆنترىن نوكتە تەمەنى (3900) سالە، ئەوھش ئەو كاتە درووستبوو، كە سۆمەرىيەكان بۆ گوزارشتكردن لەو ئازارانەيان كە لە دەست ژنەكانىان تووشيان دەبوو، پەنايان بىردە بەر نوكتە. دىكتور (بۆل ماكدۆنالدى) مامۇستاي زانكۆى ناوبراۋ ئەوھشى گوت: نوكتە بە پىيى كات و شويئەكان گۆراني بەسەردا دىت، جارىكىيان شىۋەى مەتەل و جارىكى دىكەش شىۋەى گالتەو گەپ وەردەگرىت، ھەرۋەھا ئەوھشى زىادكرد، كە: مەبەست لە نوكتە ھەر لەو پۆژەى درووستكراوھە تا ئەمپۆ گوزارشت كردن لە بابەتە قەدەغەكراوھەكانە، بەلام لە پىگەى گالتەوگەپەوھە، كە بەمە نوكتە دەتوانى باسى ئەو بابەتەش بىكات و خۆى لە سزاي ياساش بدزىتەوھە.

### پووخسارى نوكتە

نوكتە بە شىۋەيەكى گشتى لە چەند فۆرمىك دەردەكەوئىت، لەوانە گرنترىنيان:

1- لە شىۋەي ھەكايە تىكى كورت.. بۇ نمونە:

دووسى قوتابى لەگەل مامۆستا كەيان دەياننوسسى، كە وانەكە تەواوبوو و مامۆستا تەختە پەشەكەي سىپەو، ئەوانىش دەفتەرەكانى خۇيان سىپەو!!

2- لە شىۋەي گتوگۈيىكى كورت.. بۇ نمونە:

يەكەم: ئەرى بە راي تۆتە لە فزىيۆن خەلك پۆشنىبەر دەكات؟!

دووەم: ئەي چۆن؟

يەكەم: بەلگەت چىيە؟

دووەم: بەلگەم ئەو يە، ھەر كاتىك مندال تە لە فزىيۆن بىكەنەو، من دەچمە

ژوورەكەي تر بۇ خۆم دەخوئىنمەو!!!

### شەشەم: مەتەل

كۆمەلىك رىستەو پەپەگرافى پىرسىيار ئامىزن، بە پەمز باس لە شتىك دەكەن، دواتر دەپرسن: ئەو شتە چىيە؟ ئەو ەش لە كۆندا ئىستاش گىنگى تايبەتى ھەبوو ھەيە، جارى وا ھەبوو بە تايبەت لە كۆندا كە دەزگاكانى راگەياندن نەبوونە، ئەو مەتەلەنە بوونەتە مايەي بەسەربردنى كات و، ئەو ەي ھەلپەيتابن، ئەوا بە بىرتىژ و زىرەك ناسراو.. لەو مەتەلەنە:

أ- ئەمە چىيە؟ ئەملا ديوار ئەو لا ديوار، تىايدايە سەگىكى ھار؟ وەلام: (زمان) ە كە لەنىو (دەم) دايە.

ب- بە پىرى نىو ەيەو بە نىو ەيى پىرە؟ وەلام: (مانگ) ە

### ھەوتەم: گۆرانى

ئەمانە (شىعەر)ن، لە فۆلكلۇردا پىيان دەگوتىت (گۆرانى) چۈنكە لە كۆندا نووسىن نەبوو شاعىرەكە وەكو گۆرانى پىشكەشى كىدون، بەلام لە سەردەمى نوى پىيى دەگوتىت شىعەر، چۈنكە شاعىر شىعەرەكە دەنووسىت، لە پاشان گۆرانىبىزىك دىت شىعەرەكە دەكاتە گۆرانى.

گۆرانىيە فۆلكلۇرىيەكان بواريان زۆرەو ھەموو لايەنەكانى ژيانى كۆن بە گوئىرەي سەردەمەكان دەگىتەو، دەشىت سىياسى بن، يان ئايىنى، يان كۆمەلايەتى، يان وەسفى سىروشت و، ... ەتد.

ئەدەبىياتى ھونەرى بەرز

يەكەم : شىعر

يەك لە دوو شىئوھەكانى دەربېرىنى ئەدەبىيە، خەيال و سۆز و بىر لە دارپشتىدا پۆلى سەرھەكى دەبىنن، مېژووى سەرھەلدانى بۇ پۆزگارى بەر لە نووسىن دەگە پىتەو، ئەو پۆزەھەى ئادەمىزاد بېرى لەو كەردەھە، گوتە دەربېرىنەكانى پىك و كىشراو بن، قالبدار و قىياسى بن، ئىتر لەو پۆزەھە شىعر پەيدا بوو، تا ئەمپۆشى لەگەلدا بى، بەشىكى گەرەى ئەدەبىياتى ھەموو مىللەتانى دونيا ھەر بە شىعر دەنووسرىتەو. شىعر فۆرپم و جۆرى زۆرى ھەيە، لە خوارەو تىشك دەخەينە سەر ھەندىكىان، لەوانەى كە لە ئەدەبىياتى كوردىدا ھەن.

جۆرەكانى شىعرى كوردى

لە پووى پووخسارەو شىعرى نووسراوى كوردى، ئەم جۆرانەى ھەيە :

يەكەم : بەيتى يەتتىم

بەيتى يەتتىم، يان تاكە دىپ، يان دىپى موفردە، ئەو تەنیا دىپەيە، كە شاعىر بە تەنیا دايناو، چ بەيتىكى دىكەى لەگەل نىيە، لە ئەدەبىياتى كلاسسىمى كوردىدا لەم جۆرە بەيتانە زۆرن، بۇ نمونە :

- مەنزلى مەئەن نەماوہ ئىستەكە ئەييامەكە

پاھەتى مومكىن نىيە، نەچپە مەدەينە، يان مەكە... (حاجى قادرى كۆيى)

- گەر پەفىقت يارى صادق بى چ باكى پىگەتە

گەر كەسى بەدخوت لەگەلدا بى، جەھەننەم جىگەتە... (جەنەپال ئەمىن فەيزى بەگ).

دووم : دوو بەيت

برىتتىيە لەو شىعرەى، كە تەنیا لە دوو بەيت دارپىژراو، واتاى تەواوئىش بە دەستەو دەدات، دىپى يەكەم ھەردوو نىوہ دىپەكانى بە پىتتىك قافىەدار كراون و دىپى دووھمىش نىوہ دىپى يەكەمى جىيايە، بەلام نىوہ دىپى دووھمى ھەمان قافىەى نىوہ دىپەكانى پىشوووى ھەيە، بابا تاھىرى ھەمەدانى شىعرەكانى ۋەھا نووسىون :

مەگەر شىر و پلنگى ئەى دل ئەى دل

بە مو دائىم بە جەنگى ئەى دل ئەى دل

ئەگەر دەستم پەسەد خوئىنت پىچم

بوئىم تا چ پەنگى ئەى دل ئەى دل

شىاوى باسە ھەندى جار بە ھەلە بەم دوو بەيتانەى بابا تاھىر دەگوتىت چوارىنەكانى بابا تاھىر، چونكە چوارىن قافىەى لە قافىەى دوو بەيت جىيايە.

سىيەم : پارچە

ئەو شىعرە لەسەر قافىەى غەزەل و قەسىدە دەنووسرىت، بەلام ژمارەى دىپەكانى لەوان كەمترە، لە نىوان سى تا شەش دىپ دايە، لە پووى واتاشەو واتاى تەواو بە دەست دەدات. نمونەى ۋەھا لە ديوانەكانى شىعرى كلاسسىم بەرچاۋ دەكەون.

چوارەم : غەزەل

شىعەرىكە لەسەر كىشى عەروزى دەنووسرى و پارىزگارى لە يەك سەروا ئەكات، ژمارەى بەيتەكانى لە نىوان ھەوت تا پانزە بەيتە، دەشى يەك دوو بەيتىش لەوہ زىاتر، يان كەمتر بىت. ناوہ پۆكەكەى لە بنجدا تايبەتە بە خۆشەويستى خوداۋ

ستايشى ئايىنى، بەلام دواتر وەصفى ژن و دەرپرېنى سۆزۈ خۆشەويستى بۇ ژن و زۆربەى بابەتەكانى پياھەلداڭ و شانازى و داشۆرىن و سۆزى نىشتامانى و نەتەوھىي و ھى دىكەشى پى نووسراوھ .. لەسەر ئەو بىنەمايە، واپلېھاتووھ غەزەل زياتر لە جۆرىكى بېى، لەوانە: غەزەلى ئايىنى و غەزەلى عەفيف و غەزەلى ماجىن و غەزەلى موزەككەپو ... ھتد. بەلام لېرەدا دەبى ئاڭادارى دوو شت بېين.

يەك: وشەى غەزەل پاستە بە واتاى خۆشەويستى و دلدارى دىت، بەلام ئەم ناوھ درەنگ بۇ ئەو فۆرمە شىعېرىيە دانراوھ، واتە مېژووى ناوھكە زۆر تازەترە لە مېژووى بەرھەمھېنانى شىعەرەكە لە لاي ئادەمىزاد.

دوو: كە غەزەل بۇ ناوى ئەمجۆرە شىعەرە دادەنېين، ئەمە تەنيا بۇ پۆلېنكرەنە، وەكو زاراوھ بەكارى دىنېن و چ پەيوھندىيەكى بە واتا وشەبىيەكەى ناھىلېن، كە وەكو گوتمان خۆشەويستى و دلدارىيە، بەلام ئاسايىيە چەند جۆرىكى غەزەل بۇ ژن و بۇ مەبەستى خۆشەويستى ژن و دلدارى بنووسرىت.

كەواتە غەزەل وەكو بابەت: جۆرىكە لە جۆرەكانى شىعەرى گۇرانى (غنائى)، وىنەى لايەنى سۆزى مۆيى بەرجەستە دەكات، بە خۆشەويستىدا ھەلدەدات، جا ئەو خۆشەويستىيە خودايى بى، يان مۆيى. بەلام غەزەل وەكو ناوى ھونەرىك لە ھونەركانى نووسىن: برىتتېيە لە قالبىكى ديارىكراوى شىعەر، لە كوردىدا بە كېش و سەرواى يەكگرتوو دەنووسرىت.

ئەم ھونەرە وەكو فۆرېمىكى تىرى نووسىن، لە لاي ەرەبەكان لە سەردەمى جاھىلىدا سەرىھەلداوھ، عەنتەرەى كورپى شەداد و عورپوھى كورپى ھەزام لە ديارترىن شاعىرانى غەزەلىياتى ەرەبى جاھىلى بوون .. لە لاي فارسەكانىش لە سەدەى شەشى ھىجرى لەسەر دەستى (ئەبولمەجد مەجدود ئىبنو ئادەم)ى ناسراو بە (سەنائى) سەرىھەلدا، كە ئەو قۇناغە لە ئەدەبى فارسى بە قۇناغى شىعەرى

پياھەلداڭ دەناسرىت، لە ئەدەبى كوردىشدا لە سەدەى دەى ھىجرى لەسەر دەستى مەلاى جىزىرى دىتە داھىنان .. وەكو گوتمان غەزەل زياتر لە جۆرىكى ھەيە، ھەندى لەمانە:

أ - غەزەلى ئايىنى

ئەو غەزەلەيە كە بۇ ستايشى خواو پىشاندانى دەسەلات و گەورەيى و سىفاتە جوانەكانى خودا و كەس و شتە خۆشەويستەكانى خودا ئايىنەكەى دەنووسرى، بە گوپرەى قسەى لىكۆلەرەن لە بوارى ئەدەبدا لەوھتەى ئادەمىزاد ھەيە، ھەفتا لە سەدى بەرھەمە فىكرى و ئەدەبىيەكانى بۇ ئەم بوارەى خوداناسىيە، ئەوھى تىرى سەدا بىستى بۇ خۆشەويستى ژن و ئىنجا ئەوھكەى تىرىش بۇ پرسە ھەنووكەيىەكانى ھەر كۆمەل و نەتەوھ و كېشە مۆيىيەكانى دىكە دەنووسرىت، ئەمە چونكە ئادەمىزاد كە بە ئەقل بىردەكاتەوھ، ھەمىشە خودا بەندايە تىكرەدى باش و بەھەشت و پاداشتەگەورەكانى خوداى بىردىتەوھ، كە بە سۆزىش رۆدەچى، بىر لە ھاوسەرى ژيانى دەكاتەوھ، ئىتر بەم شىوھىيە زۆربەى ئەدەب بۇ يەكەم و لەو كەمتر بۇ دووھم و لەوئىش زۆر كەمتر بۇ شتە ھەنووكەيىەكان دەنووسرىت.

لە ئەدەبى كوردىدا وەكو ئەدەبى زۆربەى مىللەتانى تر غەزەلى ئايىنى زۆر جوان ھەيە و گوزارشت لە بىرواى راستەقىنە و دلسۆزى خواوھنەكانىيان دەكەن بۇ خوداى خۇيان و بۇ ئايىن و پىغەمبەرەكەيان .. حاجى قادرى كۆيى دەلئىت:

مەعلومە بۇچى حاجى مەدحت دەكا بە كوردى  
تا كەس نەلئى بە كوردى نەكراوھ مەتحى بارى

ب - غەزەلى دىلدارى

جۆرپىكى غەزەلە، بۇ ئافرەت و خوشەويستى ئافرەت دەنوسرىت، شىۋازى دەربىرىنى لە وەسفدا جۆراو جۆرە، ھەر يەكەو بە شىۋەيىك باس لە دولبەرەكەي دەكات.. نالى دەلئيت:

پىم دەلئىن مەحبوبە خىل و خىچە مەيلى شەپ دەكا  
خىل و خىچە يان تەرازووى نازى نەختى سەر ئەكا

### پىنچەم: قەسىدە

شىعەرىكى دىرئە لەسەر كىشى عەرزى دەنوسرىت، ژمارەي بەيتەكانى لە پانزەو بەرەو سەررو دايە، بابەتەكانى زۆرجار لە بابەتى غەزەل جىايە، بۇ ئايىن و بۇ مەسەلە گىرنگەكان دەنوسرىت.. لە گىرنگىرىنى قەسىدەكانى شىعەرى كلاسسىمى كوردى، قەسىدەي (ئەلا ئەي نەفسى بوم ئاسا)ى (نالى) شاعىر و قەسىدەي (گوتم بە بەختى خەوالووى) (حاجى قادرى كۆيى) و زۆرىكى دىكەي شىعەرى كلاسسىمە.

### شەشەم: مەسنەوى

ھۆنراوھىيىكى دىرئە، پارىزگارى لە يەك سەروايى (يەك قافىيە)يى ناكات و ھەر بەيتىكى قافىيەيىكى سەربەخۆي ھەيە، واتە: ھەردو نىوہ دىرپەكانى ھەر دىرپىكى يەك قافىيەيان ھەيە.

ئەم قۇرپە لەبەر ئەوھى ئازادى زۆر دەدات بە شاعىر بۇ ئەوھى بە ئاسانى بەرھەمەكەي چەندى بىھويت دىرئىكاتەو، لە بنجدا داستانى پى نووسراوہتەو، وەكو داستانەكانى (مەم و زىن) و (دەمنا مە) و (يوسف و زولخا) و ئەمانە، بەلام دواتر حاجى قادرى كۆيى، بۇ زۆرىكى غەزەل و قەسىدەكانى خۆي ھاتە سەر ئەم سىستىمى قافىيەي گۆراوہ.. لە داستانى (دەمنا مە)دا ھاتوہ:

- مەمەد وتەي بى درۆ و ھەقە

درۆزن گەلى كافىرى سەر پەقە  
خوداوەند دەيدايە پايەو مەقام  
دەگەل وى دووا شەو بە شىرىن كەلام  
ئەوى كرده سەردارى پىغەمبەران  
لە بۇ وى نەرم بوو سەرى سەرورەران  
لە تۇ بى ھەموو دەم سەلات و سەلام  
لە لايەن خودا ئەي نەبى وەسسەلام... داستانى (دەمنا مە)

دەبىنىن ھەر دىرپىكى ئەم پارچە داستانەي سەررو، قافىيەيىكى تايىبەتى ھەيەو دىرپەكەي دواتر قافىيەي گۆرپوہ.

### چەوتەم: چوارىن

ئەو ھۆنراوہيە، كە لە چوار لەتە دىرپى شىعەر پىك دىت، لەتى يەكەم و دووہم و سىيەمى بە زۆرى يەك قافىيەيان ھەيەو لەتى چوارەمىش قافىيەي لەوانەي پىشوو جودا دەبىتەو، بۇ نمونە:

- پۇللەكەم ژىر و وشيار بە  
خويىندەوار و ھونەركار بە  
ھەردەم بۇ چاكە تەيار بە

ھەر ئەوہت باشەو بەسوود... مەلا عەبدى

### ھەشتەم: چوارخستەكى

ئەو ھۆنراوہ دىرئەيە، كە لە ژمارەيەك چوارىنى بە دواي يەكدا ھاتوو پىك دىت، ھەر چوارىنەي لە پووى واتاوہ تەواوكەرى واتاي دىرپەكەي پىشە خۆيەتى.. بۇ نمونە:

- ئەى عىراقى بىكەس و دلّ پەر له ئىش و دەردو غەم  
 وەى ئەسىرى حەپى ناپىكى له مەيدانى بە تەم  
 حەيفە پاشى تۆ بمىن كوردە كانى بى حەشەم  
 چوو له دەستيان مەعدەنى عىززو شەرەف بەينه لکەرەم  
 تا له چوارىنى حەفتەم و کۆتاييدا دەلّیت:  
 - چاکە فکرىکەن له ئىستىقبالى خۆ زوو چارە کەن  
 تەرکى وە حەشەت کەن سىلاحى يەکدى کوشتن پاره کەن  
 رپو له پەيدا کردنى ئالاتى وەک تەبىيارە کەن  
 تا وەکو دەشتى نەبى مەشغولى قال و قىلى خەم... (دەشتى).

**نۆبەم: پىنجىن**

فۆرمىكى شىعەرى كلاسيزمى باو، تەنيا له نيو ئەدەبى نەتەو وە موسلمانە كاندا  
 نەماو تەو، بە لکو چوو تە ناو ئەدەبى نەتەو ناموسلمانە كانىش لەو ديو  
 قەفقاس، برىتييه له پارچە شىعەرىك لەسەر كىشى عەرووزى دەبىت و بەسەر  
 چەند بەندىك يان برگەبىك (كۆپلەيەك) دابەشكراو، هەر بەندى برىتييه له پىنج  
 نيوە دىر شىعەر، هەموو نيوە دىرەكان له بەندى يەكەمدا لەسەر يەك قافىيە  
 دەبن، كە ئەمە قافىيەى نيوە دىرە يەكەمى دىرە شىعەرەكە يە، نيوە دىرە  
 پىنجەمىش لە هەموو بەندەكاندا لەسەر قافىيەى بەندى يەكەم دەبى، بەم جۆرە:  
 أأأأ... ب ب ب ب... ت ت ت ت... هتد.  
 پىنجىن) وەكو فۆرمىكى نوئى لای شاعىرانى موكرىان هاتە نيو شىعەرى كوردى و  
 له شىعەرەكانى (ئەدەب - مىصباح الديوان -) و (ئەدىب) و... هتد سەرىهەلدا.

يەك له (پىنجىن) هەر گرنگەكانى (ئەدەب) (دوى شەو شەوى شەنبە) يە، لەو  
 شىعەرەدا دەلّیت:

دوى شەو شەوى شەنبە كە له شەمع و مەوا ئەختەر  
 ئاراستە بوو سەتەحى سەرا پەردەى ئەخزەر  
 من بەندە له كاشانەبى تارىك و موخەققەر  
 دوو دیدەبى عىبەرت بە براو سەقى موجه دەر  
 گە ه غەرقى خەياللات و گەهى واله و موزتەر

**دەبەم: پىنجخشتەكى**

برىتييه لەو شىعەرەى له چەند كۆپلەيەكى پىنج نيوە دىرە پىكدىت، بناغەى  
 هەرىهەكە لەو (پىنجخشتەكى) يانە دىرە شىعەرىكى شاعىرىكى ترە، دەشیت كوردى  
 بىت، هەروەها دەشیت عەرەبى يان فارسى و توركىش بىت، چونكە شاعىرانى  
 كلاسيزم زۆر جار هاتوونە هۆنراو يەكى شاعىرىكىيان وەرگرتوو، كە زۆر پىي  
 كارتىكر او بوونە و هەر دىرەكى هۆنراو كەيان كردۆتە بناغە بۆ  
 (پىنجخشتەكى) يەكيان، وەكو (مەلای جزيرى) له شىعەرى (من دەر - قالوا بلى -)  
 هۆنراو يەكى (جەلالەدين) ناوىكى هیناوه، لەسەر بنەماى ئەو پىنجخشتەكە يەكى  
 دروستكردوو، بۆ ئەم بارەش لە ئەدەبى كوردىدا زاراو و پرستەيەكى تايبەت  
 بەكار دەهینریت، بۆ نمونە دەگوتریت: پىنجخشتەكى (جزيرى) لەسەر شىعەرى  
 (جەلالەدين)... ئەمە ئەو دەگەينیت، كە وەكو گوتمان: (مەلای جزيرى)  
 شىعەرىكى (جەلالەدين) دەستىشان كوردوو و هاتوو لەسەر بنەماى ئەو  
 (پىنجخشتەكى) يەكى نووسيو، واتە (جزيرى) شىعەرەكەى (جەلالەدين) ي

(تەخمىس) كردووه، بەم جۆرە... پينجخشتهكى: ئەو شيعره يە كە دوو شاعير لە دانانى بەشدارن:

لە يەك لە (پينجخشتهكى) يەكانيدا (مەلای جزيرى) دەلييت:  
 نا ئيتن گوتن ب قال، شەرح و بەيانا حوسنى تو  
 دى ب حال و سر بناسين دل فەسانا حوسنى تو  
 خوەش مەلا ئامانجى تيران كر كەمانا حوسنى تو  
 قسەيى عيشق جلال و داستان حوسن تو  
**تلك أنباء يقول الناس منا بعد حين**

لەم پينجخشته كيبەدا سى نيوە دپره كەى يەكەم هى (جزيرى) و دوو نيوە دپره كەى چوارەم و پينجەم هى (جەلالەدين)ن، بەمەش (پينجخشتهكى) يەكە هۆندراوہ تەوہ.

كەواتە: (پينجخشتهكى) ئەو شيعره تيكەلەيە، كە هەر كۆپلە يەكى سى نيوە دپرى يەكەمى هى شاعيره تازەكە و دوو نيوە دپرى كۆتاييشى هى شاعير يەكە، كە شاعيره تازەكە وەرگر تەوہ، بەلام (پينجين) ئەو شيعره يە، كە لە چەند كۆپلە يەكى پينج نيوە دپرى پيكديت، بەلام هەر پينج نيوە دپره كان هى خودى شاعيره كە خۆينە و هيجى لە كەس وەر نەگرتوہ.

**يازەدە: شيعرى خۇمالي**

بريتيبە لە و جۆرە شيعريە ستونيبەي، لەسەر كيشى پەنجە دەنوسر يت و پاريزگارى لە سەروا دەكات، كيشەكەى بە زۆرى (10) برگەيى و (8) برگەيى و (7) برگەيى و (5) برگەيى و هى ديكەيە، (سەروا) كەشى بە زۆرى سەرواى گۆردراوہ (سەرواى مەسنەوى).

ديارە ئەمەش نوپپەكى كۆنە، (نوى) يە لە بەرئەوہى لە پرووى ناوہ پۆكەوہ، گوزارشت لە واقع و پيويستى و هەر شتيكى ديكەى نوى دەكات، (كۆن) ييشە لە بەر ئەوہى ئەو فۆرمە چ (كيش) و چ (سەروا) كەشى هى فۆلكلۆرە، كلتورىكى گەورەى شيعرى فۆلكلۆر و ميللى هەر لە زووهوہ پى نووسراوہ تەوہ، بەلام دواى ئەوہى بۆ سى چوار سەدە شوەراى كورد چوونە نيو سىستىمى عەرزى و فۆرمە كلاسيكەكانى (غەزەل) و (قەسیدە) و (داستان) يان لەسەر كيشى بەحرە عەرزەكان نووسىوہ، ئيتىر وازيان لەو كيشى پەنجە يە هينا، بەلام دواى نوپپوونەوہى ئەدەبى كوردى لە نيوەى يەكەمى سەدەى بيستمەم، شاعيرانى نوپى كورد ديسان گەرانەوہ سەر ئەو كيشە كۆنەى فۆلكلۆر و بەشيكى گرنكى شيعره نوپكانيان پى نووسىوہ.

كيشى پەنجە يان كيشى (سيلاب)، لە راستيدا كيشى فۆلكلۆرە، واتا كيشى شيعرى كۆنى تەواوى ميللە تە كۆن و خاوەن فۆلكلۆرەكانە، بە تەنيا مولكى چ تاكە نەتەوہ يەك نيبە، بەلام لە گەل ئەوہ شدا هەموو نەتەوہ يە كيش سوودى لى وەرگر تەوہ، كورديش يەك كە لەو ميللە تانەى بەشيكى گەورەى شيعرى خوى چ لە فۆلكلۆر و چ لە ميللى و چ لە قۇناغى نوپشدا پى نووسيوہ تەوہ. ئەمەى خوارەوہ چەند نمونە يەكە لە شيعرى خۇمالي:

**1- كيشى (10) برگەيى:**

- ئەللاھو ئەكبەر مەلا بانگدانە      تاريك و ليلى بەرى بەيانە  
 مانگى بە جىماو لە سەفەرى شو      زەردە لە ترسى قاسپە قاسپى كەو  
 ئەستپرەى مەغريب وەك قەترەى ئەمەل      كز كز ئەتكيتتە ناو بەفرى سەر  
 كەل... گۆران.

**2- كيشى (8) برگەيى:**

- لە ژير زەردەى خۆرە تاودا      بەناو چيمەنى گوى ئاودا

چەن بە ئاھەنگ چەن سىحراوى ئەگەزى قاز، يان مراوى  
يا كەو لەسەر بە فرى نزار بۆ لوتكەى ھەزار بە ھەزار... گۆران.  
3- كىشى (7) برگەيى:  
- كەوى جوانى كوردستان نازدارەكەى ھەموومان  
خرپنى خال و مل پەش دەنووكى سوورو چاوكەش  
ئالودەى چىاى كوردستان بېشەلان و كوستان... نورى وەشتى.  
4- كىشى (6) برگەيى:  
- ژان چىيەو زيان چى بەزەيى و ويجدان چى  
ئەو ەندە ئەزانم دوژمنى ئىنسانم  
درەنگ زوو پۆژىك دى كام ئىنسان لە كام جى  
قۆندەرەى بمگاتى حەقى خۆم ئەداتى... گۆران.

5- كىشى (5) برگەيى:

- ئەم نىشتوومانە ھى ھەموومانە  
مائى پىرۆزى يەك بە يەكمانە  
دەبىتن ئىمەش زۆرمان خۆش بووى  
خزمەتى بگەين بە پۆژ و شەوى... ئىدرىس عەبدوللا.

### دووھم: پەخشان

پەخشان يەككە لە دوو شىوھكانى نووسىن، ئاسان نىيە بە شىوھىەكى بىگومان  
ئەوھمان بۆ روونبىتەو، كە ئايا سەرھتا پەنا بۆ ئەم براوھ يان بۆ شىعەر، بۆيە  
نووسەرانىش لەم رووھوھ پراى جياوازيان ھەيە، لەوانە:

- دەستەيەك پىيان وايە شىعەر پىش پەخشان پەناى بۆ براوھ... ئەمانەى ئەو پرايە  
دەردەبىن، پاساويان ئەوھيە، كە (ئەدەبى ھۆنراوھ لە ويژدانەوھ سەرھەلئەدات، ھى  
پەخشان لە ئەقلەوھ پەيدا ئەبى، ويژدانىش لە پىش ژىريەوھ پەيدا بووھ ئەبى،  
چونكە ئادەمىزاد لە پىشا ھەست بە ويژدان ئەكا، پاشان بىروھۆشى بۆ دروست  
ئەبى، لەسەر ئەم بناغەيە ھۆشى ئەخاتە كار، لەسەر ئەم ئەبى لە پىشدا ھۆنراو  
بووبىت، پاشان پەخشان ھاتبىتە ئاروھ).

- ھەرچى دەستەى دووھەم، ئەمانە پىيان وايە پەخشان بەر لە شىعەر پەناى بۆ  
براوھ، ھەرھەكو خاوەنى (نظريّة الأنواع الأدبية) دەلەيت: (بە پىچەوانەى ئەوھى  
خەلكى وا گومان ئەبەن، كە شىعەر بەر لە پەخشان گەشەى كردبىت، پراى دروستتر  
ئەوھيە، كە پەخشان بە قەد كۆنى جىھان كۆنە.

### بەشەكانى پەخشان

پەخشان دوو بەشى سەرھەكى ھەيە، ئەوانىش:

#### 1- پەخشانى زانستى:

پەخشانى زانستى ئەو پەخشانەيە، كە زانستە جۆراو جۆرەكانى وەكو: كىميا،  
فىزىيا، ماتماتىك، زمان، پرنسىپەكانى ئاين، ياسا، مېژوو، جوگرافىيا، دەروونناسى،  
كۆمەلناسى، پۆژنامەگەرى، ئەندازە، كشتوكال و... ھندى پىدەنووسرىت.

#### گرنگترين تاييە تەندىبەكانى ئەمجۆرە پەخشانە:

1- رەگەزەكانى سۆز و خەيال لە دارشتنىدا پۆل نابىن.

2- بە زىمانىك دەنوسىرىت دوورە لەو ھەي ھۆيىدىن ھەي جىيا ھەلبىگىرىت، بە شىۋەيەكى گىشى سەرەكەوتنى نووسەرەكەي لەو ھەدايە، كە باسەكەي يەكجۆر واتا ھەلبىگىرىت.

3- كورتى و درىژى ئەمجۆرە پەخشىانە بەستراو ھەتەو بە كورتى و درىژى بابەتەكانى، نووسەر تىايدا ئەو ئازادىيەي نىيە خەيالباىزى بكات و، شتى لابلەلاي تىكەل بكات، يان شتاتنىكى لى كەم بكاتەو، كە وا بزانتىت بابەتەكەي بەو ھە كارىگىرى زىاترى دەبىت، ھەك چۆن پەخشىانوسى ئەدەبى بە گوپىرەي خەيال و توانا سەلىقەي خۆي سل لەو ناكاتەو، يان بە واتايەكى تر دەتوانىن بلىين: لە پەخشىانى زانستىدا بابەتەكە خۆي خۆي ھەرز دەكات و، پۆلى نووسەرەكەي زۆر تىدا دەرناكەو، بەلام لە پەخشىانى ئەدەبىدا ھەيئەتەي بىرى نووسەرەكە سنور بۆ درىژى و كورتى و شىۋە دارشتەنە پىر سۆزۇ خەيال و كارىگەريەكەي دەستنىشان دەكات.

4- زىمانى پەخشىانى زانستى مەرج نىيە، سەرەم وشەكانى نەتەو ھەي پەتى بن، چونكە جۆرى بابەت، يان زانستەكە نووسەرەكەي ناچار دەكات، وشەي دىكەي بىگانە بخاتە نىو بابەتەكەي، ئەو ھەش چونكە زۆربەي زانستەكان لە دۆزىنەو ھەي مىللەتانى ترن، بۆيە زاراو ھەي پىۋىست بۆ ئەو زانستەيان بە زىمانى خۆيان داناو، جا كاتىك نووسەرى زىمانىكى تر دەيەو، ئەو زانستە نۆيە بخاتە خزمەت مىللەتەكەي خۆي، ناچارە بە ھەمان ئەو زاراوانەي زىمانى زانستەكە، زانستەكە بگوازتەو سەر زىمانى مىللەتەكەي خۆي، نمونەي ئەو ھەش زاراو ھەي پىزىشكىيە، كە ھەكو دەبىنن زۆربەي زاراو ھەي ناو ھەي خۆشى و ناو ھەي دەرمانەكانى ئىنگىلىزىيە، ھەكو وشەكانى: (پاراسىتۆل - ئۆفالىن - فلو ئاوت - ئەمپىسىل) و، دەيان و سەدان وشەي تر، كە پۆزانە قوتابىيانى خۆيىدىن پىزىشكى و نەخۆشەكان دەبىس... ھەرو ھەي زاراو

ئايىنەكانە، ھەكو زاراو ھەي كانى: (زەكات - ھەج - دەعوە - جىھاد - عەبد - پەحم - صەبر - شىقاق - جەھەننەم - جەننەت) و... ھتد.

لەبەر ھەموو ئەو ھەش پەخشىانى زانستى بە ئەدەب داناىرىت، بۆيە ئىمەش لەم كورتە باسەماندا بە تەنيا تىشك دەخەينە سەر پەخشىانى ئەدەبى.

## 2- پەخشىانى ئەدەبى:

ئەو پەخشىانەيە كە بە شىۋەيەكى ئەدەبى بەرزو، بە ھەيئەتەي گەرە دەنوسىرىت، فۆرمى جۆراو جۆرى ھەي.

## گىرنگىرىن تايىبە تەندىيەكانى پەخشىانى ئەدەبى:

- 1- وشەكانى ناسك و سەرنجراكىش.
- 2- نووسەر دەورى سەرەكى دەبىننىت لە بەھىزۇ كارىگەر دارشتنى بابەتەكەي.
- 3- زىمانى نووسىنى زىمانىكى نەتەو ھەي پەتەيە، پاكە لە وشەي بىگانە.
- 4- پەگەزەكانى خەيال و سۆز دەورى سەرەكى دەبىنن، لە دارشتنىدا.
- 5- پەم تىيدا بە گوپىرەي پىۋىست و توانا نووسەرەكە بەكار دەھىئىرىت.

## - جۆرەكانى پەخشىانى ئەدەبى:

پەخشىانى ئەدەبى گەلى فۆرمى جۆراو جۆرى ھەي، لەوانە ھەيانە زۆر كۆن و، ھەشيانە نوئى و نوئىترن، لە خوارو ھەي تىشك دەخەينە سەر گىرنگىرىن، كە برىتىنە لە:

1- وتار:

وتار: پارچە يەك پەخشانى ئەدەبىيە، بابەتتىكى تايىپەتى نووسەرەكەى چارەسەر دەكات، لەوەى كە ئەنجامى داوہ، يان ھاتۆتە بىرى، يان واى بۆچوہ، يان دايھىئاوہ.

ناونىشانى وتار دەبىت سەرنجراكىش بىت، پەگەزەكانىشى برىتپنە لە: پىشەككىەك ەك رىگەخۆشكردن بۆ چوونە ناو باسەكە، ئىنجا وردە بىرەكە دەخرىتە پوو، تا لە كۆتايىدا ئەوەى نووسەر مەبەستىتە بى شىئوہىكى راستە وخۆ، يان ناراستە وخۆ دەيگە پىنئتە بىرى خويئەر.

يەكەم داھىنەرى ئەم فۆرپە (مۆنتىبى)ى ئەدىبى فپەنسىيە، لە كۆتايىەكانى سەدەى شازدە، كە ئەو ەكو تەنيا ھەولئىك ئەمەى كرد، بەلام بە زووى لە لاىەن نووسەران قۆزتراپەوہ، بە فراوانى بابەتەكانىان پى نووسى، ئەوەى زىياترىش يارمەتى فراوانبوونى دا، رۆژنامە بوو، كە لە ئەدەبى كوردىشمان، يەكەم وتارى ھونەرى لە يەكەم ژمارەى رۆژنامەى (كوردستان)ى (مىقداد مەدحت بەدرخان) لە سالى 1898 نووسرا.

2- چىرۆك:

لە پووى ناواخنەوہ دوو جۆر چىرۆك ھەيە، ئەوانىش (چىرۆكى واقىعى و، چىرۆكى خەيالى)نە، لە (چىرۆكى واقىعى) دا: (ھەموو پووداويكى ژيانى كۆمەلايەتى دەشىت بىتتە بابەتتىكى ئەمجۆرە چىرۆكە).

بەلام ھەرچى (چىرۆكى خەيالى)يە، ئەوا: پووداوەكانى ئەمجۆرە چىرۆكە لە سەربىدەكانى سەرووى تواناى مرؤف (خوارق)ەكان ەردەگىرئىت، لەوانەى كەوا خەلكان ەز دەكەن، بۆ پالەوانەكانىان لە خەيالى خۇياندا دروستى بكەن.

لئىرەدا ھىچ راستىيەك نىيە لە نىوان واقىعى پالەوان و، ئەو وئىنەيەى چىرۆكەكە بۆى دەكىشئىت).

- جۆرەكانى چىرۆك لە پووى فۆرپەوہ

لە پووى فۆرپەوہش چىرۆك چەند جۆرىكە، لەوانە:

أ - چىرۆكى درىژ (نۆقلىت)

ئەمە فۆرپىكى ھونەرى چىرۆكە، لە رۆمان كورتترەو لە كورتە چىرۆك درىژترە، دەشئىت لاپەرەكانى لە نىوان پازدە يان بىست سى لاپەرەيەك دابن، كەسايەتى و پووداوەكانى لە ھى كورتە چىرۆك زۆرترو، لە ھى رۆمانىش كەمترە، بۆيە بە لاى ھەندى كەسەوہ ئەمە بە (كورتە رۆمان)ىش ناوژەد دەكرئىت، بەلام ھەندىك پىيان واىە لەبەر كەمى پوودا و پالەوانەكانى، چىرۆك چەندەى درىژئىش بىت، نە بە رۆمان و نە بە كورتە رۆمانىش دانانرئىت.

ب - كورتە چىرۆك

فۆرپىكى ھونەرى ھاوچەرخە، لەگەل سەدەى رۆژنامەگەرى و خىرايى و مەيلكردن بەلاى وردبوونەوہ لە شتەكان دەگونجئىت، يەك پوودا لەخۆ دەگرئىت، كەسئىتەكانى لە سى يان جوار تىناپەرن و، ھەندىجارىش تەنيا يەك كەسە.

لە راستىشدا ھۆى سەرھەلدانى بۆ تىرپوانىنى نوئ دەگەرىتتەوہ بۆ كات، كە بە لاى خەلكانى نوئوہ كات زۆر گرنگەو، مرؤفى شار لە ساي تەكنەلۆژيا و كارى دىنامىكىانەى بەردەوام، ئەو كاتەى نىيە ەكو جاران چەند شەوو رۆژئىك تەرخان بكات، بۆ خويئدەنەوہى رۆمانئىك يان داستانئىكى درىژ، بەلكو ئىستاكە كاتى مرؤفەكان لەوانەيە تەنيا ئەوئدە بىت، كە لە مال تا دەگەنە شوئىنى كاركردىيان و، بىانەوئت لە نىو پاس يان مېترۆ سوود لە خويئدەنەوہى بەرھەمئىك ەرىگرن،

كە ئەو ماوۋەيەش زۆر كورتە، بۆيە لىرەدا كورتە چىرۆك خۇي فەرز كىرد، كە بە فراوانى بېتتە مەيدان.

د - كورتىلە چىرۆك

فۆرمىكى دىكەى ھونەرى چىرۆكە، لە پووى دارشتن كورتترە لە كورتە چىرۆك.

### 3- پۇمان

ئەمە كۆنترىنيانە، پۇژگارى سەرھەلدانى بۇ سەردەمى سەرھەلدانى پۇمانسىيەت دەگەرتتەو، دواى شۇرپىسى فېرەنسى و كودە تاكردن بەسەر پۇژمى پاشايى ئەورويى، ئىتر بوو ۋانرىكى ھونەرى نوپى چىرۆكى درىژو، بوو جىگرەوھى داستان.

پۇمان بە شىۋەيەكى گشتى: ھونەرى گىرپانەوھى زىرەكانەيە، نە وەكو شىعر چرەو، نە يەكەتەى بابەت و جەختكردنەوھە لەسەرىشى وەكو ھى شاتۆگەرى وايە.. سەبارەت بە پووداويش، پۇمان پووداوى زۇرو جۇراو جۇر لە خۇي دەگرىت، كە لە نۆوانيان پەيوەندىەكى پوون، يان ناديار ھەيە، كەسەتتەكى سەرەكى و چەندىن كەسەتتى لاوھكى ھەيە، يانىش دەشىت چەندىن پالەوانى ھەبەت، بەلكو دەشىت وئەنى شەقامىكمان بە ھەموو كەسايەتى و پووداوى سەرەنجامەكانى بۇ بىكەشىت، بەلام ھەرچەندەى پووداوى كەسەتتەكانىش زۇر بن، دەبەت ھەر ئەو توانايەى بىمىنىت، كە بتوانىت مانايەكى گشتى بدات بە دەستەو، كە خويئەر بە لئوردبوونەوھى، بتوانىت دەرك بەو واتا گشتىەى بكات.

### 4- كورتىلە پەخشان

پارچە سۆزىكى تايبەتە زياتر لە بۇنەكان دەنوسرىت، جارانى تىرىش دەشىت بە ھەر ھۆيەك بۇ كەسى خۇشەويست بنوسرىت، جا كەسەكە كەسەكى تايبەت

بەت وەك دولبەر، يان دايك، يان دۇستىكى ئازىز، يانىش كەسايەتتەكى مەنەوې بېت وەكو حزب يان ولات يان دەولەت يان ھەرشىتىكى تىرى ھاوشىۋە، لىرەدا بابەتەكە ھەمووى سۆز ئامىزەو خەيالىش دەورى بالا لە دارشتنى دەبىنىت.

لە پووى دارشتنەوھە كورتەو، لە پووى وشەكانىش ناسك و، لە پووى كارىگەرىشى سەرنجراكىشە.

### 5- نامە

برىتتە لە نامەى كەسى كە يەكەك بۇ ئەوى تىرى دەنوسرىت، لە كۆنەوھە لاي پاشا و مىرو مىزاکان پەناى بۇ براو، لە دارشتنى ھونەركارى زۇر دەكرىت، وشەى ئەدەبى جوان و كارىگەرەو سەرنجراكىش بەكار دەھىنرىت، لەگەل فراوانبونى خويئەن و زۇربونى خويئەن وارانىش ديارە فراوانتر لە جاران پەناى بۇ دەبرىت، بۆيە لە ھەموو ولات و شارو شاروچكەكان فەرمانگەى پۇست دانراو، كە بە داخەوھە لە ولاتى ئىمەدا تا ئىستا خزمەتگوزارى ئەو بوارە وەكو پىويست نىيە.

### 6- ژياننامە

ژياننامە وەگىرپانى ژيانى مرقىكە لە ميانەى خستەنەپووى وئەيەكى پاستگۇو پىشنگدارى ژيانى خۇي. بەلام دەشىت چۇنىەتى خستەنەپووى ژيانەكە لە لايەن خاوەنەكەى لاي ھەموو نووسەرىك وەكو يەك نەبەت بۇ نمونە ھەيە بە شىۋازىكى نىك لە پۇمانىكى ھونەرى دەخاتە پوو، لايەنى ئەدەبى بەسەردا زالە، نمونەى ئەمە (چىشتى مجبورى) (ھەزارى موكرىانى) يە.. جارى واش ھەيە بىرەوھەريەكان زياتر لايەنى خستەنەپووى بارە سىياسى تىداژياوھەكى نووسەر بەرجەستە دەكەن، نمونەى ئەوھش (گەشتى ژيانمى) (مەسعود مەمەد) ھو، بەم شىۋەيە.

7- شانۇگەرى

بريتىيە لە: ھونەرى دووبارە داڭلىق ھەي پووداۋەكانى چىرۆك و، پىكخستەنە ھەيەن كىردىنەن بە وتوۋىژ (ھوار) بۇ ئەھەي لەگەل شانۇدا بگىنجىت و، بە ئاسانى بىنويىت. ديارە شانۇگەرىش جۆرى زۆرى ھەيە، لەوانە:

أ- شانۇگەرى ئاسايى: ئەھەي شانۇگەرىيەيە، كە پووداۋەكانى بە زمانى وشە دەنويىن، كورتىن ماۋەي سى چارەگەو، دەكرىت تا دو كاتزىمىرىش درىژ بىيىتەھە.

ئەمجۆرەيان دەشىت لە پەردەيە كدا بىت، يانىش دەشى لە چەندىن پەردە ئىنجا تەواو بىيىت.

ب شانۇگەرى بىدەنگ: ئەھەي بەي بەكارھىنانى زمانى وشەو، بە ھۆى زمانى ھىماۋە دەنويىت، زۆرجار ئەمجۆرەيان (مۆنۇ دراما) شى پىدەگوتىت، چونكە تەنيا يەك كەس دەينويىت و، لىرەدا دەبىت تواناي ئەكتەرەكە زۆرگەرە بىت، چونكە سەرچەم بىرۆكەكان بە پەمز گوزارشت دەكات، ھەرۋەھا دىكۆرىش لىرە گىنگى خۆى ھەيەو، دەبىتە يارىدە دەرىكى باشى ئەكتەر بۇ سەرگەوتنى كارەكەي.

8- خوتبە

ھونەرىكى قىسەيى كارىگەرۋ گىنگە، بۇ پەيوەندىكىردن بە جەماۋەرۋ، كارتىكىردىنەن، ئەھەش لە پىناۋ پازىكىردىنەن بە ھەستەنەي، كەسى خوتبەدەر ھەلىاندەگىت، ئەستۇ دەلىت: برىتىيە لە دۆزىنە ھەي ئەھەي چارەنەي لە توانادان بۇ پازىكىردىن بە رامبەر لە ھەر چ بابەتتىكا بىت.

ئەھە ھەكو ھونەرۋ سەنەتتىك لە داىكجوى دورگەي (سەھەلەيە) يە لە سەھەي پىنجى پىش زاپىن، كە ئەھە كاتە، ئەھە دورگەيە بەشىكى ئەھە ولاتە بوۋە، كە بە (ولاتى يۇنانى گەرە) ناۋبراۋە.. ھەكو دەلىن: ئەستۇ لە كىيىكى ون بوۋى

خۇيدا بەھ شىۋەيە لە بارەي سەرھەلدانى خوتبە داۋە: داۋى دەركىردى داگىركەران لە سالى 467ى پىش زاپىن، زۆرىكى ئەھە ھاۋولالتىنەي كە لە سەردەمى داگىركەران لە ولاتى خۇيان دوورخاۋونە ھەو، داۋى دەركىردى داگىركەران گەرابوونە ھە، چەند داۋاكارىيەكى مەدەنىيان بەزىكىردى بوۋە، بۇ ئەھەي ئەھە مال و مولگانەيان پىدەنە ھە، كە داگىركەران بە زۆرۋ سەتەم لىيان زەوت كىردى بوون - كە ئەھە كارى داگىركەرانە لە ھەموو زەمان و مەكانىك - بۇ سەرگەوتنىشىيان لە ھەدى ھاتنى ئەھە داۋايانەيان، پىۋىستىيان بەھە سەنە بوۋ، كە لە وان ئاقتىرۋ قەسەزانتىر بوون و، باشتر دەيانتوانى بىرۋا بە بەرامبەر بىكەن، بۇ ئەھەي ئەھە داۋاكارىيەكانىيان بۇ بەزىكەنە ھە، بۇيە بۇ ئەھە كارە چەند كەسىكىيان پاسپارد، لەوانە گۆرگىس و تىسىاس، كە ھەردوۋكىيان خەلكى شارى سەرقوسەي سەھەلە بوون، ئەھە ھاتن ئەھە ياساۋ بىنەمايانەيان دانا، كە بە پەپرەوى لىكىردىنەن، مۇق دەبىتە خوتبەدەرى باش.. لىرە ھەيە دەلىن: ئەھە دوو كەسانە دامەزىنەرانى ھونەرى خوتبەن.

9- لىكۆلىنە ھەي ئەھەي:

برىتىيە لە كارى پىشكىن و لىكۆلە ھەي دەھە ئەھەبىيە داھىنراۋەكان، كە ئەھە بە پىيازى لىكۆلىنە ھە ھەخەنەي جىيا جىيا دەكرىت، بوارەكانى زۆرن و، بە ھەمويانە ھە خەمەت بە كارە ئەھەبىيە داھىنراۋەكان دەكەن و، بەرەو پىششىيان دەھەن.



نيواندا ھەيە، جا دەشیت جياوازيە كە م بیٹ و دەششیت جياوازيە كە ژۆر بیٹ، لە پووی واتاشەو دەبیٹ ھەریە كە و اتای سەریە خۆی خۆی ھەبیٹ... بۆ نمونە:

- بەبیرت دى زەمانى چووینە بالەك

بە پىخواسى نە كە وشم بوو نە كاللەك... حاجى قادری كۆیى

وشەكانى (بالەك) و (كاللەك) ھەردووكان پینچ پیتن و چوار پیتیان وەكو یەكە، بەلام لە پیتى یەكەمیان لە یەك جیانە، ئەو ھەش پەگەزدۆزى ناتەواو لە جۆرى (موزاریع) ی بەرھەم ھیناوە.

### جۆرەكانى پەگەزدۆزى ناتەواو

پەگەزدۆزى ناتەواو جۆرى ژۆرى ھەيە، ھەندى لە گرنگترینیان، ئەوانەى خوارەو ھە:

### 1- پەگەزدۆزى ناتەواوى موزاریع

بریتىيە لە بوونى دوو وشەى ھاوشیۆە، كە بە تەنیا لە یەك پیت لیکجیان، بەو مەرجەى پیتە لیکجیاكان ھەریە كە و دەنگى سەریە خۆ و لە یەك جياواز بن، نەو ھەردووكانى دوو ئەلۆفۆنى یەك دەنگ بن... بۆ وینە:

- گول لە باغدا خۆی دەنوینى

بولبول بە پوویدا دەخوینى... پیرەمێرد

لەم دێرەدا وشەكانى: (دەنوینى) و (دەخوینى) پەگەزدۆزى ناتەواو دروست دەكەن، چونكە ھەردووكان ژمارەى پیتەكانیان بە قەد یەكە، ریزبوون و شیۆەى پیتەكانیشیان وەكو یەكە، بەلام تەنیا جياوازيان ئەو ھەيە، كە پیتى یەكەمیان لە یەك جيايە، لە وشەى یەكەم (ی) ھەو لە وشەى دوو ھەم (ل) ھە... ئەم جۆرەى پەگەزدۆزى ناتەواوى (موزاریع) ی پیدەگوتريت.

- فەمووبوت ئیۆە نامرن ئەمینن

تا سەر ئازادى گەلئان ئەسینن... پیرەمێرد

وشەكانى (ئەمینن) و (ئەسینن) ھەردووكان لە شەش پیت پیکھاتوون، بەلام لە پیتى سێیەمیان لیک جياوازن، بەو ھەش (پەگەزدۆزى ناتەواوى موزاریع) دروست دەكەن.

### 2- پەگەزدۆزى ناتەواوى پەھا

بریتىيە لە بوونى دوو وشە، كە لە ژمارەو شیۆەو ریزبوونى پیتەكانیان دەشى لیکجیان، بەلام ھەردووكان یەك پەگیان ھەيە... بۆ نمونە:

فاتیحەى لادى مال بە قور دەگرى

مردو بە پى خۆى زیندووى پى دەمرى... موفتى پینجوىنى

وشەكانى (مردو) و (دەمرى) لە ژۆرەى پوو ھەكندا لیکدیكە جياوازن، بەلام ھەردووكان یەك پەگیان ھەيە، ئەویش چاوكى (مردن) ھە.

### 3- پەگەزدۆزى ناتەواوى زیاد

لە عەرەبیدا (الجناس الناقس) ی پیدەگوتريت... بریتىيە لە بوونى دوو وشە، كە لە ھەندى پیتیاندا لە ھەموو پوو ھەكندا ریزبوون و شیۆەو جۆرەو ھەكو یەكن، بەلام لەولاو ھەكیان لە ئەوى تر بە پیتىك، یان زیاتر زیادە... واتە: دوو وشەكان جۆر و شیۆەو ریزی پیتەكانیان وەكو یەك بى، بەلام ژمارەى پیتەكانیان ئەو ھەندەى یەكتر نەبى، یەكێكان پیتىك، یان دوو پیت و سى پیتى لە ئەوى تر زیاتر بى... بۆ نمونە:

- بە نوكتەى جوان و ئەشعارى وردى

پەواجى داو ھە نەزمى كوردى... بیکەس.

وشەى (كوردى) بە پیتى یەكەمى لە وشەى (وردى) ژۆرتەرە، دەنا پیتەكانى دیکەیان لە شیۆەو جۆر ریزبوونیاندا وەكو یەكن، بەمەش پەگەزدۆزى ناتەواوى زیاد دروستبوو ھە.

- ھزرا نەكە، بىرا نەكە

ئېش و ئازار و كۆفانا قەت پانەكە.. خەليل محەمەد دەھكى.

وشەى (پانەكە) بە دوو پىتى (پ) و (ا) لە (نەكە) زىاترە، بەمەش پەگەزدۆزى ناتەواوى زىاد درووستبوو.

#### 4- رەگەزدۆزى ناتەواوى ھاوكېشى

برىتییە لە بوونى دوو وشە، زىاتر لە پىتیکيان لە پووى شىوہوہ لەيەك جىباي، بەلام ژمارەى پىتەکانیان يەكسان بى و لەسەر يەك كېش بن.. بۆ نمونە:

- مەلى فەقىم كوفرى نىعمەتە

لەشساغى بۆ تو مولك و سەرۋەتە

پىاوى تەوہزەل لات و نەگبەتە

قولى لى ھەلكە بچۆرە كايە

سەرى بى پۆزى لەژىر خاكايە... بىكەس.

وشەكانى (سەرۋەتە) و (نەگبەتە) ئەگەرچى شىوہى ژۆرىكى پىتەکانیان لىكجىايە، بەلام لەسەر يەك كېش، ئەوہش پەگەزدۆزى ناتەواوى لە جۆرى (ھاوكېشى)ى درووستكردووہ.

- ئەو ھەمدەمى غەمخوار و نەدىمى مەنە يا پەب

ئەو مەحرەمى ئەسرار و قەدىمى مەنە يا پەب

ئەو گەوہەرى شەھوار و يەتىمى مەنە يا پەب

كەتوتتە چ بەحرىكەوہ خنكاوہ دللى من... بىخود.

وشەكانى (نەدىمى) و (قەدىمى) و (يەتىمى) ئەگەرچى شىوہى ژۆرىكى پىتەکانیان لىكجىايە، بەلام لەسەر يەك كېش، ئەوہش پەگەزدۆزى ناتەواوى لە جۆرى (ھاوكېشى)ى درووستكردووہ.

#### 5- رەگەزدۆزى ناتەواوى پىچەوانەى

برىتییە لەو پەگەزدۆزىيە ناتەواوہى، كە دوو وشەكانى پەگەزدۆزىيەكە درووست دەكەن، ھەردووكيان لە پووى ژمارەو شىوہو جۆرى پىتەکانیانەوہ يەكسان، بەلام لە پووى رىزبوونى پىتەکانیان بە تەواوى پىچەوانەى يەكترن، بەمەش دوو وشەكان بىگومان ھەرىكەو واتاى سەربەخۆش دەبەخشن... بۆ نمونە: وشەكانى: (حور) و (روح)... وشەكانى: (شەپ) و (پەش)... وشەكانى: (كەو) و (وہك) و بەم شىوہىيە.. بۆ نمونە:

- خاترىكى شۆخ و خۆش و بىغەم و جەمەم ھەبوو

ئىستە بۆ زولفى كەسى مەشقى پەرىشانى دەكا... نالى

لەم دىرەى نالى، وشەكانى (شۆخ) و (خۆش)، ھەرىكەيان لە سى پىت پىكھاتوون و پىتەكان ھەر ھەمان پىتن، بەلام لە پووى رىزبوونىيەوہ، وشەى دووہم تەواو بە پىچەوانەى وشەى يەكەم پىتەكانى رىزبووہ، بۆيەكە وشەى (شۆخ) بە پىچەوانەوہ دەخوئىنەوہ وشەى (خۆش)مان بۆ بەرجەستە دەبىت و كە وشەى (خۆش) بە پىچەوانەوہ دەخوئىنەوہ وشەى (شۆخ)مان بۆ بەرجەستە دەبىت، بەمەش پەگەزدۆزى ناتەواوى پىچەوانەى بەرجەستە بووہ.

- يەك زىدە شرىن زىادە مەحبوب

يەك روح قلوب و حور مەقلوب... ئەحمەدى خانى

وشەكانى (روح) و (حور) دوو وشەنە، ھەردووكيان لە پووہكانى جۆر و ژمارەى پىتەکانیانەوہ وەكو يەكن، بەلام شىوہى پىتەکانیان تەواو وەكو يەك نىيەو پىتى (ح) لە وشەى (روح) شىوہى كۆتايى ھەيەو لە وشەى (حور)يش شىوہى سەرەتاو ناوہراستى ھەيە، رىزبوونى پىتەکانىشيان تەواو پىچەوانەى يەكە، واتە ھەردوو وشەكە لە سەرەتاوہ بۆ كۆتايى، يان لە كۆتايى بۆ سەرەتا بيانخوئىنەوہ، جارىك

بە (حور) و جاريك بە (حور) دەخوینرینەو، بەوہش (رەگەزدۆزى ناتەواوى پېچەوانەى) درووست بووہ.

- رەنگە سیمات وەكو ھى كەژ

بە ئیوارانى زستانان

تەمىكى قورس دایگرتى

ئەو چاوانەت كە دوو كانى روونى نور بوون

وەكو ئاسكى كەوا بېچووى پاونرابى

چەند جار جە رگى سووتىنرابى

لىلايان داھاتى... ئەنەر قادر محەمەد.

وشەكانى (روون) و (نور) ھەردووكيان ژمارەى پیتەكانیان چوار پیتە، بەلام رېزبونيان بە پېچەوانەى يەكە، بەوہش رەگەزدۆزى ناتەواو لە جۆرى (پېچەوانەى) درووست دەكەن.

### 6- رەگەزدۆزى ناتەواوى كەرتى

جۆرىكى رەگەزدۆزى ناتەواو، برىتيە لە بوونى دوو وشە، كە دووھىيان كەرتى يەكەميانە، واتە: وشەى دووھم لە رووى ژمارەى پیتەكانەو لە وشەى يەكەم كەمترە، كە ئەوہش وابىت، كەوابى واتاى ھەردوو وشەكەش لە يەكترى جیادەبنەو ھەريەكەيان واتاىكى سەربەخۆى دەبىت، ديارە لىرەدا بە لای ھەندى لە رەوانبىژانى عەرەب و كوردیش مەرج ئەوہیە وشەى كەرتكراو لە پېشەو ھەو ئەو كەرتە وشەى لىيشى كراوہتەو پاستەوخۆ بەدواى خۆیدا بىتەو، بى ئەوہى ھىچ وشەو دەستەواژەيەك نىوانىيان بكات. وەكو بۆ نمونە: (شارستان شار جىناھىلى)، (باغەوان باغەكەى فرۆشت)، (دەنگخۆشەكە دەنگى نووسا)، لە ھەموو ئەو نمونانەى پېشوو دەبينىن، ھەمىشە كەرتە وشەى دووھم بە پاستەوخۆى لە پاش كەرتى

يەكەمى ھاتووە و واتاشيان جياو سەربەخۆیە، ئەوہتا لە نمونەى يەكەمدا: وشەى (شارستان) كە بكەرە و گوزارشت لەو كەسە دەكات، كە خەلكى شارە، يان خاوەن بەھاو نەرىتە ژيارى و شارستانىيە بەرزەكانە، وشەى (شارى) لى كراوہتەو، كە واتاىكى دىكەى ھەيو برىتيە لە و باژىرە گەرەى دامەزرەوہى جۆراوچۆر و دوكان و كۆشك و سەراو فەرمانگە جۆراوچۆرە خزمەتگوزارىيەكان و شتانى دىكەى تىايەو بەوہ لە گوند جیادەكرىتەو.

لە نمونەى دووھمى وشەى (باغەوان) ئاوەلناوى بكەرە وەكو ناوو بكەر ھاتووە، لە دواى خۆى وشەيەكى دىكەى لى كراوہتەو، كە ئەویش وشەى (باغ) ھ، ناوى ئەو شوینەيە، كە دارى ميوەجاتە جۆراوچۆرەكان لەخۆ دەگرىت. لە نمونەى سىيەمى، وشەى (دەنگخۆشەكە) وەكو ناوىكى لىكدرەوى ناسراو بكەرى پستەكە ھاتووە، وشەى (دەنگ) لى كراوہتەو، كە ئەو ھىما زمانیانەيە، ھەر مرۆيك، يان مەخلوقىكى تر دەرىدەبرىت.

لە ئەدەبىياتى كوردى و لە قسەى ئاسايى خەلكىش، گەلى جار ئەو ھونەرە قسەو دەبرىنەكان جوان و سەرنجراكىش و كاريگەر دەكات، ئاوازيكى خۆشيان بۆ درووست دەكات، لە خوارەو ھەند نمونەيەك لەو بارەيە دەخەينە بەرچاوا:

- گولى باغى ئىرەمى بۆتانم

شەبچراغى شەبى كوردستانم... مەلاى جزىرى

وشەى (شەبچراغ) كەرتكراوہ و وشەى (شەب) پاستەوخۆ لە دوا ھىنراوہتەو، ئەوہش رەگەزدۆزى ناتەواوى كەرتى درووستكردوہ.

- شەوچراى شەوى كوردستانم پۆ

ھىواى دواپۆژى نىشتمانم پۆ... دلزار

وشەى (شەوچرا) كەرتكراو و وشەى (شەو) ى راستەوخۆ لە دوا ھىنراو تەو، ئەو ھەش پەگەزدۆزى ناتەواوى كەرتى دروستكردووە.

- ئەمىستاش تاقەتم تاقەو پەريشان

خرووسم نەخرەسەو حالم موفەششەق... شىخ پەزاي تالەبانى.

وشەى (تاقەت) كەرتكراو و وشەى (تاق) ى راستەوخۆ لە دوا ھىنراو تەو، ئەو ھەش پەگەزدۆزى ناتەواوى كەرتى دروستكردووە.

### دووھم: ھونەرى دژيەك

يەككە لە ھونەرەكانى جوانكارى واتايى، لاي عەرەبكان بە زاراوەكانى (الغباق والمقابق، والتگبيق والتجاد والتكافوو) ناودەبريئت، بريتييه لە كۆكردنەوى دوو وشە، كە ئەو وشانە لە پووى واتاو دژ و پيچەوانەى يەك بن، بۆ نمونە: پەش و سپى، پاك و پيس، جوان و ناشرين، گەرەو گچكە، پاك و ناپاك... ھتد. بۆ نمونە:

- ھەر پايەداران ناويان زيندووھ

پياوى بى كەلك پەست و مردووھ... بيكەس

(زيندوو) و (مردوو) دوو وشەنە دژو پيچەوانەى يەكترين.

گرنگى دژيەك لەو ھادايە: لەلايەك جوانييهك بە دەربرين دەبەخشيت، لەولاوھش لە واتاي دەق فراوانتر دەكات، كاتيك كە دەلييت (دەر و ژور)، (شەو و پۆژ)، (پاك و پيس) گەر پام، يان بينيومە، يان ھەرشتيكي تر، واتە ھيچت نەھيشتوتەو لە پووى ئەو فرمانەى بەكارت ھى، اوھ تاقيت نەكردبيتەوھو سوودت لى وەرنەگرتبيت، ھەر ئەمە وا دەكات مەبەستەكانى قسەكەر پوونتريش بيت، لەوھى تەنيا يەك لايەنى دوو وشە دژيەكە بەكاربھيئيت، لەبەر ھەموو ئەوانە لە كۆنەو ئەدەب گرنگى زورى بەو ھونەرە داوھ دەكرى بلين: ئەديب نيبە لە دەربرينەكانى دژيەك بەكارنەھيئى.

### جۆرەكانى دژيەك

لەسەر زياتر لە بنەمايەك دەشيت جۆرەكانى (دژيەك) دەستنیشان بكرت، لەوانە: جۆرەكانى دژيەك بە پيى پيشەى وشەى ھەردوو وشە بەيەك دژەكان، واتە: بە پيى پيكتاھەى وشەى وشە دژيەكەكان دژيەك دوو جۆرى سەرەكى ھەيە، ئەوانيش بريتينە لە: دژيەكى فەرھەنگى (طباق الأيجاب) و دژيەكى نافەرھەنگى (طباق السلب).

### يەك: دژيەكى فەرھەنگى

ئەمە لە عەرەبیدا (طباق الأيجاب) ى پيدەگوتريت... بريتييه لە بوونى ئەو دوو وشە بەيەك دژو پيچەوانانەى، كە لە فەرھەنگى زماندا ھەريەكەيان پيشەو بنجيكي پەسەن و سەرەخۆى ھەيە، بۆ نمونە وەكو: (گەرە) و (بچوو).. دەبين ھەريەكە لەم دوو وشانە لە فەرھەنگدا لە پيشەيەكى سەرەخۆ و خاوەن كەسايەتى تايبەتى خويانەوھ سەرچاوەيان گرتووھ، بۆيە بەمجۆرە دژيەكە دەگوتريت: (دژيەكى فەرھەنگى).

شيعرى كوردى، چ كۆنى و چ نووى و تەنانەت فۆلكلۆر و ئەدەبە ميلليەكەشى پريەتى لەو جۆرە دژيەكە.. لە خواروھ كۆمەليك نمونە دەخەينە بەرچاوا:

- دانيشم ئاو دەمبا

ھەستمەوھ گورگ دەمخوا

وام ليھاتييه نازانم چ بكم؟!... فۆلكلۆر

(دانيشم) و (ھەستمەوھ) دوو وشەى خاوەن دوو پەگى تايبەت و سەرەخۆن لە فەرھەنگدا، ھەردوو پستەى سادەن، دژيەكى فەرھەنگيان دروستكردوھ.

- بە پوئيەتى ماھى مونير، شاھى بەشير و ھەم نەزير

تۆى صاحيبي فەزلى كەبىر، پوويى تۆ شەمسى ئەزھەرە... شىخ ئەحمەدى كۆر

(بەشىر) و (نەزىر) دوو وشەى خاوەن دوو پەگى تايبەت و سەرپەخۆن لە فەرھەنگدا، ھەردووکیان ئاوەلناوی سادەن، دژپەگى فەرھەنگیان درووستکردووە.

- چای عادەتیمان بوو بە شەش و ھەوت

کەمخۆر لە زۆرخۆر زیاتر ئەبویست بەش... گۆران

(کەمخۆر) و (زۆرخۆر) دوو ئاوەلناوی بکەر لیکدراون، دژ و پێچەوانەى یەکن، ھەر

یەكەشیان پەگى سەرپەخۆیان ھەبە، بەو (دژپەگى فەرھەنگى) درووست بوو.

- جارانى زوو کە دەھاتى

دپکیش لە لام دەبوو بە گول... عەبدولپەرھمان بیلان

(دپک) و (گول) دوو وشەى خاوەن دوو پەگى تايبەت و سەرپەخۆن لە فەرھەنگدا،

ھەردوو ناوی بەرجەستەو سادەن، دژپەگى فەرھەنگیان درووستکردووە.

- چەتە ترسنۆکتەرىن کەسە لە نرکەى خوینى کە فکردوو

جامى پێشەووە و پاشەووەى ئۆتۆمبیلیان

بە خوین و قورپ سواغ دا... سەباح پەنجەر

(پێشەووە) و (پاشەووە) دوو ئاوەلفرمانى شوینین، دوو وشەى خاوەن دوو پەگى

تايبەت و سەرپەخۆن لە فەرھەنگدا، دژپەگى فەرھەنگیان درووستکردووە.

### دوو: دژپەگى نافەرھەنگى

ئەمە لە عەرەبیدا (طباق السلب) ی پێدەگوترا... بریتىیە لە بوونى ئەو دوو وشە

بەپەك دژو پێچەوانەى، کە لە فەرھەنگى زماندا ھەریەکیان پێشەو بنبجىکى پەسەن

و سەرپەخۆى نییە، بەلگە ھەردووکیان لە بنجدا ھەر یەك پێشەو پەگیان ھەبە، بەلام

وشەى دووھەم لەسەر بنەماى دژپەگى و پێچەوانەى بۆ وشەى یەكەم درووست

دەبێت، بە واتا: وشەى دووھەم ھەمیشە دەبێتە نەزى و وشەى یەكەم... بۆ نمونە

وھكو: (ھات) و (نەھات)... دەبینین ھەریەكە لەم دوو وشانە لە فەرھەنگدا لە

پێشەپەگى سەرپەخۆ و خاوەن کەسایەتى تايبەتى خۆیانەو سەرچاوەیان

نەگرتووە، بەلگە وشەى دووھەم، کە (نەھات) ھ، نەزى و وشەى (ھات) ھو ھەر لەسەر

بنەماى ئەو درووستبوو، بەلام بە چەمكى پێچەوانەى، بۆیە بەمجۆرە دژپەگە

دەگوترا: (دژپەگى نافەرھەنگى).

جوانى دژپەگى نافەرھەنگى لەو دەپە، کە لە ناوەپاستى ئەگەر و بارە گشتى و

تايبەتەکاندا بارىكى ناوەند ھەلەدەبژىر و لەوێو مەبەست پێشکەش دەکات، بۆ

نمونە لە قسەى سەر زارىدا زۆرجار دەگوترا: (پیاوھە ئیسرحاتەكى کرد و

نەکرد...)، (ژنەكە مانگاھەى دۆشى و نەدۆشى...)، (مندالەكە نانەكەى خوارد و

نەخوارد...). ھەموو ئەمانەش بارىكى ورد و ناسكى جوان لە دەربڕیندا پێشکەش

دەکەن.

شيعرو ئەدەبى كوردى، چ كۆنى و چ نوێى و تەنانەت فۆلكلۆر و مېلبلیەكەشى

پرپەتەى لەو جۆرە دژپەگە... لە خوارووە كۆمەلەك نمونە دەخەینە بەرچاوا:

- یەكی ھەبوو

یەكی نەبوو

جگە لە خوا ھېچ كەس نەبوو

ھېچ ھەر نەبوو... ھەژارى موكریانی

(ھەبوو) و (نەبوو) دوو (فرمانى ناتەواوى دەمى پابردوون، دژو پێچەوانەى

یەكترین، دووھەم نەزى یەكەمیانە، بەوھش (دژپەگى نافەرھەنگى) بەرھەم ھاتووە.

- خۆ دەزانم گورگانە شەویكى تووشە

لە دوورپیانى ھات و نەھات... عەبدولپەرھمان بیلان

(ھات) و (نەھات) دوو وشەى دژو پێچەوانەى یەکن، دووھەم نەزى یەكەمیانە، بەو

(دژپەگى نافەرھەنگى)یان درووستکردووە.

- ژین برانه وهی بۆ نییه

باسی من من و تو نییه

تۆش و زه ویش و به هاریش

به گیان، بئی گیان، به رو داریش

ئه ستیره، ئاسمان، مانگ و خۆر

ده بن، ده چن، به هه ل، به تۆر... هه ژاری موکریان

(به گیان) و (بئی گیان) دوو دهسته واژهن، یه كه ره گیان هه یه، كه وا (گیان) ه،

یه كه میان به پیشگری (ئه)، كه هیمای (ئه ری) یه و دوو میان به پیشگری (بئی)، كه

هیمای (نه ری) یه، كراونه ته دژو پیچه وانه ی یه كتری، به وهش (دژیه کی نافه

ره نهگی) یان به ره م هیناوه.

- تو مرنی و تو ئه و ترسی

دی من كوژی و من ناكوژی

من ناكوژی... سعاد سلێفانه بی

(دی من كوژی) فرمانی پانه بردوی (ئه ری) یه، (من ناكوژی) فرمانی پانه بردوی

(نه ری) یه، واته: دوو م دژو پیچه وانه ی یه كه مه، وه نه بئی هه روو كیشیان دوو ره گی

سه ره به خۆیان هه بیته، به پیچه وانه وه هه ره كه و یه كه ره گیان هه یه، ئه وه نده هه یه،

وه كو گوتمان: دوو م (نه ری) یه كه میانه، به وهش (دژیه کی نافه ره نهگی) به ره م

هاتوه.

- له دووره وه

له نیو دارستانی ته ما

ده یخوینمه وه و نا یخوینمه وه... ئازاد دلزار

(ده یخوینمه وه) و (نا یخوینمه وه) دوو پسته ی دژ و پیچه وانه ی یه كن، دوو م نه ری

یه كه میانه، (دژیه کی نافه ره نهگی) یان درووست كر دوو ه.

### سییه م: هونه ری جوانی بایس

له عه ره بیدا (حسن التعلیل) ی پیده گو تریت.. بریتیه له وه ی ئه دیب به ئاشكرا، یان

به پۆشراوی هۆی درووست و زانراوی كاریك له كاره كان، یان دیارده ییك له

دیارده كان، پشت گو ی بخت و بیته هۆیه کی ئه ده بی جوان بۆ ئه و كارو دیارده یه

بئینیته وه، كه گونجاو بیته له گه ل ئه وه ی مه به ستیه تی.. واته ئه و هۆیه ی شاعیر بۆ

دۆخه كانی دینیته وه زاده ی خه یالی شاعیرانه ی خۆیه تی، نه كه هه لقولاوی واقیع و

راسته قینه بی.

به واتایه کی تر: جوانی بایس لیکدانه وه ی تایبته و شاعیر یانه ی شاعیره بۆ ئه و بار

و دیاردانه ی له سروشت، یان له ده ورو به ری خۆی رووده دن، به لام بی ئه وه ی باس

له هۆیه زانستی و درووسته كه یان بکات، كه له بهرچی وه هان، چونكه هینانه وه ی

هۆی درووست بۆ دیارده كان ئیشی زاناکانه، نه ك ئیشی شاعیر.

سهرچاوه ی به ره مه هینانی جوانی بایس سۆز و خه یال، مه به ست لی

درووست کردنی کاریگه ریه به سه ر ویزدان و خوشی خستنه دل بیسه ره.. له ئه ده بی

کوریدا نمونه ی لبۆ نمونه: ده و جۆره مان ژۆره، هه ندی له و نمونه:

- به فریش له تاو شهرمی هه تاو

ئه توایه وه ئه بوو به ئاو... شارپاژیری

به فر ئه تویته وه، ئه مه شتیکی ئاسایه، هۆیه كه ی ده ركه وتنی تیشکی به هیزی

خۆره، شاعیر په نجه ناخاته سه ر ئه و هۆیه راسته قینه درووسته و نالیته به م هۆیه وه

ئیتر ئه و به فره ی كه وتبوو ئه توایه وه، به لكو به فر وه كو مرقیکی به حه یاو شهرم

ده چووینیت، ده لیت له شهرمی خۆر ئه توایه وه! ئه وهش جوانی بایسه، چونكه

شەرم و حەیاکردن تاییبەتە بە مەزھەب ئاقل و ڕوو لە بەفر و هیچ شتێکی دیکە ی بێ  
ئەقل ناکات.

- گۆلە بە پۆژە عاشقی تەواوە

ئەسورپیتە و ڕوو لە هەتاو... پیرەمێرد

شاعیر دەلیت: گۆلە بە پۆژە بۆیە هەمیشە ڕووی لە هەتاو و لە گەل ئەو  
دەسورپیتە و، چونکە عاشقی تەواویش کاری و هەتاو دەکات، بەلام  
ئەو هەش راستەقینە نییە، چونکە گۆلە بە پۆژە لە بەر ئەو هۆیە نییە، کە ڕوو و خۆر  
دەسورپیتە و، بە لکو سووری ژیانی خۆی و هەیا و خودا بەو شیوەیە ی ژیا ن بۆ  
داناو، ئەو هەش (جوانی بایس) ه.

- پەلکە زێڕینە ی پاش بارانی زۆر

چە ماو تەو بە رانبەر بە خۆر... گۆران

وینە ی پەلکە زێڕینە کە لە دوا ی بارانی بە هاران درووست دەبیّت، شیوەیەکی  
چە ماو بی هەیا، چونکە لە بەرزییە و بەرە و خوار دەکە و یتە بەرچاو، ئەو هەش بە چ  
مەبەستیکە و نییە، بەلام شاعیر وای پیشان دەدات، ئەو بۆ ریزگرتن لە خۆر  
چە ماو تەو، کە لە راستیدا پەلکە زێڕینە لە سەر بنەمای ریزگرتن و ریزنەگرتن  
مامەلە ناکات، کە وایبێت ئەو هەش شاعیر دەلیت، هۆی شاعیرانە ی، نەک هۆی  
درووست، کە پەلکە زێڕینە بەو شیوەیە، ئەو هەش (جوانی بایس) ه.

- دلۆزنی وام نەدی بوو، کە بۆم بگری وەک خەشیم

فرمیسکە کە ی ئەوان بوو، بە ئاوانگی تێگە ییم... پیرەمێرد

لەم دێرەدا شاعیر دێرێ بە باسی ئەستێرەکان دەدات، کە لە دێرە کە ی پیشووش  
باسی کردبوون، دەلیت: هێندە بە زەبیان بە من هاتۆتە و، شەو تا بە یان بە  
غەشیمی بۆم دەگریان، ئەو هەتا ئەو دلۆپە ئاوانە ی بە (ئاوانگ) یان تێگە ییم، ئەو

فرمیسکی ئەوانە نەک ئاوانگ، ئەو هەش دیارە لیکدانە و هەش شاعیرانە ی، ئەگینا  
راستەقینە نییە، ئاوانگ لە فرمیسکی ئەستێرەکان درووست نابێت، چونکە  
ئەستێرەکان گریانیا ن نییە و فرمیسکیان لێ بەرنا بیّتە و، بە لکو درووستبوونی ئاوانگ  
مەسە لە یەکی دیکە ی، پە یو هەندی بە شێ و هەواو هەیا، بۆیە لە هەندی وەرژدا  
بە یانیا ن ڕوو هەک ئەو ئاوانگانە یان لە سەر گە لاکان درووست دەبیّت.

- مانگی بە جیماو لە سەفەری شەو

زەر دە لە ترسی قاسپە قاسپی کەو... گۆران

لە شەو دا مانگ دەردە کە ویت و دواتر لە گەل نزیکبوونە و هەش بە یانی و خۆرە لاتن،  
ور دە وردە شەو ق و زەوقە کە ی شەو ی نامینی، کز و لاواز و زەرد و بێ شەو ق دە بی،  
تا لە پۆژدا ون دە بیّت، هۆی ئەو لاوازی و کزبوون و ونبوونە شەو دەرکە و تەنی خۆرە،  
بەلام شاعیر دەلیت: هۆی ئەمە بە هۆی ترسی مانگە، لە قاسپە قاسپی کە و ی  
بە یانی، کە دیارە لە و کاتە ی خۆرە لیدی، لە لاییک (کە و) یش وەکو هەر بالدار و  
گیاندار یکی تر لە خەو پادە بیّت و دەکە و تە جموجۆل، بۆ ئەو هەش دە قاسپی نێ و  
ئەندامەکانی دەستە کە ی خۆی و شیاردە کاتە و، کە هەلسن کاتی کار و کۆششە،  
لە و لاشە و لە و کاتە دا چونکە خۆر بە تاوتر و بە شەو قترە، بۆیە مانگە کە تینی  
تیا نامینی و کز دە بیّت، هۆی راستەقینە ئەو یە، چونکە مانگ پە یو هەندی بە کە و هەو  
نییە و لە کە و ناترسیت، دواتر مەزھەب نییە لە ترسان رەنگی زەرد بیّت، بەلام ئەو  
هۆیە ی شاعیر بۆ زەردبوونی مانگ دە یهینتە و، خەیا لێ شاعیریا نە درووستی  
دەکات، ئەو هەش (جوانی بایس) ه.

- تریفە ی مانگە شەو لە سەر کەل و گرد

باسی یە کبوونی گە لێ کوردییە کرد... خورشیدە بابان

تریفهی مانگ چونکه به دهوری مانگه که دروست ده بیئت شیوه که ی بازنه ییه کی خړ و یه کپارچه ییه، شاعیر ده لیت: ئه وه بویه وایه، چونکه باسی یه کبونی کورد ده کات و ده یه ویت تیمان بگه یینیت، که کورد ده بیئت یه کپارچه بیئت، ئه وه ش خه یالئ شاعیرانه ییه، ده نا تریفهی مانگه شه و هه قی به سه ر یه کبون و یه کنه بونی چ گه ل و نه ته وه یه که وه نییه، به م شیوه یه (جوانی بایس) یکی جوان دروست بووه .

- ئه ستیره به رزه کان ئه دره وشینه وه به شه و

هه ک من به داخه ون نه سه ره وتیان هه یه نه خه و... پیره میرد

له م دپره دا شاعیر باس له (ئه ستیره به رزه کان) ده کات، که به شه و ده دره وشینه وه و جوانن، وای لیکه داته وه، که ئه وانیش چ سه ره وت و چ خه ویشیان نییه و هه کو شاعیر غه مبارن، بویه ناخه ون و له دره وشانه وه ی خویان بۆ ساتیکیش ناکه ون و هه ر تیشک بلآوده که نه وه، به لام له راستیدا ئه ستیره کان و هه کو ئاده میزاد نینه پیویستییان به خه و و سه ره وتن بیئت، به لکو هه ر سه روشتی خویان وه هایه، تا خۆر په نه ان بیئت له زه وی، ئه وان له دلئ ئاسماندا به و تیشکه ی له خۆریان وه رگتووه جوان بدره وشینه وه، که خۆریش ده رکه وت، ئه وان ورده ورده تیشکه کانیا ن کزبیته وه تا بگه نه ئاستی نه مان.

### چواره م: هونه ری جیا کردنه وه

بریتیه له خسته نه رووی شتیك به په سنیک گشتیه وه، ئینجا دواتر له په سنیک تاییه ت، شتیکی دیکه به سه ر شته که ی پیشوو زه قه بکریته وه، مه به ستیش له مه جیا کردنه وه ی دۆسیه کانه .. بۆ وینه :

- عه ره ب ئینکاری فه زلی ئیوه ناکه م، ئه فه زه لن، ئه ماما

سه لاهه دین که دونیای گرت له زومره ی کوردی بابان بوو... شیخ په زای تاله بان

له م دپره دا شاعیر سه ره تا هاتووه، به شیوه ییکی گشتی په سنی میلله تی عه ره بی داوه، ئه وه ی ده رخشتووه، که: ئیوه ی عه ره ب به هۆی بونی پیغه مبه ری گه وره (دردو سلاری خوی له سه ر) له ئیوه، له گه لانی دیکه چاکه دارترن و چاکه تان به سه ر هه مووانه وه هه یه، من لاملایی له وه ناکه م، به لام دوی ئه وه شاعیر هاتووه به شیوه ییکی تاییه ت سه لاهه دینی گه وره سه رکرده ی کورد و جیهانی ئیسلامی جیا کردۆته وه، ئینجا دووباره پووی ده می کردۆته وه عه ره به کان و گوتوویه تی: به لام ده بی ئاگاداری ئه وه ش بن، که پیشه واییکی مه زنی وه کو سه لاهه دینی ئه یوبی، که له سه ر ده ستیدا ئه و هه موو سه رکه وتن و سه روهریه ی بۆ جیهانی ئیسلامی و سه رجه م موسلمانانی جیهان تۆمارکرا، کوپه کوردیکی قاره مانی کوردستان بوو، به مه ش شاعیر دۆسیه ی چاکه و سه روهریه کانی هه ردوو میلله تی کورد و عه ره بی سه رکه وتوانه لیک جیا کردۆته وه.

### پینجه م: هونه ری جیگۆرین

له عه ره بیدا (القلب) ی پیده گوتیرت.. بریتیه له وه ی گوته چ له سه ره تاوه تا کۆتایی وشه کانی بخوینریته وه، چ له کۆتایی بۆ سه ره تا وشه کانی بخوینریته وه هه ره مان شت ده ربچیت، بۆ نمونه :

- ته نگانه وا ده بی که له و جیگه ته نگه دا

سائیل نه کیری عاریف و مه عروف مونکه ره... نالی

(نه کیری عارف) که له سه ره تای نیوه دپری دووه مدا هاتووه، دواتر له کۆتایی دپره که کراوته (مه عروفی مونکه ر)، به وه ش (جیگۆرین) به ره م هاتووه .

جوانی جیگۆرین له وه دایه، که جۆریکه له گه مه کرد به وشه، ئه وه ش زۆرجار واتا ده گۆریت و هه ندی جاری تریش واتا وه کو خۆی دیتته وه، بۆ نمونه (شیت چاده که ی) واته: ده توانی شیتان له نه خۆشیه که یان پزگار بکه یه ت و چاکیان

بکەیتەو، بەلام کە جینگۆرپینی لی درووستدەکریت و دەبته (چادەکە ی شیت)، ئەم پستە ی دووهم واتاکە ی جیاوازه، واتە: تۆ ھۆیەکی بۆ ئەو ھەوێ خەلک شیت بن. ئەو ھەش جوانییە کە دەبەخشیت. ھەندێ جاری تریش بۆ جەختکردنەو ھەسەر ھەمان واتای یەکەم دیت، بەلام بە شێو ھەکی نوێ، کە خوینەر لە ھەرسێ پرزگار دەکات.

- ئە ی بێ نەزیر و ھەمتا سەتتارو کردگاری

بێ عەیبی عەیب دەپۆشی، کردگار و سەتتاری... حاجی قادری کۆبی

(سەتتار و کردگاری) کە لە کۆتایی نیو ھەدێری یەکەمدا ھاتوو، دواتر لە کۆتایی دێرە کە کراو ھەتە (کردگار و سەتتاری)، بەو ھەش (جینگۆرپین) بەرھەم ھاتوو.

- ئەلیم ئەوجار ناوت بێنم

ئەوجار ئەلیم بێناسینم... ھیدی

(ئەلیم ئەوجار) کە لە سەر ھەتای نیو ھەدێری یەکەمدا ھاتوو، دواتر لە کۆتایی لە نیو ھەدێری دوو ھەمدا کراو ھەتە (ئەوجار ئەلیم)، بەو ھەش (جینگۆرپین) بەرھەم ھاتوو.

- عەشق و جوانی لەسەر من و تۆدا کەوتە پوو

من بەختی تۆم خەوم نییە، تۆش بەختی من بنوو... پیرەمێرد

لەم دێرەدا لە نیو ھەدێری دوو ھەم سەر ھەتا (من بەختی تۆم) ھاتوو، لە پاشان شاعیر جینگۆرپینی بە وشەکانی ئەو پستە یەکی کردوو ھەو گوتوو یەتی: (تۆ بەختی من) ی، کە ھەردوو پستە ئەگەر یەکەمیان لە سەر ھەتاو ھەو ھەو ھەمیان لە کۆتایی ھەو ھەو یەک شت دەردەچن، یانیش ئەگەر دوو ھەم لە سەر ھەتاو یەکەم لە کۆتایی ھەو ھەو ھەو ھەو یەک شت دەردەچن، بەو ھەش شاعیر (جینگۆرپین) ی درووستکردوو.

- تا کەنگی میروولە ی لەشت

باری قورسی سەرت لەسەر شان دابنی و

لە ئاوارە یی بۆ زیندان

لە زیندان بۆ ئاوارە یی

بێتێتەو... ماری ئاغایی

لەم کۆپلە یەدا لە دێری سییەم شاعیر (لە ئاوارە یی بۆ زیندان) ی نووسیو، لە دێرە کە ی دواتر پستە کە ی ھەلگێراو ھەو، واتە جینگۆرپینی بە وشەکانی کردوو ھەو کردوو یەتی (لە زیندان بۆ ئاوارە یی). دیارە لێرە شدا ئەگەر ھەردوو پستە ھەو ھەو یەکەمیان لە سەر ھەتاو ھەو ھەو یەکەم لە کۆتایی ھەو ھەو یەک شت دەردەچن، یانیش ئەگەر دوو ھەم لە سەر ھەتاو یەکەم لە کۆتایی ھەو ھەو یەک شت دەردەچن، بەو ھەش شاعیر (جینگۆرپین) ی درووستکردوو.

- ھونەر مەندیت لەویدا نازە نینم

کە ھەم شیت چادە کە ی ھەم چادە کە ی شیت... ھەسەنی دانیشقەر

لەم دێرەدا لە نیو ھەدێری دوو ھەم شاعیر دەلیت: (شیت چادە کە ی)، لە دوا ی ئەو ئەو پستە یەکی ھەلگێراو ھەو، جینگۆرپینی بە وشەکانی کردوو ھەو کردوو یەتی (چادە کە ی شیت). بەو ھەش شاعیر (جینگۆرپین) ی درووستکردوو.

- لەو پۆژانەو دەیم کە تیایدا

خاک من بووم و

من خاک... عومەر سەیدە

لەم کۆپلە یەدا لە دێری دوو ھەم شاعیر (خاک من) ی نووسیو، لە دێرە کە ی دواتر ئەم دەستەواژە ی ھەلگێراو ھەو، جینگۆرپینی بە وشەکانی کردوو ھەو کردوو یەتی (من خاک). بەو ھەش شاعیر (جینگۆرپین) ی درووستکردوو.

- بگرين ھەموو

وھكو چاوى بن تووى مەلىك

لە بنارى ئەم ديو گۆيژە

ھەموو بگرين... ئەزى گوران

(بگرين ھەموو) كە لە سەرەتاي ئەم كۆپلە ھاتووه، دواتر لە كۆتابى كۆپلەكە

كراوھتە (ھەموو بگرين)، بەوھش (جىگۆرپىن) بەرھەم ھاتووه.

### شەشەم: رېيازى گوتەيى

لە عەرەبىدا (المذھب الكلامى) ي پىدە گوتىت.. لە لاي (ئىبنول موعتەز) بە

ھونەرى پىنچەمى (جوانكارى) دانراوھ، (ئىبن و پەشيق) لە بەشى دووھمى

كتىبەكەى خۆيدا (العمدە) دەلىت: ((رېيازى گوتەيى فەلسەفىيە))، (زەركەشى) ش

دەلىت: ((برىتييە لە پاساھىناناھە بۆ واتاي مەبەست، بە پاساويكى ئەقلى وھەا

ھىچ لاملېيىكردىك بۆ خۆى نەھىلىتەوھ)).

لەبەر پۇشنايى ئەم رايانەش دەتوانىن بلىين: برىتييە لەوھى شاعىر، يان نووسەر

لەسەر شىوازي كەلامىيەكاندا بەرگى لەو بىرەى خۆى بكات، كە پىشكەشى دەكات

و بەرگىكرىدەكەيشى لە بىرەكەى خۆى بە بەلگەى ئەقلى وھەابىت، بەرانبەر چ

بىانويكى بۆ نەمىنپتەوھەو بەكسەر برىواي پىبكات.

لاي پىرەمىردى شاعىر نمونەى وھەا لە گەلى لە دىپرەكانى بە ديار دەكەون، بۆ

نمونە:

- چاوم ھەلپرى ئاسمانم دى

گوتم: بى وھستا نەھاتۆتە دى

ئەگەر كىرەوھى بىگانە بووايە

خۆ ئەشيا بى ستوون رانەوھستايە

ديارە ھەر چەرخىك پىاو دروستى كا

كاتىكت زانى سوواو تىك شكا... پىرەمىرد

شاعىر لىرەدا باس لەوھ دەكات، كە ئەم ئاسمانە بى خاوەن خەلقنەبووھە ئەوھى

خەلقىشى كىرەوھ زۆر ئەفرىندەو بەدەھىتەرىكى گەورەو بە توانا بووھ، چونكە

پاگرتنى ئەو ئاسمانە گەورەو فراوانە بەبى ستوون، ئەمە كارىكى ئەقلى ناكات

ھىچ موقىك ھەبىت لەسەر پىشتى ئەو زەويىە پى بى بىرەت، تەنانەت ئەو كارانەيش كە

ئادەمىزاد دەيانكات، بە زويى تىكەچن، بەلام كە ئەو كارەى خوا ھەزارەھا سالە

بەو تەواويىە وھكو خۆى ماوھ، ئەوھ بەلگەپەكى ترە لەسەر خالقيەت و توانادارى

خوا لەو بارە.. واتە: ئەو كارەى پاگرتنى ئاسمانەكان بى ھىچ كۆلەگەو ستوونىك،

كارىكە ھەر لە خواى تەنيا دەوھىتەوھ، لەبەر ئەوھى خاوەنى سىقاتى (قودرەت و

كەمال) ھو لە ھەموو شتىكدا تەواوھ.

- ئەبى بەخشندە مل كەچكا لە پاستى موچەخۆرى خۆى

سوراحى سەر فرودىنى لە بۆ پىالە، كە تىي كا بۆى... پىرەمىرد

شاعىر ئەم شىعەرەى بۆ (شىخ مەحمود) ناردووه دواي ئەوھى شىخ چەند مانگىك

لەسەر شىعەرەى: بى تىرى لىي تۆرەبووھ نەھىشتووھ بگاتە لاي، (پىرەمىرد) یش

ئەوھى بەلاوھ قورس بووھ، ھاتووه بەو شىعەرەى دلى چاكردۆتەوھ، بە بەلگەى

ئەقلى تىي گەياندووه، كە بۆ ئەو گونجاو نىيە لە كەس تۆرەبىت، بەلكو دەبىت

خاوەنى لىبووردن بىت لەگەل ھاوولاتىانى خۆى.. بۆيە لەو دىرەى سەروو

نوسىويەتى: كەسى گەورە دەبىت لەگەل بچوكى خۆى لىبوورده بىت،

چاوپۆشكىرەبىت، ھەمىشە كۆمەكى بكات، نەك پەلپى لىبگىت و حسىب بۆ

ھەلەكانى بكات. بەلگە ئەقلىيەكەيشى ئەوھى، كە دەلىت: ئەدى ئەوھ نىيە

سوراحى بەو گەرەبىيەى خۆى بۆ بەرداخىكى بچوك مل شۆردەكاتەوہ تا پىئى  
بەخشىت و لىشى بىزار نايىت؟!

- لى شۆرى درەخت ميوەى ئەخۇن بى ئەركى بەرد و دار

پەلى بەرد بۆ پەلى بەرزە، لەقەش بۆ سەر پەلى بەردار... پىرەمىرد

شاعىر بەردەوام دەبى، لەسەر بەلگە ئەقلىيەكانى وەكو چۆن كەلامىيەكان وەها  
پاسا و بۆ راكانى خۇيان دىننەوہو بە شىخ دەلىت: لەقە شۆردەكانى درەخت خەلك  
پىوستيان بەوہ نىيە دار و بەردى تىبگرن، ھەر خۇيان دەستيان پىئى دەگات و  
بەروبوومەكەى دەخۇن، بەلام پەلى بەرد بۆ پەلى بەرزەو لەقەش بۆ سەر ئەو  
پەلانەيە، كە بەردارن و بەرزەن، دەستى خەلكى ئاسايى پىيان ناگات، ئەدى چىيان  
لىكات؟! واتە شاعىر دەلىت: تۆ پەلىكى بەرزى، خۆ پەلىكى نزم و ئاسايى نىت،  
بەرزەوہندى خەلكىت لەلايە، ئەى چۆن خەلك بۆ زامنكردى ئەو بەرزەوہندىيانەيان  
بەر پلاروشتى دىكەت نادات؟!

- دوو گوئى و زوبانىك دراوہ بە تۆ

دوو ببىەو يەككە بلى لەسەر خۆ... پىرەمىرد

واتە بۆيە دوو گوئى و يەك زوبانت پىدراوہ، بۆ ئەوہى دوو قسە ببىسى و يەك قسە  
بكەيت، ئەدى نابىنى خودا وەهاى خەلقردووى؟! ئەدى كەوابىت بۆ وەها  
نەكەيت؟!

ئەم بەلگانەى ھەموو ئەو دىرانەش، بەلگەى ئەقلى شاعىرن، بەرانبەر دەخەنە  
ئەمرى واقىع، ناتوانىت ملکہ چىيان نەكات.

سه‌رچاوه‌کان

**یه‌که‌م : سه‌رچاوه‌کانی کوردۆلۆجی**

- 1- ئه‌که‌م قه‌ره‌داغی ، بېبلۆگرافیاى کورد و کوردستان، سلێمانی ، 1999.
  - 2- فه‌ره‌اد پېربال، زێری ناو زېل، سلێمانی 1999.
  - 3- کلثومة جمیل عبدالواحد، کردستان فى عهد الساسانيين، اربيل، 2007.
  - 4- کاوه هاوړاز، رۆژه‌لانتناسی ، هه‌ولێر ، 2003.
  - 5- هه‌روه‌ها کتێبه‌کانی ( تاریخ الطبى، کامل فى التاريخ، صورة الارض، البداية و النهاية).
- دووهم : سه‌رچاوه‌کانی به‌شى جوگرافیاى کوردستان**
- 1- د.عه‌بدوڵلا غه‌فور، جوگرافیاى کوردستان، چاپی چواره‌م، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تى په‌روه‌رده، هه‌ولێر، 2005.
  - 2- د. نیشتمان بشیر، الكورد والسلاجقة، نامه‌ی دکتۆرای پێشکه‌شکراوه‌ به‌ به‌شى میژووی کۆلیژی ئادابی زانکۆی سه‌لاحه‌دین، هه‌ولێر، 2001.
  - 3- کوردستان و کورد، د. عه‌بدوڵپه‌ حمان قاسملۆ، له‌ بڵاوکراوه‌کانی بنکه‌ی پێشوه‌وا، 1973.

**سێیه‌م : سه‌رچاوه‌کانی به‌شى زمان**

- 1- د. ئه‌وره‌حمانی حاجی مارف، فه‌ره‌ه‌نگی زاواوه‌ی زمانناسی ، سلێمانی 2004.
- 2- جه‌مال نه‌به‌ز، زمانى یه‌کگرتووی کوردی، یه‌ککتی نه‌ته‌وه‌یی خوێندکارانی کورد له‌ ئه‌وروپا بڵاوی کردۆته‌وه‌، ئه‌لمانیا، بامبیرگ، 1976.

- 3- د. به‌که‌ر عومه‌ر عه‌لی و شه‌یرکۆ حه‌مه‌ئه‌مین، زار و شه‌یوه‌زار ، چاپخانه‌ی چوارچرا ، سلێمانی ، 2007.
- 4- حوسین محه‌مه‌د عه‌زیز، سه‌لیقه‌ی زمانه‌وانیی و گه‌رفته‌کانی زمانى کوردی، به‌رپه‌وه‌به‌ریتى گشتى چاپ و بڵاوکردنه‌وه‌، چاپخانه‌ی کارۆ، سلێمانی ، 2005.
- 5- زیبیر بیلال، میژووی زمانى کوردی، وه‌رگێپانی له‌ عه‌ره‌بیه‌وه‌ یووسف ره‌ئوف عه‌لی، (دار الحرية للطباعة)، به‌غدا ، 1984.
- 6- سه‌لام ناوخۆش ، فه‌ره‌ه‌نگی ئۆکسفۆردی نوێ، چاپی سێیه‌م، سلێمانی ، 2007.
- 7- سه‌لام ناوخۆش ، پینچ دیدار له‌ باره‌ی زمانى ستانده‌ره‌وه‌ .
- 8- سه‌لام ناوخۆش و نه‌ریمان خۆشناو، زمانه‌وانی ، به‌رگه‌کانی (یه‌که‌م و دووهم و سێیه‌م)، چاپخانه‌ی مناره، هه‌ولێر ، 2009.
- 9- سه‌دیق بۆره‌که‌یی ، میژووی ویژه‌ی کوردی، به‌رگی ، یه‌که‌م، هه‌ولێر ، 2008.
- 10- شه‌ره‌فخانی بدلیسی ، شه‌رفنامه، هه‌ژار کردوویه‌تی به‌ کوردی، چاپی یه‌که‌م ، کۆری زانیاری کورد، به‌غدا، 1981.
- 11- د. علی عبدالواحد وافی، علم اللغة، دار نه‌ظه‌ة ر لطباعة و النشر، 1967.
- 12- د. عه‌زه‌دین مسته‌فا په‌سول، سه‌رنجی له‌ زمانى ئه‌ده‌بیه‌ی یه‌کگرتووی کوردی، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی (سلمان الاعظمی)، به‌غدا، 1971.
- 13- د. عه‌زه‌دین مسته‌فا په‌سول، بۆ زمان، به‌رپه‌وه‌به‌ریتى گشتى چاپ و بڵاوکردنه‌وه‌، چاپخانه‌ی شقان ، سلێمانی ، 2005.
- 14- فه‌ره‌اد پېربال ، ئینجیل له‌ میژووی ئه‌ده‌بیاتی کوردیدا، ده‌وک، 1999.

- 15- فوئاد حه مه خورشید، زمانی کوردی دابه شبوونی جوگرافیای دیالیکته کانی ، و: حه مه کهریم هه ورامی، به غدا، چاپخانه ی (افاق العربیه)، به غدا، 1985.
- 16- قه یس کاکل ، ئاسایشی نه ته وهیی و پلانی زمان، ده زگای موکریانی ، چاپخانه ی ده زگای ئاراس، هه ولیئر، 2007.
- 17- د. که مال فوئاد، زاواوه کانی زمانی کوردی و زمانی ئه ده بی و نووسینیان، گوڤاری زانیاری، ژ. 2، به غدا، 1971.
- 18- کوردۆ ئه حمه د، فیروونی زمانی فه ره نسی به ئاسانی ، هه ولیئر ، 2004.
- 19- گوڤاری هاڤیبوون، ژماره (19-20)، 2008.
- 20- گوڤاری زمانناسی ، ژماره (3)، 2009.
- 21- محمه د ئه مین هه ورامانی، زاری زمانی کوردی له ترزووی به راوورددا، ده زگای رۆشنگیری و بلاوکردنه وهی کوردی، به غدا ، 1981.
- 22- محمه د ئه مین هه ورامانی، میژووی ریبازی زمانی کوردی، له بلاوکراره کانی مه لبه ندی رۆشنگیری و کۆمه لایه تی انکۆی سه لاهه دین، 1990.
- 23- محمه د ئه مین هه ورامانی، سه ره تاییک له فیلولۆژی زمانی کوردی، به ریوه به رایه تی گشتی رۆشنگیری کوردی، چاپخانه ی مه عاریف، به غدا ، 1974.
- 24- محمد معروف فتاح، زمانه وانی ، زانکۆی سه لاهه دین، چاپخانه ی دار الحکمه ، به غدا ، 1990.
- 25- نافع دبیبه گهیی ، بنه ماکانی رینووسی کوردی لاتینی ، سلیمانی، 2006.

سه رچاوه ئینگلیزییه کان

- 1-Aitchson,j, 1993,Linguistics,London.  
2-Crystal,D, 1993 , Language and Languages, London. □

- 3-Fromkin,v,Robert Rodman and Nina Hyams;2003,An introduction to Language,7<sup>th</sup> ed.  
4-Wardhaugh,R,1990,An introduction to sociolinguistics, Cambridge.  
5-Yule,G.2006.The study of Language,3<sup>rd</sup> ed, Cambridge.□

سه رچاوه کانی هه ردوو به شی (ئه ده ب و په وان بیژی) بریتین نه:

- یه که م: کتیب به زمانی کوردی:
- 1 - ئه ریستۆتلس، هونه ری شیعر (پۆیتیکا)، و: حه مه د عه زیز، سلیمانی 2005
- 2 - د. شوکریه ره سول، ئه ده بی کوردی و هونه ره کانی ئه ده ب، مطابع التعليم العالي، هه ولیئر، 1989.
- 3 - عه لئه دین سه جادی، میژووی په خشانای کوردی، ده زگای چاپ و بلاوکردنه وهی ئاراس، هه ولیئر، 2000.
- 4 - هۆراس، هونه ری شیعر، و: حه مه د عه زیز، چاپی دووه م هه ولیئر 2005.
- دووه م: کتیب به زمانی عه ره بی:
- 5- د. احمد مطلوب، البلاغه العربیة، مطبعة جامعة الموصل، الموصل، 1980.
- 6- أرسطو، الخطابة ، ت: د. عبدالرحمن عبدي، دار الرشيد للنشر، بةغداد، 1980.
- 7- الخطيب القزويني، الأيضاح في علوم البلاغة، طبعة ايران، دون سنة الطبع.
- 8- سعدالدين التفطازاني، شرح المختصر، الجزء الثاني، ايران، دون سنة الطبع.
- 9- د. محمد حسن عبدالله، فنون الأدب، دار الكتب الثقافية، الكويت، الطبعة الثانية، 1978.
- 10- محمود البستاني، القواعد البلاغية، ط 1، طبعة ايران، دون سنة الطبع.

- 11- د. میشل عاصی، الفن والأدب، الطبعة الثانية، المكتب التجاري للطباعة والنشر والتوزيع، بیروت، 1970.
- 12- د. ناصر الحان، المصطلح في الأدب الغربي، منشورات دار المكتبة العصرية، صيدا، بیروت، 1968.
- 13- يوسف ابو العدوس، البلاغة والأسلوبية، الطبعة العربية الأولى، الأهلية للطباعة والنشر، عمان، 1999.
- 14- يوسف المنجم، موسوعة الأمثال الشعبية (الجزء الأول)، من الأنترنت.
- 15- ((M.labbe Gi. Vincent))، نظرية الأنواع الأدبية، ت: د. موحسين عون، جزء الأول، مطبعة دار النشر للثقافة، قاهرة، 1978.
- سێیه م: ئەو کتێب و سەرچاوانەى نمونەیان لى وەرگیراوه، بریتینە لە:  
دیوانەکانی: 16- ئەحمەدی کۆر، 17- بێخود، 18- بێکەس، 19- پیرەمێرد، 20-  
حەسەنى دانیشقەر، 21- خورشیده بابان، 22- دەشتى، 23- شیخ رەزای تالەبانى،  
24- شارباژێرى، 25- قانێع، 26- گۆران، 27- مەلای جزیرى، 28- موفتى  
پینجۆینى، 29- نالى، 30- نوری وەشتى، 31- هیدی، ... هەرۆهە هەرێهە که لە:  
32- ئازاد دلزار، حاجیلەکانى دەشتى هاموون، چاپخانەى وەزارەتى پەرۆهردە،  
هەولێر، 2004.
- 33- ئەژى گۆران، نەبا غەریبى جیّت بگى، چاپخانەى ئەسەد، بەغداد، 1978.
- 34- ئەنۆەر قادر مەمەد، زایە، لە بلاوکراوەکانى کۆمەلەى فەرەهنگى سوید،  
1988.
- 35- حەمید گەردى، گۆلێک لە گۆلستانى کوردستان، پەندى کوردى، چاپخانەى  
پۆشنبىرى، هەولێر، 2002.

- 36- خەلیل مەمەد دەۆکى، تە چ قىاومن نەزانى، دار الحریه للغباعه، بەغدا،  
1402 هـ، 1982.
- 37- سەباح رەنجەر، شەپى چل سألە، ئاراس، چاپخانەى وەزارەتى پەرۆهردە،  
هەولێر، 2005.
- 38- سعاد سلیقانهیى، سۆزما، چاپخانەى وەزارەتى پەرۆهردە، هەولێر، سێپریز،  
2006.
- 39- عەبدولرەحمان بێلاف، گۆلدانى فرمیسک، هەولێر، چاپخانەى زانکۆى  
سەلاحەدین، 1996.
- 40- د. عەلى شەریعەتى، یەك له پەنای خال و سێفێرى بى برانەوه، و: هەژارى  
موکریانى، هەولێر، 2004.
- 41- عومەر سەیدە، بەرەو شیت بوون، چاپخانەى وەزارەتى پەرۆهردە، هەولێر،  
2005.
- 42- مارف ئاغایى، زەوى سەخت و ئاسمان دوور، چاپخانەى شووعاع، تەوریز،  
1377 هـ.
- 43- مەلا عەبدى، نازناوى شاعیریکی میلی دەشتى هەولێرە، (دەستنوس)  
لە گەل گەل سەرچاوهى تریش، که ئەگەر راستەوخۆش سوودیان لى وەرئەگیرابى،  
ناراستەوخۆ سوودیان لى وەرگیراوه و لێرەدا ئاسان نییه درێژە بە ناوێشانى  
هەموویان بەدەین.